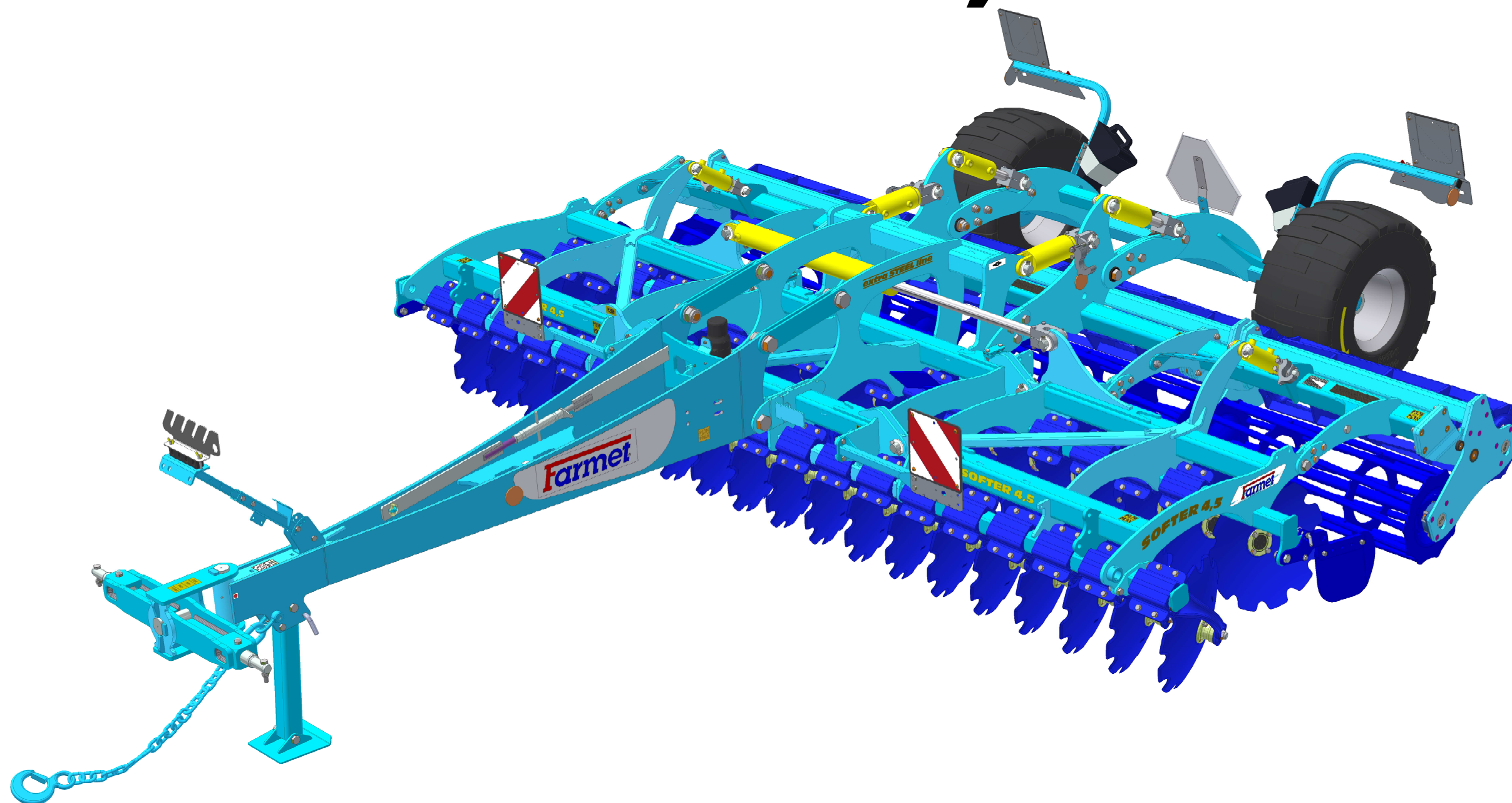


The effective technology

# Farmet®

ⒸZ KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ ⒸGB CATALOGUE OF SPARE PARTS ⒸD ERSATZTEILLISTE  
ⒸRU КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ⒸF CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE ⒸPL KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH

## SOFTER 4,5 PS



ⒸZ Platnost pro vrcholové | výrobní číslo stroje ⒸGB Validity for the top | serial number of the machine  
ⒸD Gültigkeit für die Haupt- | Herstellungsnummer der Maschine ⒸRU Действительно для главного | заводского номера машины  
ⒸF Validité du numéro de référence | de série de la machine ⒸPL Obowiązuje dla numeru głównego | seryjnego maszyny

9316539 | 2019/1156

Farmet a. s.  
Jiřinková 276  
552 03 Česká Skalice, CZ

telefon: +420 491 450 111  
fax: +420 491 450 136  
GSM: +420 774 715 738

IČ: 46504931  
DIČ: CZ46504931

web: [www.farmet.cz](http://www.farmet.cz)  
e-mail: [farmet@farmet.cz](mailto:farmet@farmet.cz)

ⒸZ NAVIGACE STROJE

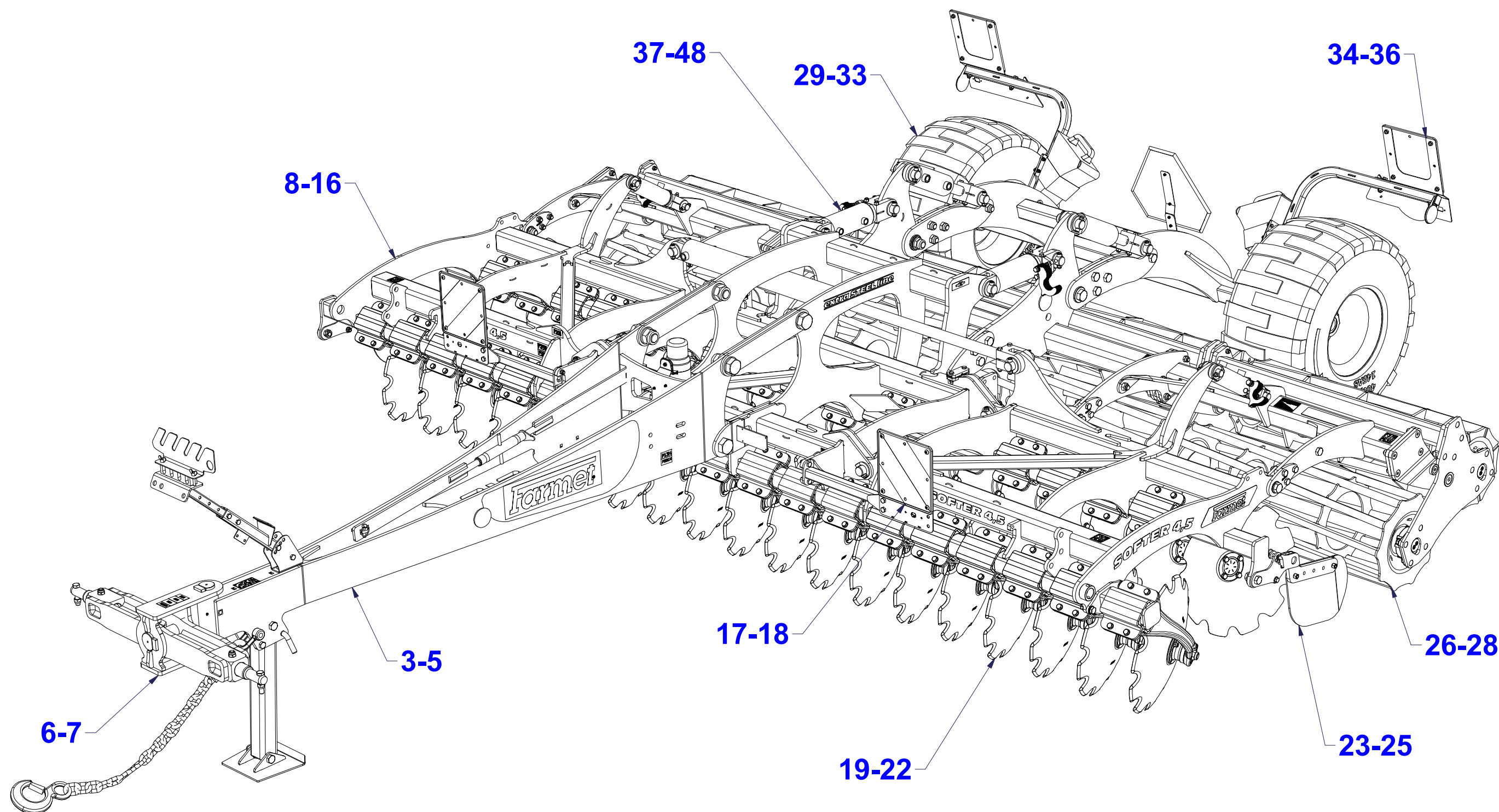
Ⓓ NAVIGATION DER MASCHINE

Ⓕ NAVIGATION DE LA MACHINE

ⒸB NAVIGATION OF THE MACHINE

ⒸU НАВИГАЦИЯ МАШИНЫ

ⒸL NAWIGACJA MASZYNY



ⒸZ NÁHRADNÍ DÍL - STRANA

ⒸB SPARE PART - PAGE

Ⓓ ERSATZTEILE - SEITE

ⒸU ЗАПЧАСТЬ - СТРАНИЦА

Ⓕ PIÈCE DE RECHANGE - PAGE

ⒸL CZĘŚCI ZAMIENNE - STRONA

ⒸZ OJ MONT

Ⓓ DEICHSEL MONTIERT

Ⓕ TIMON MONTÉ

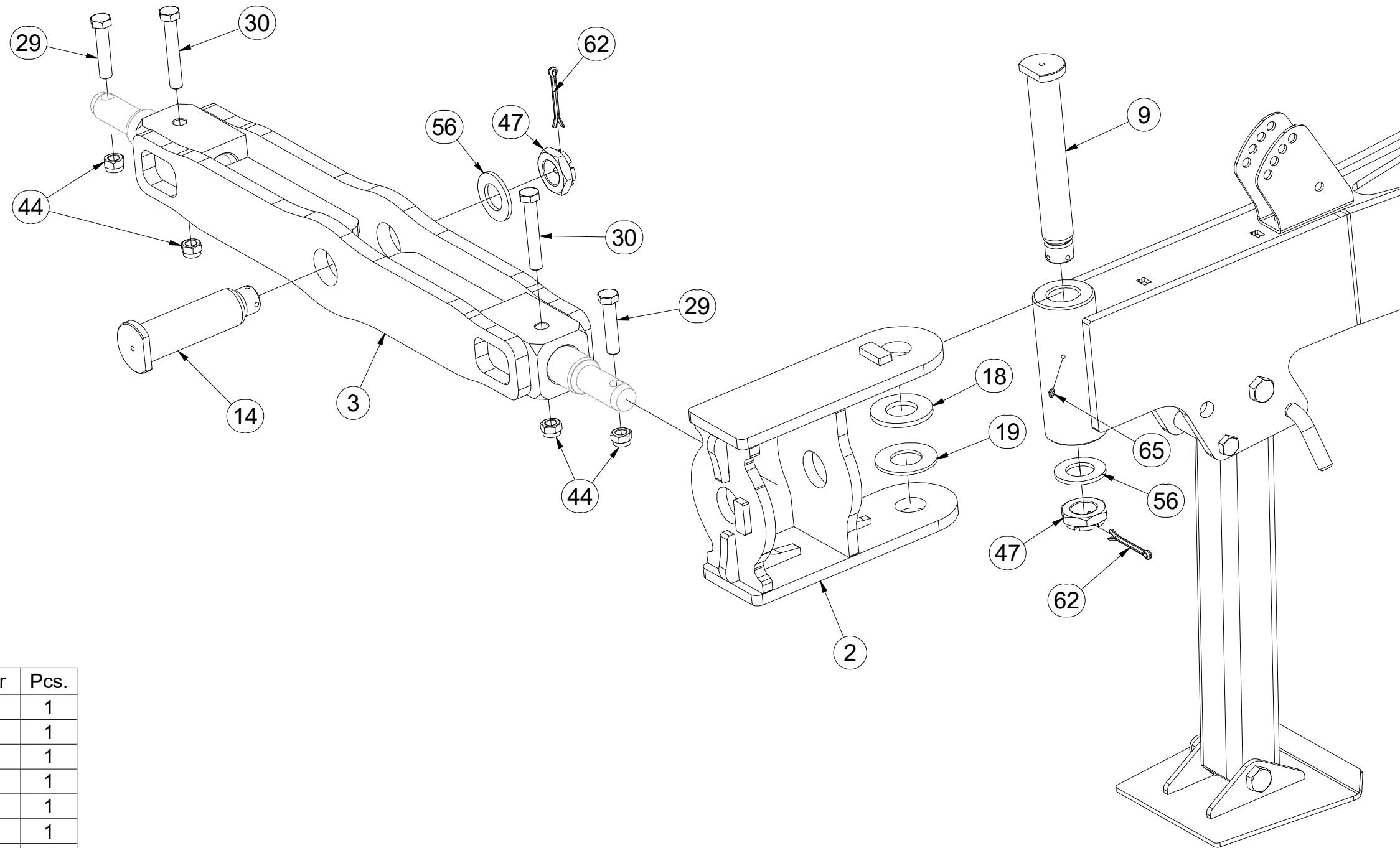
ⒼB MONT DRAWBAR

Ⓔ RU ДЫШЛО МОНТ.

ⒼL DYSZEL MONT



**3012879**



Pos.	Part Number	Pcs.
2	3012105	1
3	3004315	1
9	4007817	1
14	4007818	1
18	4003745	1
19	4003744	1
29	m01133	2
30	m05304	2
44	m03683	7
47	m02533	2
56	m03866	2
62	m04139	2
65	m01725	1

ⒸZ OJ MONT

Ⓓ DEICHSEL MONTIERT

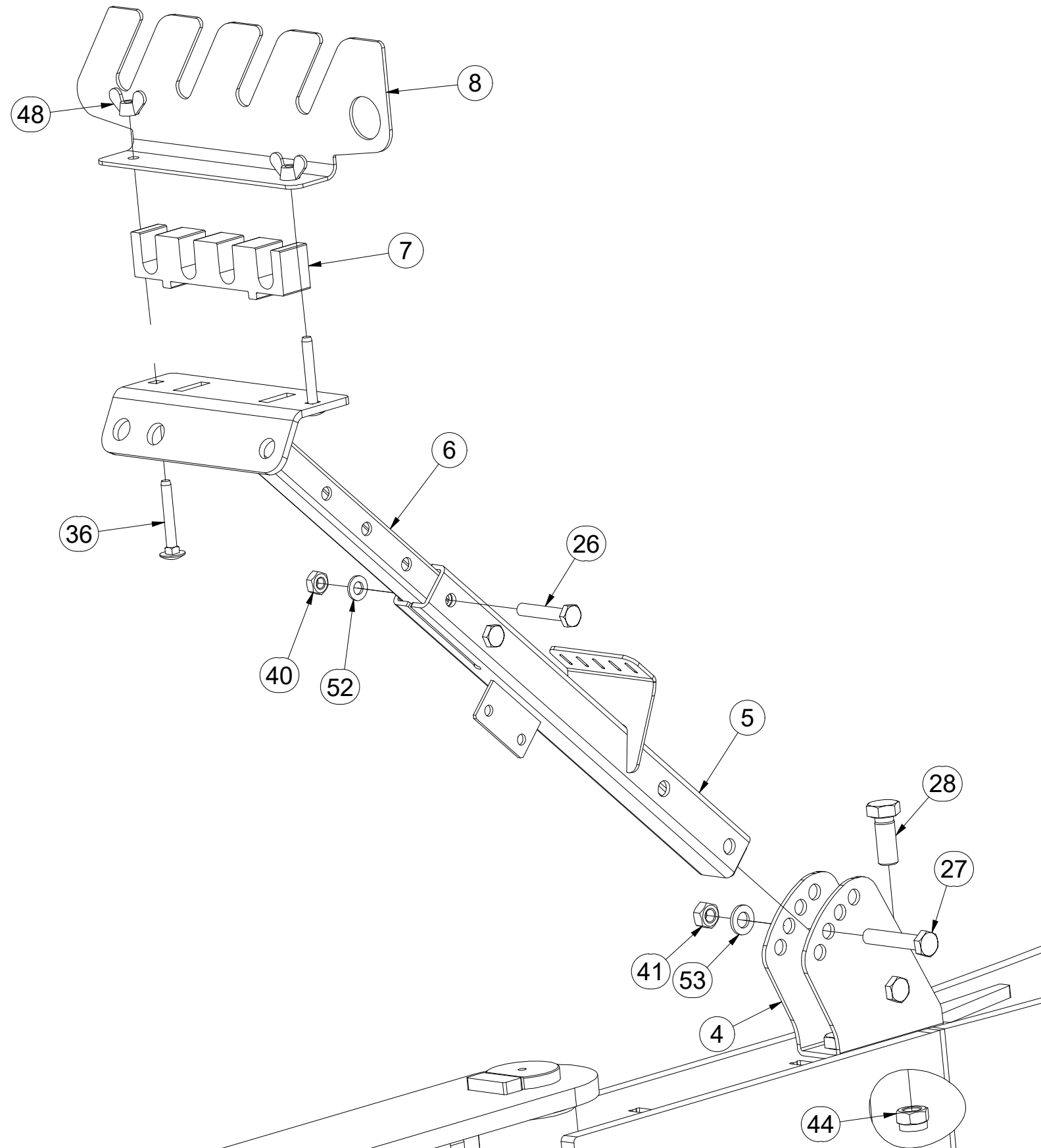
Ⓕ TIMON MONTÉ

**3012879**

ⒼB MONT DRAWBAR

Ⓔ RU ДЫШЛО МОНТ.

Ⓕ PL DYSZEL MONT



Pos.	Part Number	Pcs.
4	3011659	1
5	3011662	1
6	3011689	1
7	4005201	1
8	4023572	1
26	m06253	2
27	m05898	2
28	m01129	2
36	m09247	2
40	m01299	2
41	m01305	2
44	m03683	7
48	m01316	2
52	m01209	2
53	m01214	2

ⒸZ OJ MONT

Ⓓ DEICHSEL MONTIERT

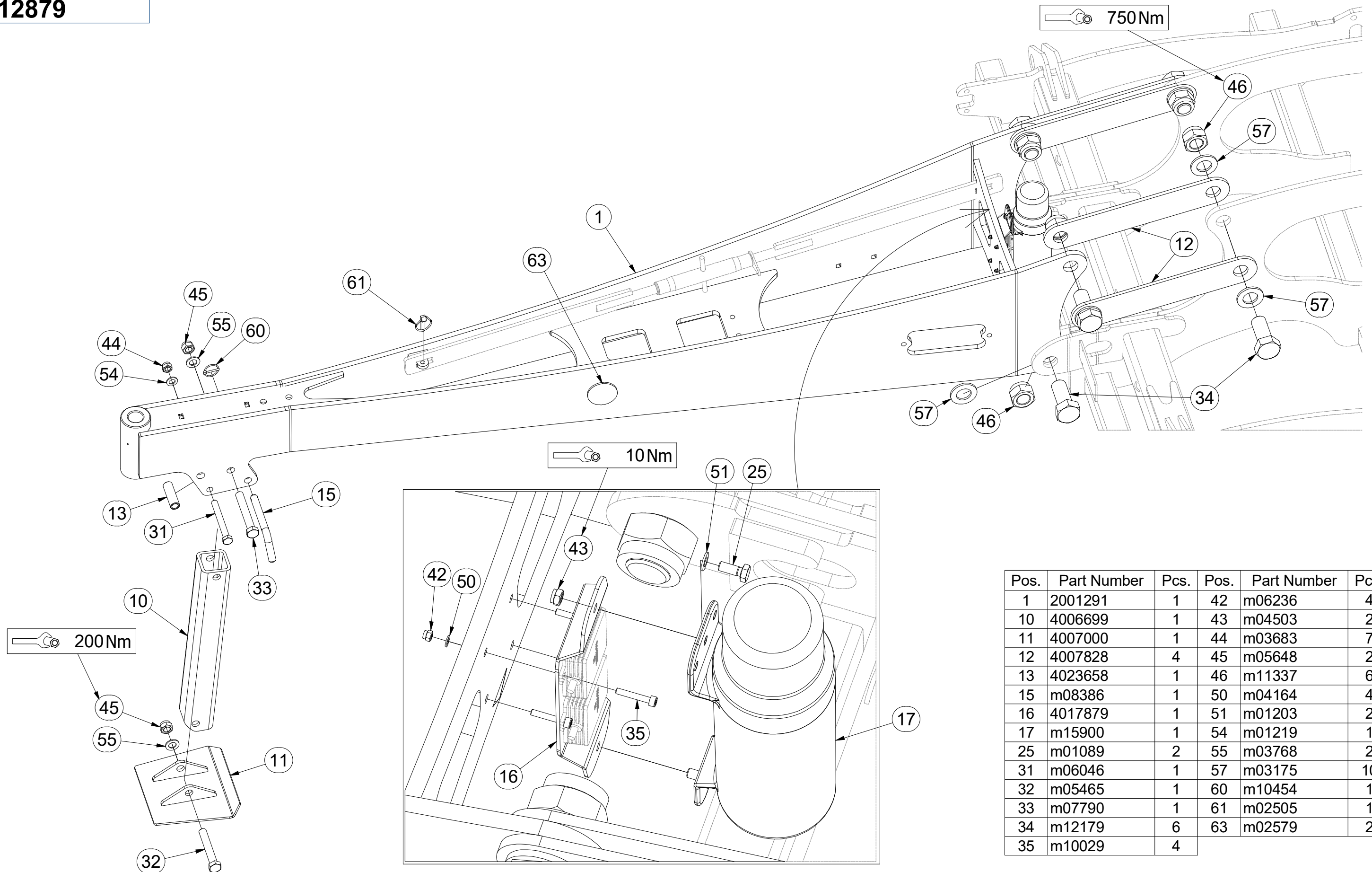
Ⓕ TIMON MONTÉ

**3012879**

ⒼB MONT DRAWBAR

ⒺU ДЫШЛО МОНТ.

ⒽL DYSZEL MONT



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	2001291	1	42	m06236	4
10	4006699	1	43	m04503	2
11	4007000	1	44	m03683	7
12	4007828	4	45	m05648	2
13	4023658	1	46	m11337	6
15	m08386	1	50	m04164	4
16	4017879	1	51	m01203	2
17	m15900	1	54	m01219	1
25	m01089	2	55	m03768	2
31	m06046	1	57	m03175	10
32	m05465	1	60	m10454	1
33	m07790	1	61	m02505	1
34	m12179	6	63	m02579	2
35	m10029	4			

ⒸZ ŘETĚZ

Ⓓ KETTE

Ⓕ CHAÎNE

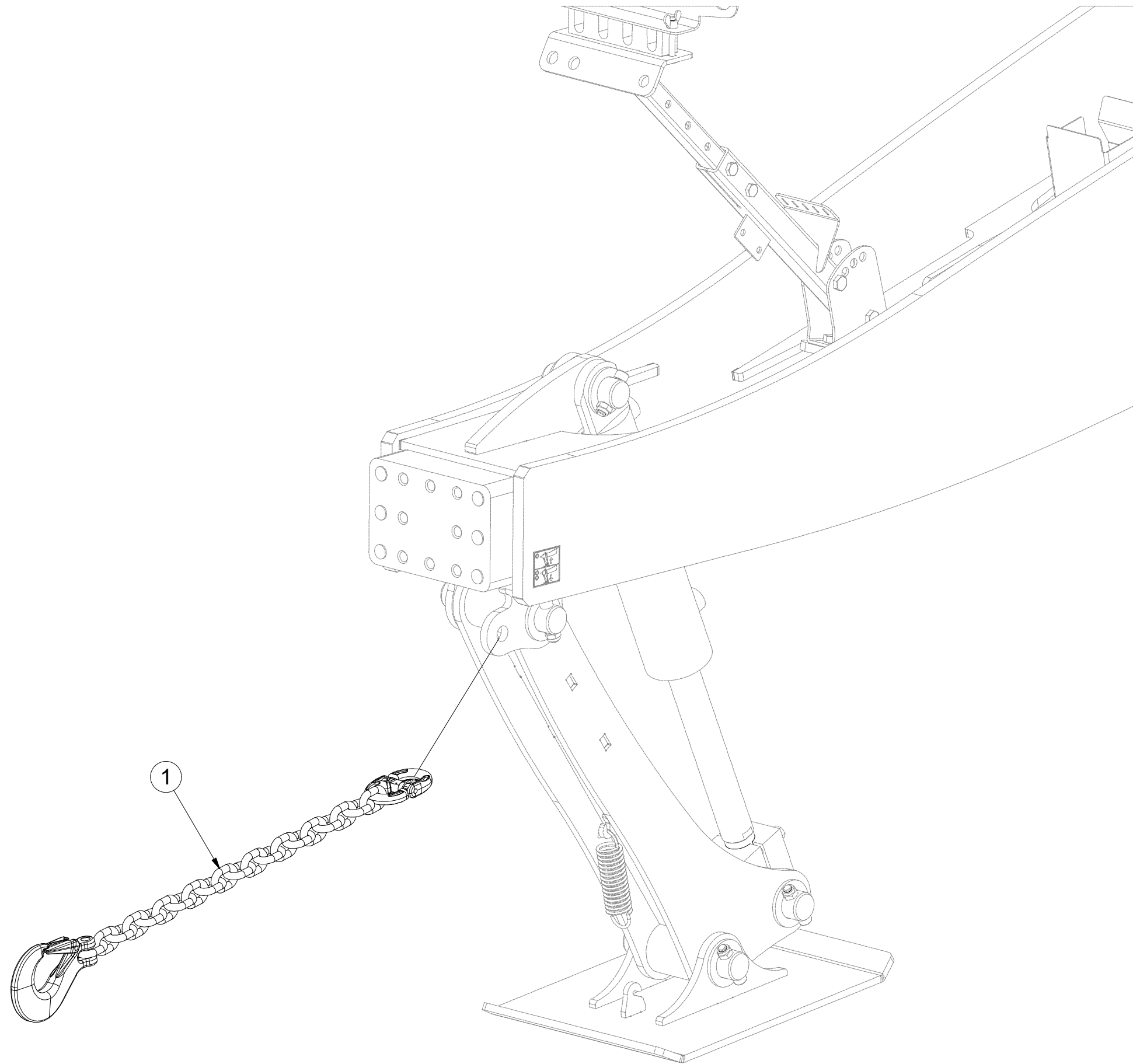
**4025903**

ⒼB CHAIN

ⒺU ЦЕПЬ

ⒶL ŁAŃCUCH

**Farmet**



Ⓒ SADA ČEPŮ TBZ 3

Ⓓ BOLZENSATZ TBZ 3

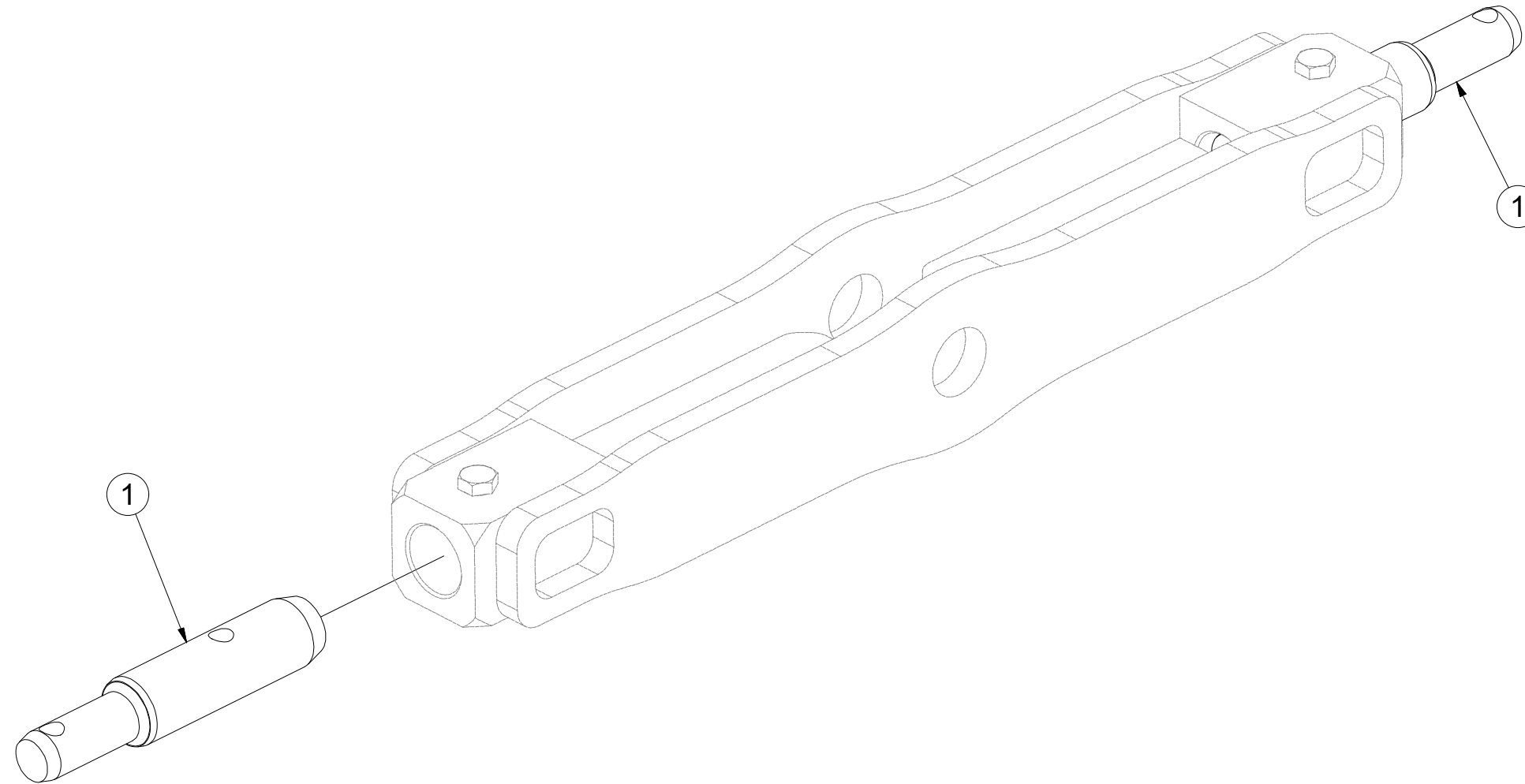
Ⓕ KIT D'EMBOUITS TBZ 3

**4020780**

Ⓖ SET OF TBZ 3 PINS

Ⓡ КОМПЛЕКТ ПАЛЬЦЕВ TBZ 3

Ⓟ ZESTAW CZOPÓW TBZ 3



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4008217	2

Ⓒ ZÁKLAD STROJE

Ⓓ UNTERBAU DER MASCHINE

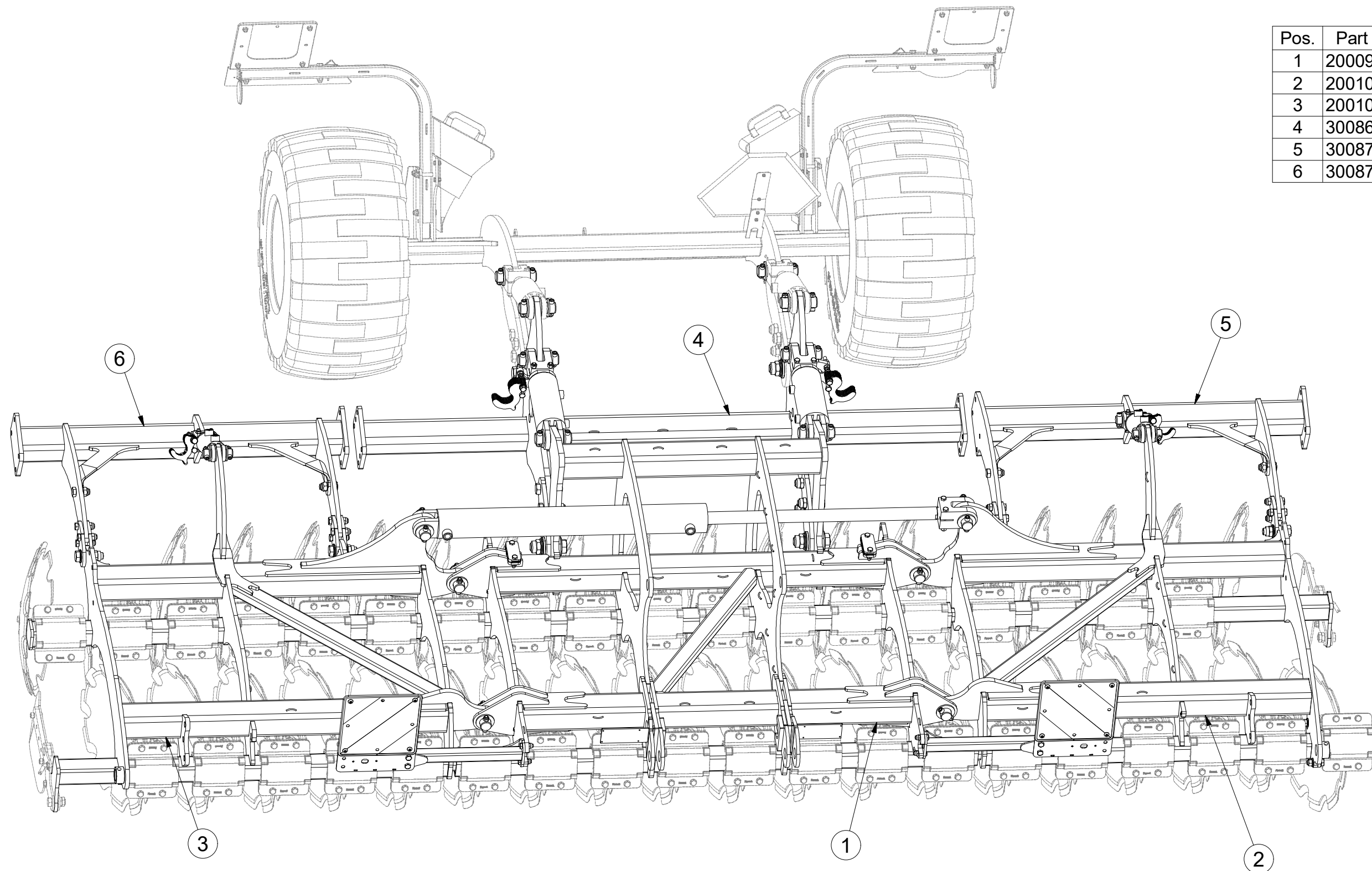
Ⓕ BÂTI DE LA MACHINE

**3012503**

Ⓖ FOOTING OF THE MACHINE

Ⓡ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

Ⓢ PODSTAWA MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
1	2000990	1
2	2001034	1
3	2001035	1
4	3008698	1
5	3008747	1
6	3008748	1



☉ ZÁKLAD STROJE

☐ UNTERBAU DER MASCHINE

☐ BÂTI DE LA MACHINE

☉ FOOTING OF THE MACHINE

☉ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

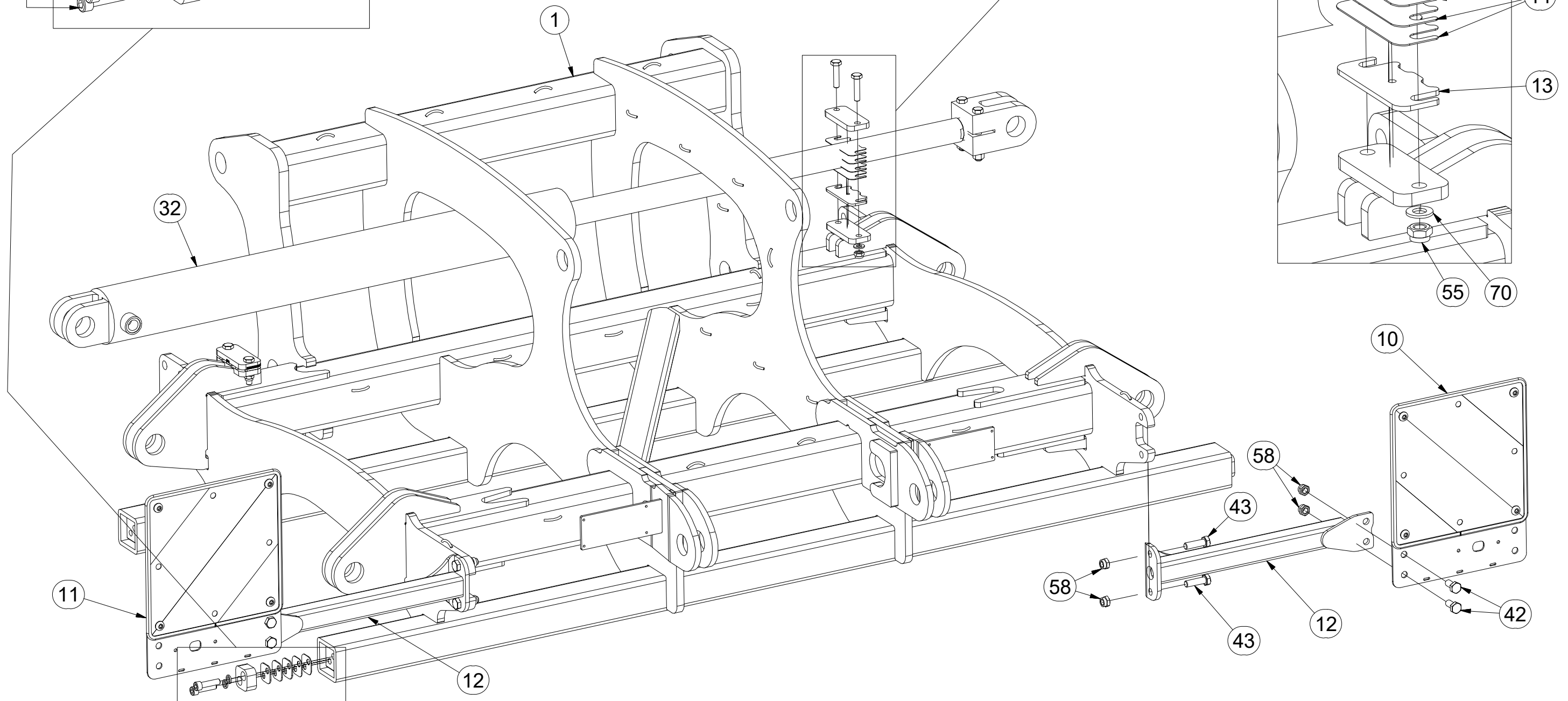
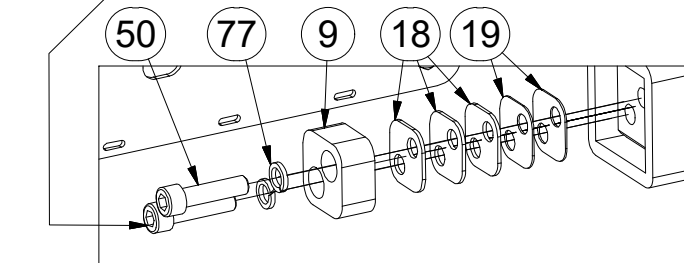
☉ PODSTAWA MASZYNY



**3012503**

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	2000990	1	32	m14955	1
9	4017089	4	40	m10444	4
10	4025088	1	42	m08549	4
11	4025089	1	43	m03926	4
12	3012504	2	50	m14009	8
13	4010451	2	55	m08830	4
14	4009768	8	58	m06233	8
17	9003053	2	70	m01209	4
18	4017090	12	77	m01208	8
19	4017091	8			

25Nm



☉ ZÁKLAD STROJE

☉ UNTERBAU DER MASCHINE

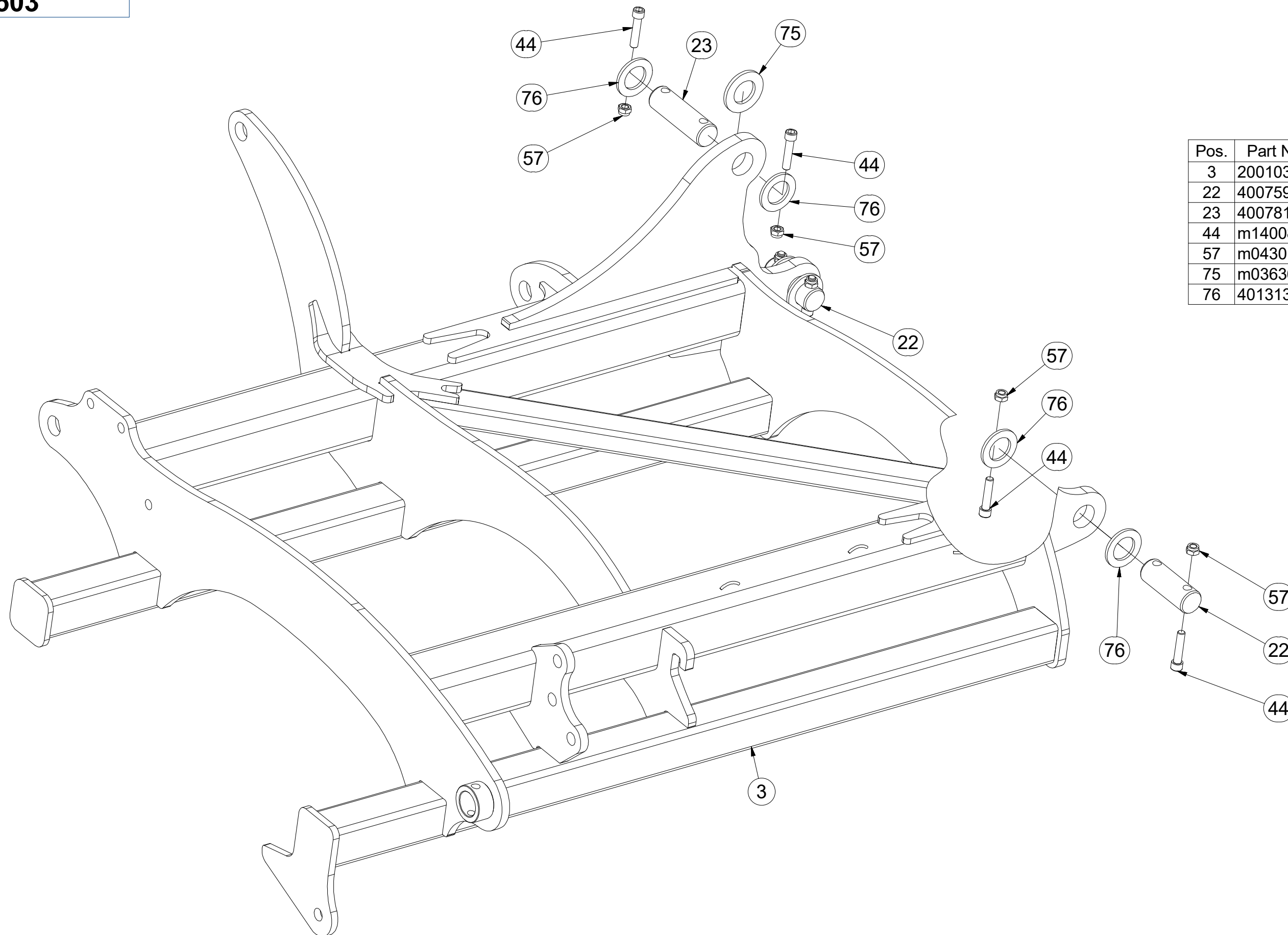
☉ BÂTI DE LA MACHINE

**3012503**

☉ FOOTING OF THE MACHINE

☉ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

☉ PODSTAWA MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
3	2001035	1
22	4007592	4
23	4007816	5
44	m14008	28
57	m04301	28
75	m03636	14
76	4013139	28

Ⓒ ZÁKLAD STROJE

Ⓓ UNTERBAU DER MASCHINE

Ⓕ BÂTI DE LA MACHINE

Ⓖ FOOTING OF THE MACHINE

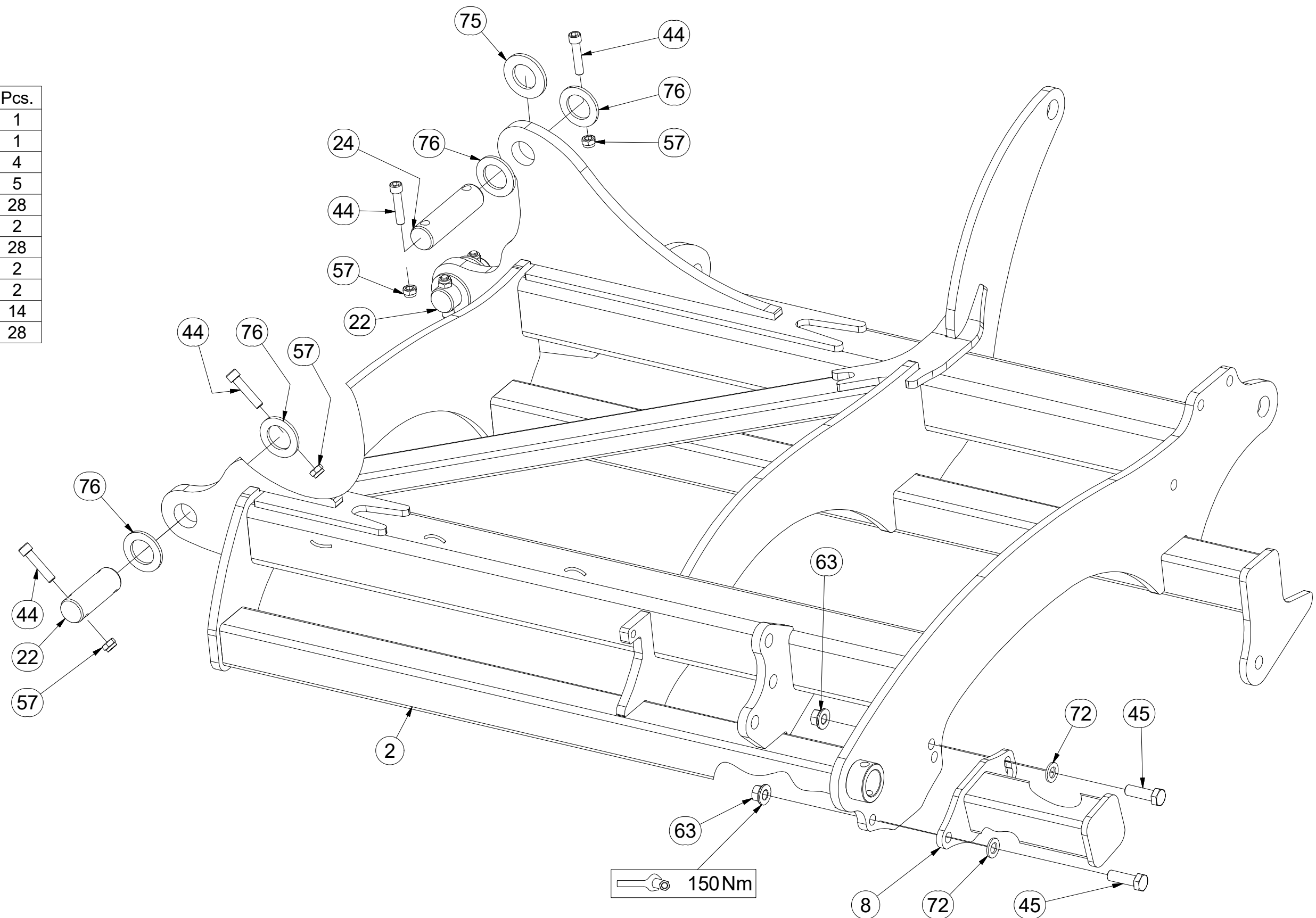
Ⓡ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

Ⓢ PODSTAWA MASZYNY



**3012503**

Pos.	Part Number	Pcs.
2	2001034	1
8	3007071	1
22	4007592	4
24	4012990	5
44	m14008	28
45	m04355	2
57	m04301	28
63	m15730	2
72	m01219	2
75	m03636	14
76	4013139	28



☉ ZÁKLAD STROJE

☉ UNTERBAU DER MASCHINE

☉ BÂTI DE LA MACHINE

☉ FOOTING OF THE MACHINE

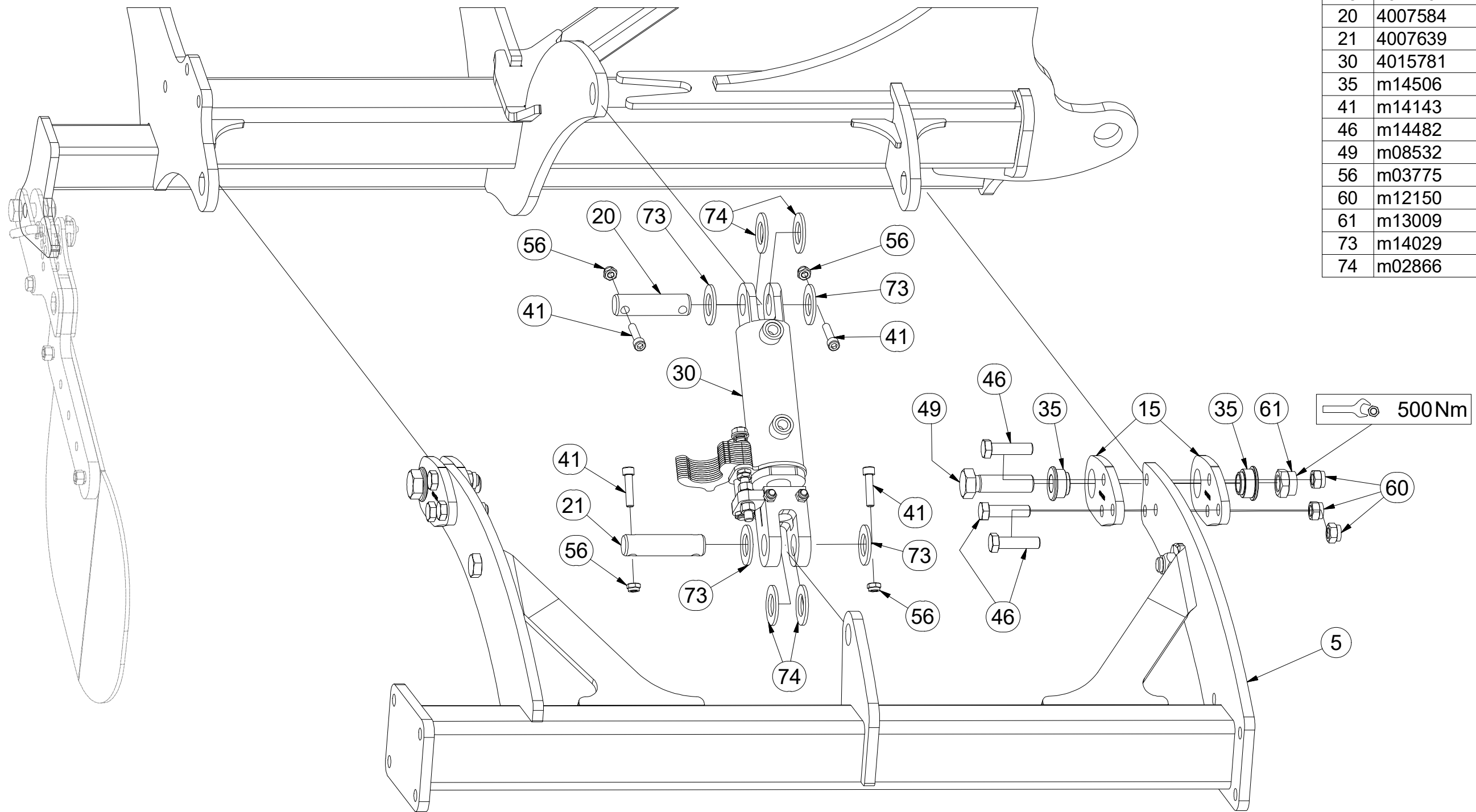
☉ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

☉ PODSTAWA MASZYNY



**3012503**

Pos.	Part Number	Pcs.
5	3008747	1
15	4014704	8
20	4007584	2
21	4007639	2
30	4015781	2
35	m14506	8
41	m14143	8
46	m14482	12
49	m08532	4
56	m03775	8
60	m12150	12
61	m13009	10
73	m14029	8
74	m02866	8



☉ ZÁKLAD STROJE

☉ UNTERBAU DER MASCHINE

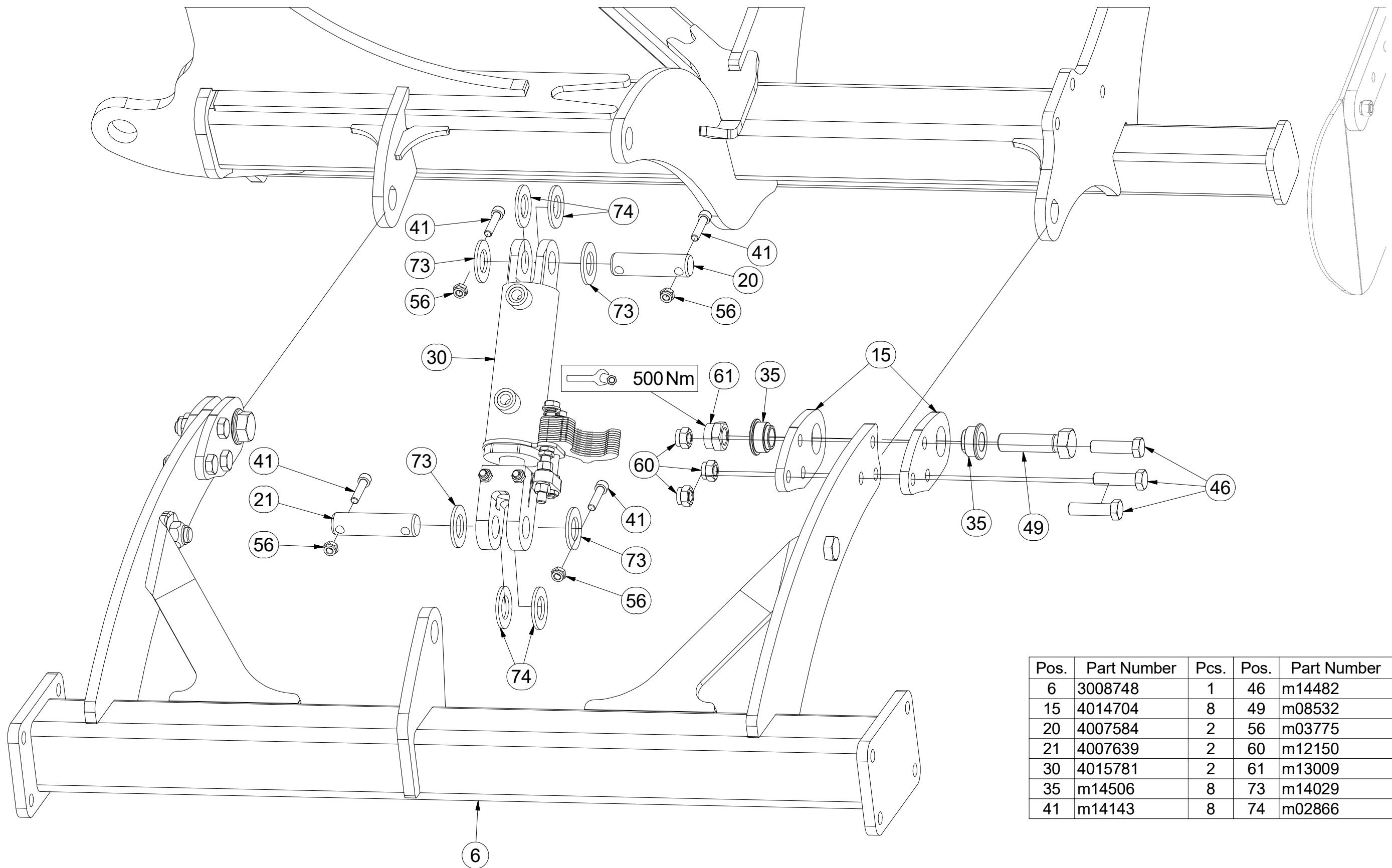
☉ BÂTI DE LA MACHINE

**3012503**

☉ FOOTING OF THE MACHINE

☉ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

☉ PODSTAWA MASZINY



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
6	3008748	1	46	m14482	12
15	4014704	8	49	m08532	4
20	4007584	2	56	m03775	8
21	4007639	2	60	m12150	12
30	4015781	2	61	m13009	10
35	m14506	8	73	m14029	8
41	m14143	8	74	m02866	8

☉ ZÁKLAD STROJE

☉ UNTERBAU DER MASCHINE

☉ BÂTI DE LA MACHINE

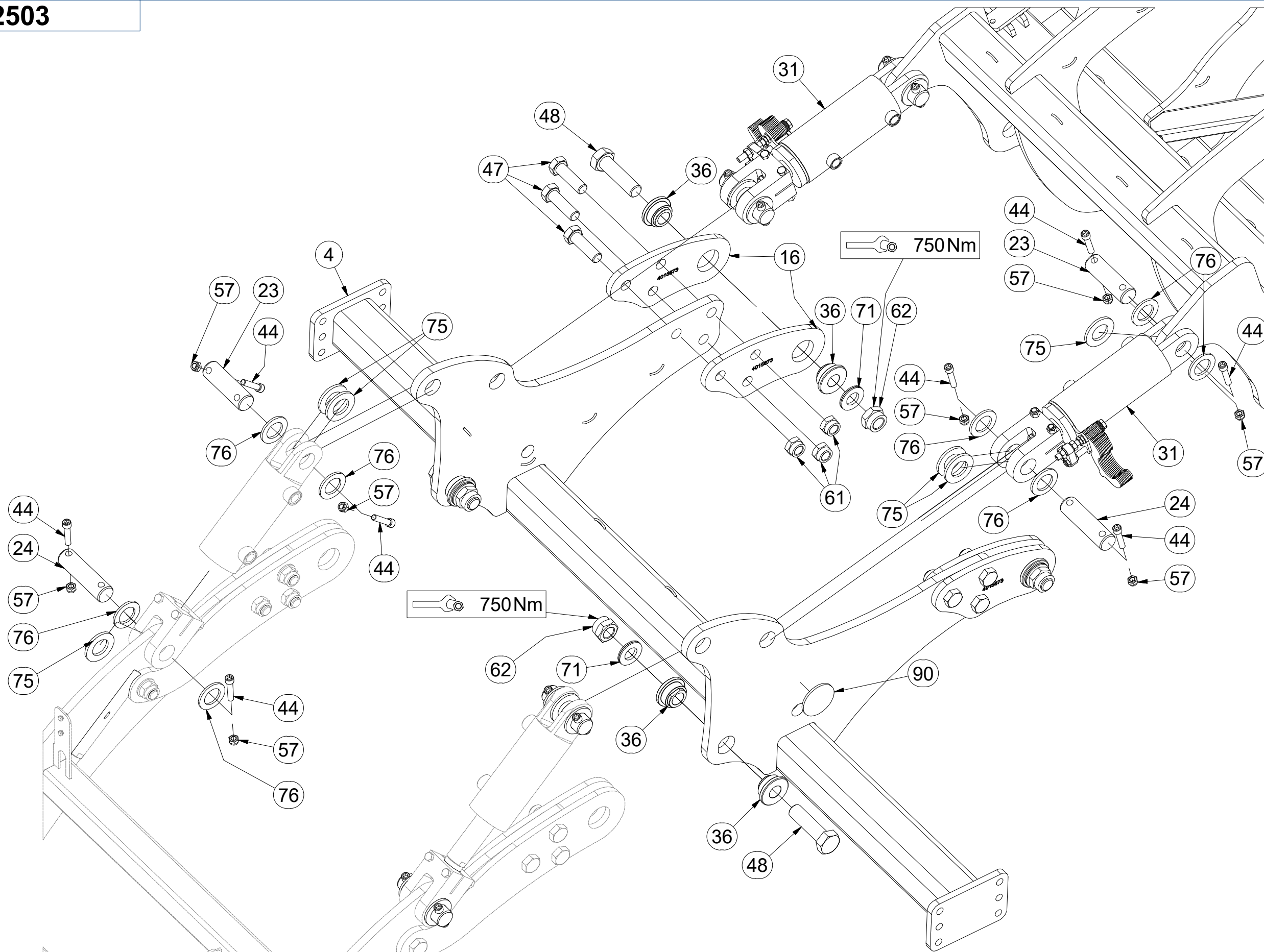
☉ FOOTING OF THE MACHINE

☉ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

☉ PODSTAWA MASZYNY



**3012503**



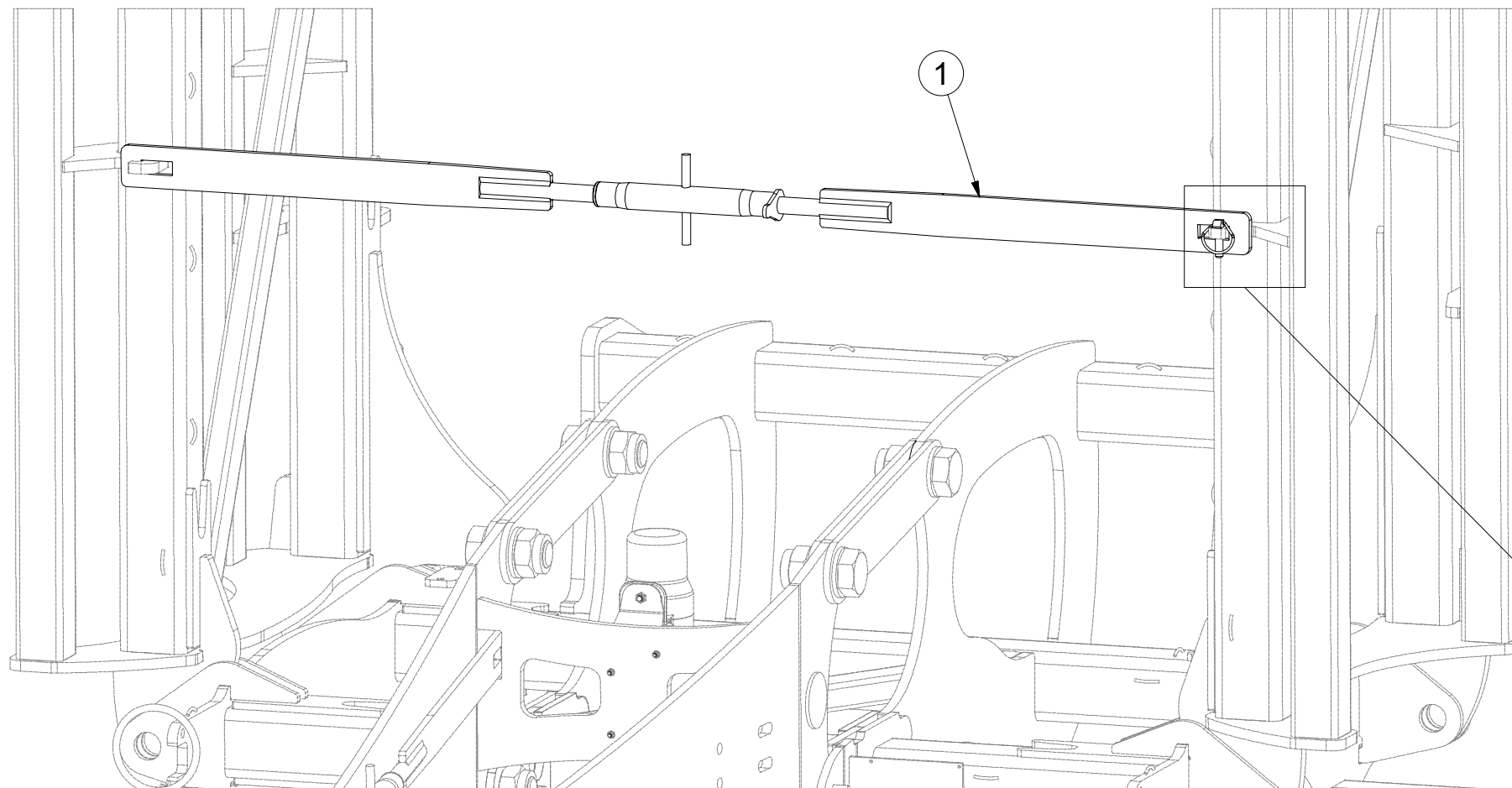
Pos.	Part Number	Pcs.
4	3008698	1
16	4015673	4
23	4007816	5
24	4012990	5
31	4015782	2
36	m14505	8
44	m14008	28
47	m03401	6
48	m14497	4
57	m04301	28
61	m13009	10
62	m14498	4
71	m13906	4
75	m03636	14
76	4013139	28
90	m02579	2

ⒸZ SPOJOVACÍ TÁHLO  
Ⓓ VERBINDUNGSSTANGE  
Ⓕ TIGE DE RACCORDEMENT

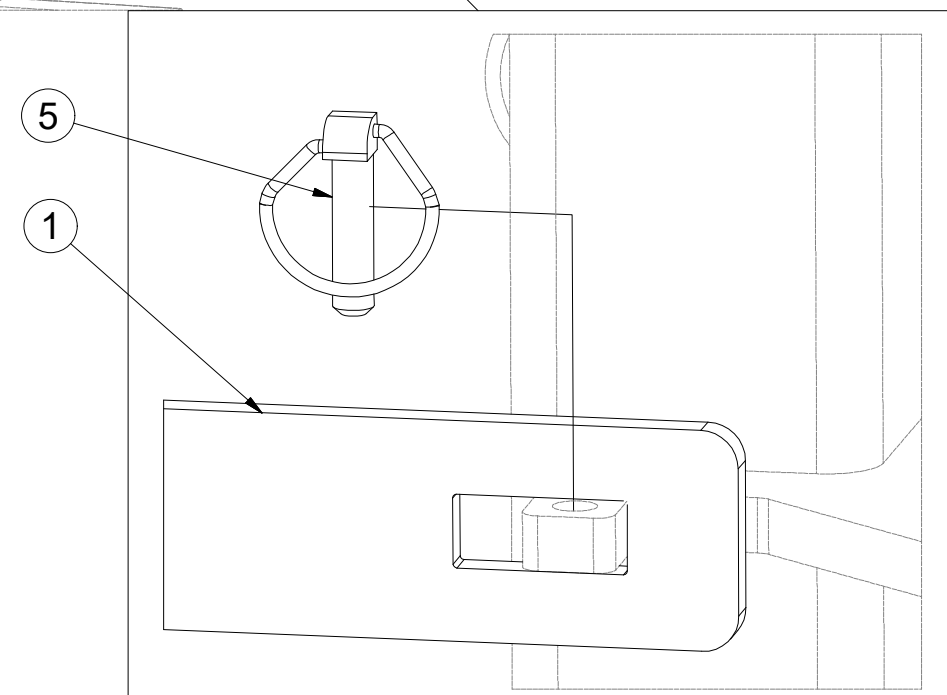
ⒸGB CONNECTING ROD  
ⒸRU СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ ТЯГА  
ⒸPL KORBOWÓD

**Farmet**

**4023816**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4009414	1
5	m02505	1

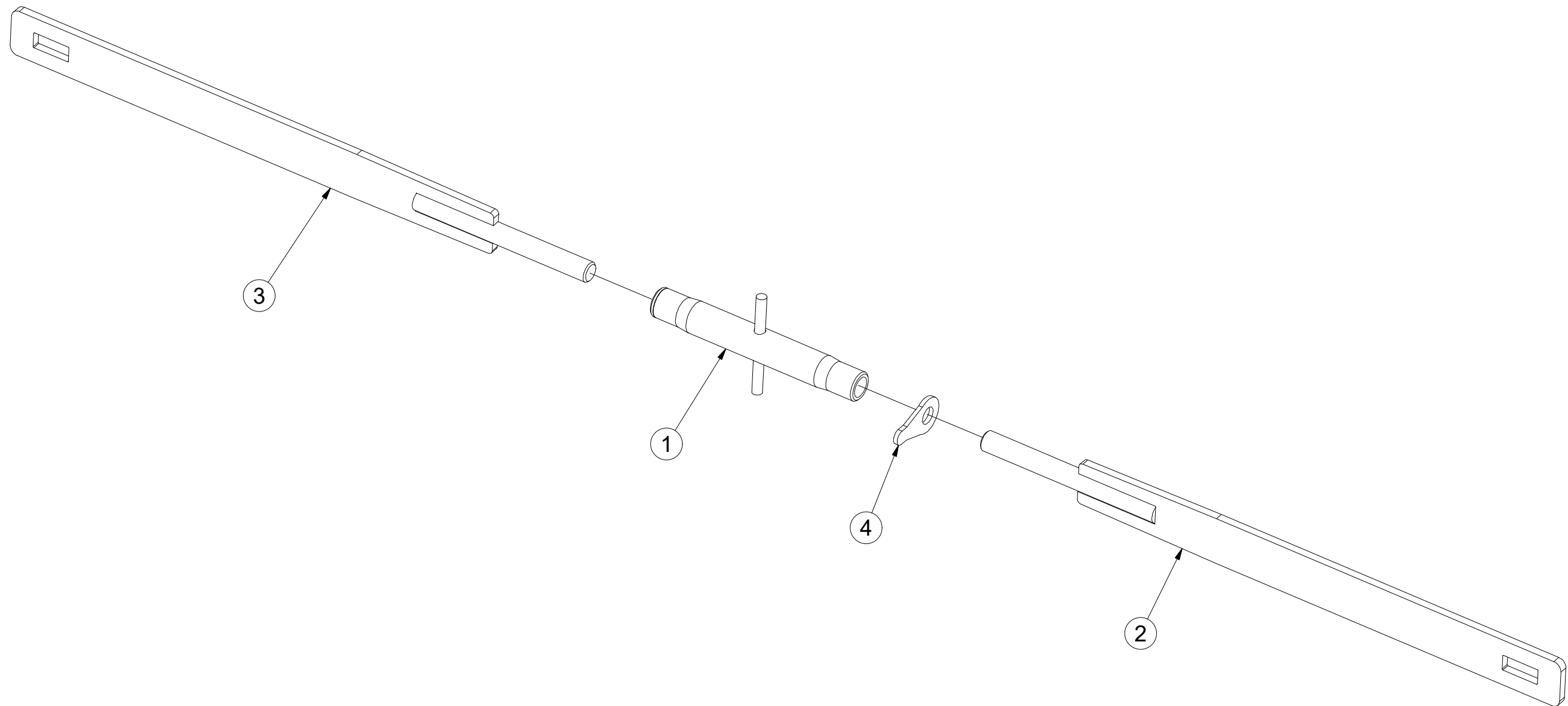


Ⓒ SPOJOVACÍ TÁHLO  
Ⓓ VERBINDUNGSSTANGE  
Ⓕ TIGE DE RACCORDEMENT

Ⓖ CONNECTING ROD  
Ⓡ СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ ТЯГА  
Ⓟ KORBOWÓD

**Farmet**

**4009414**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m08880	1
2	4009415	1
3	4009417	1
4	m08881	1



Ⓒ TERČ PŘEDNÍ LEVÝ

Ⓓ SCHILD, VORDERES, LINKES

Ⓕ CIBLE AVANT GAUCHE

Ⓖ LEFT FRONT DISC

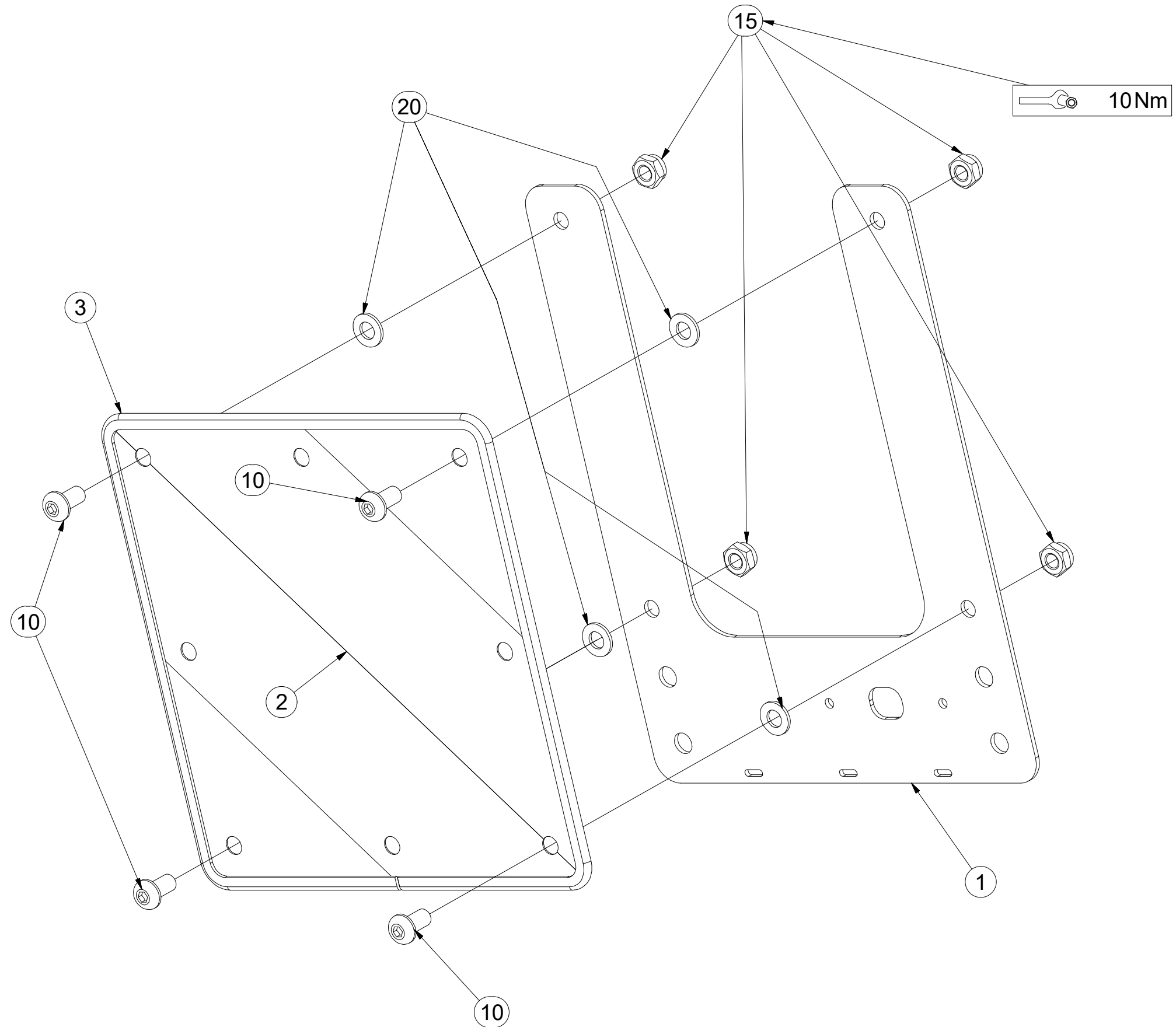
Ⓡ ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ЛЕВЫЙ

Ⓟ TARCZA PRZEDNIA LEWA



**4025088**

Pos.	Part Number	Pcs.
1	4025090	1
2	m18855	1
3	9005707	1
10	m16637	4
15	m03775	4
20	m01209	4



Ⓒ CZ TERČ PŘEDNÍ PRAVÝ

Ⓓ D SCHILD, VORDERES, RECHTES

Ⓕ F CIBLE AVANT DROITE

Ⓖ GB RIGHT FRONT DISC

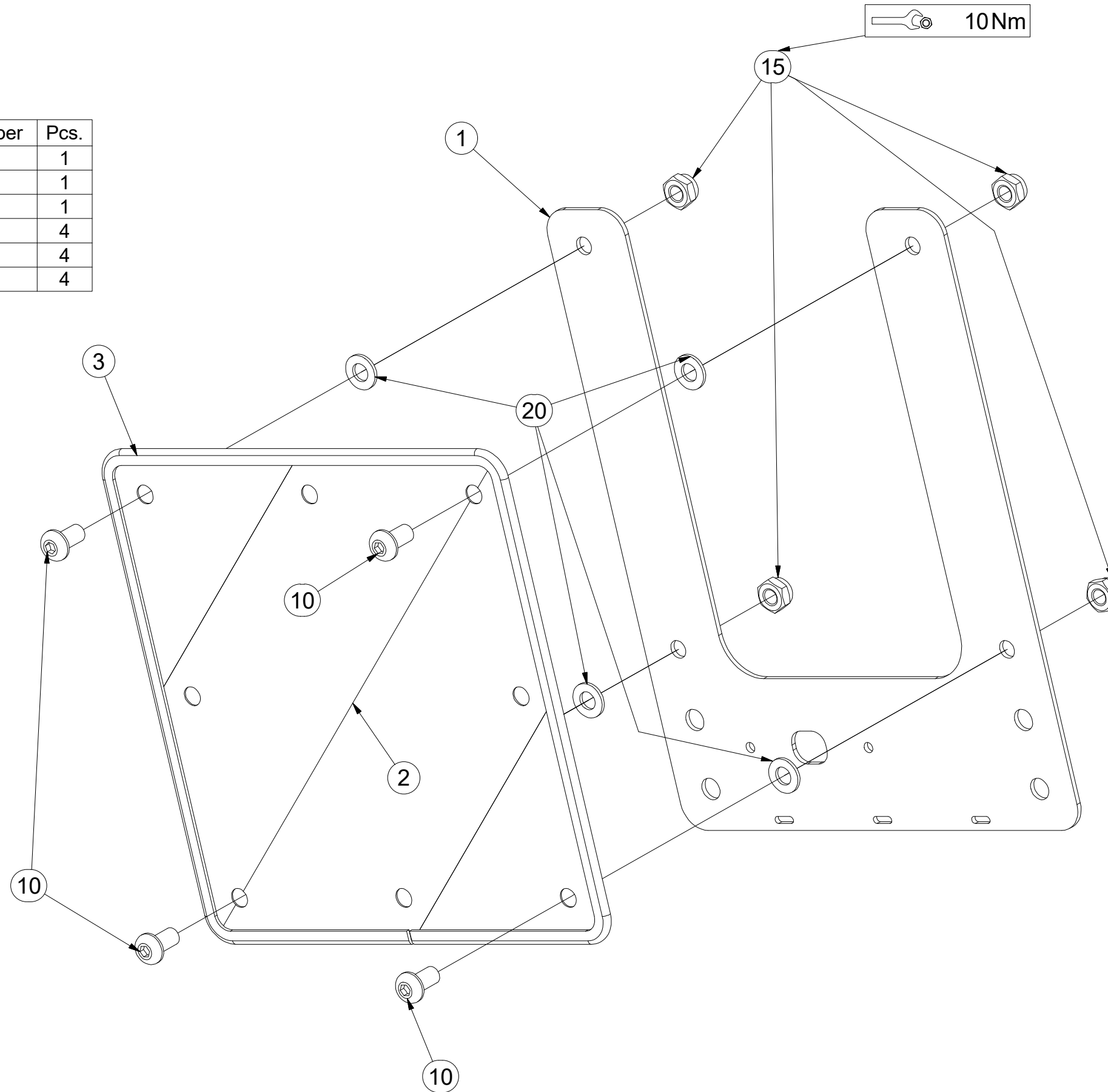
Ⓡ RU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ

Ⓟ PL TARCZA PRZEDNIA PRAWA



**4025089**

Pos.	Part Number	Pcs.
1	4025090	1
2	m18855	1
3	9005707	1
10	m16637	4
15	m03775	4
20	m01209	4



Ⓒ SADA DISKŮ Ø560 mm

Ⓓ SCHEIBENSATZ Ø560 mm

Ⓕ KIT DE DISQUES Ø560 mm

Ⓖ DISC SET Ø560 mm

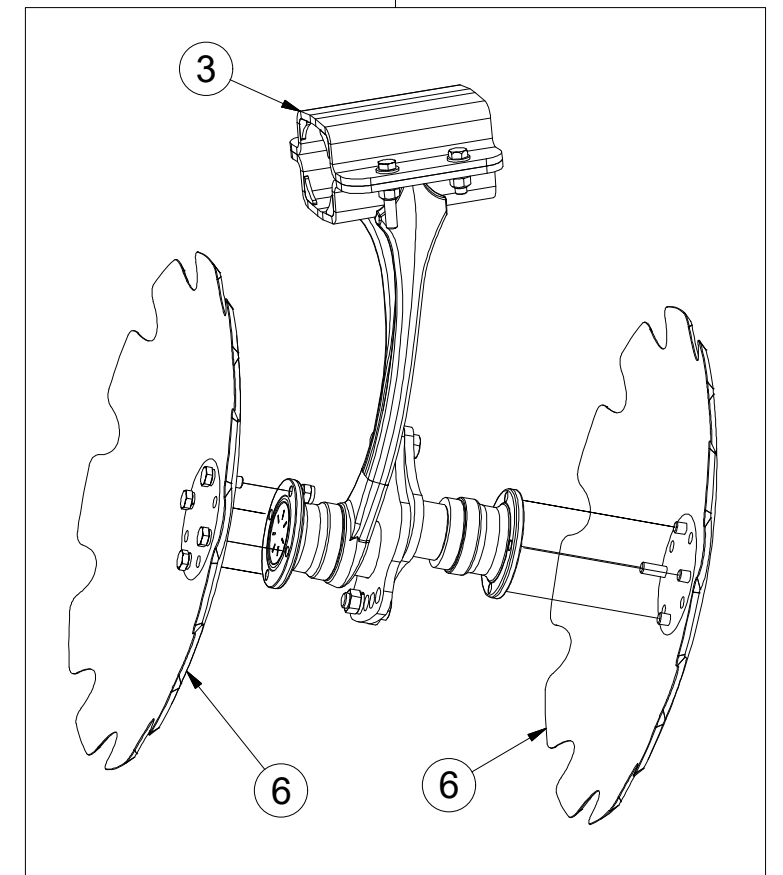
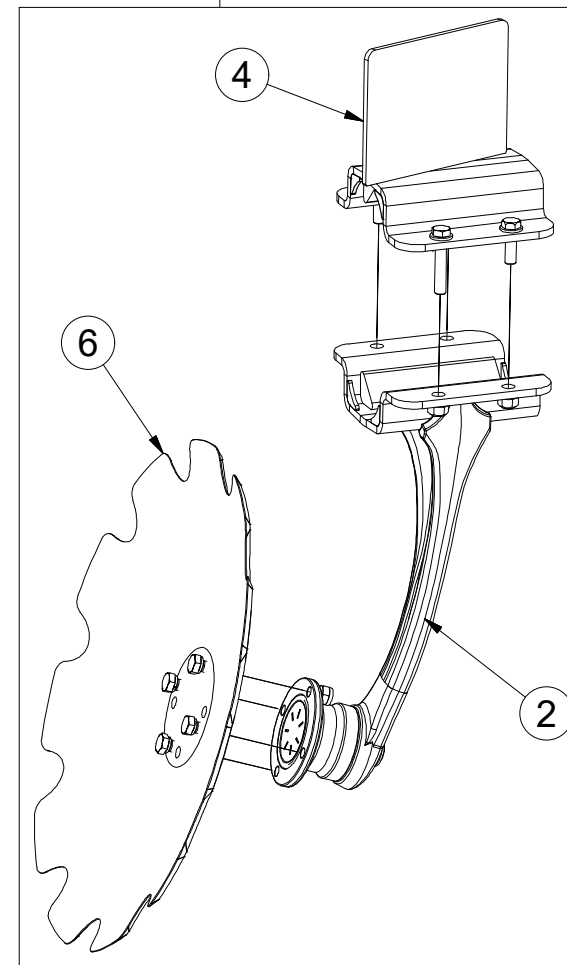
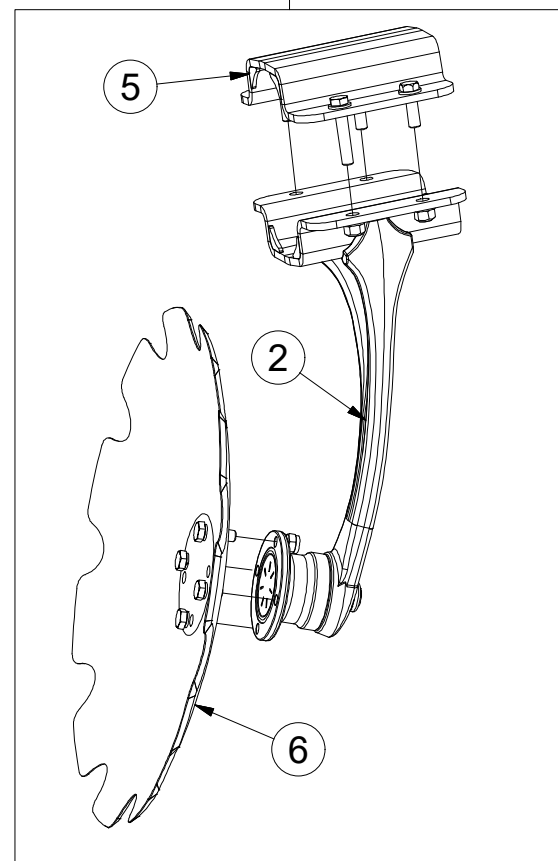
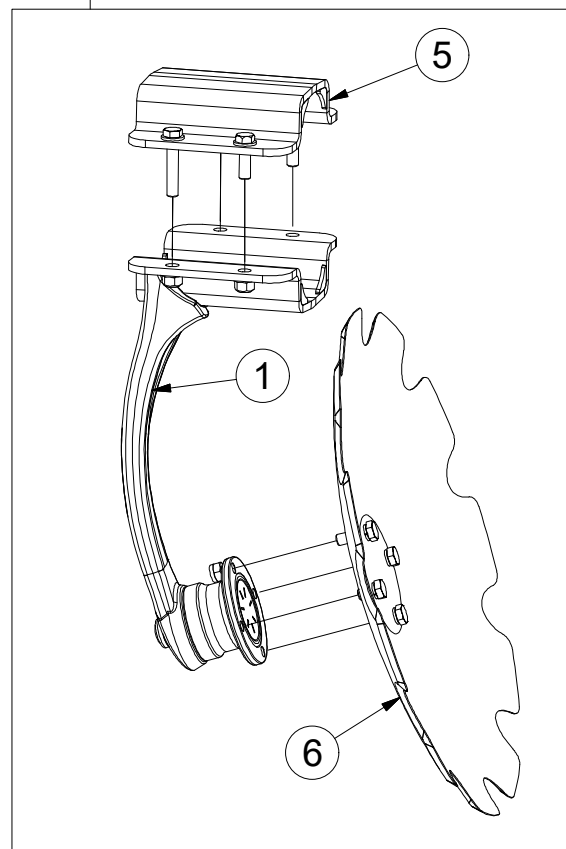
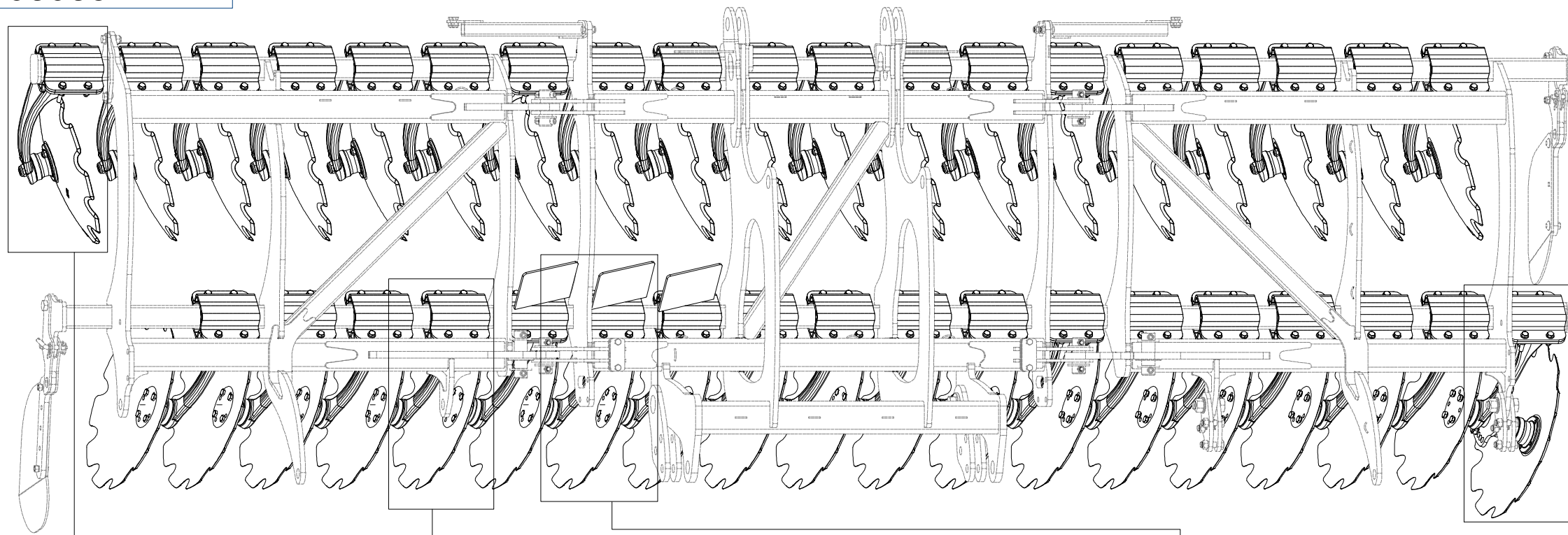
Ⓡ КОМПЛЕКТ ДИСКОВ Ø560 mm

Ⓟ ZESTAW TALERZY Ø560 mm



**3008083**

Pos.	Part Number	Pcs.
1	3008374	19
2	3008375	17
3	3008376	1
4	4016392	3
5	9004269	33
6	3006559	38

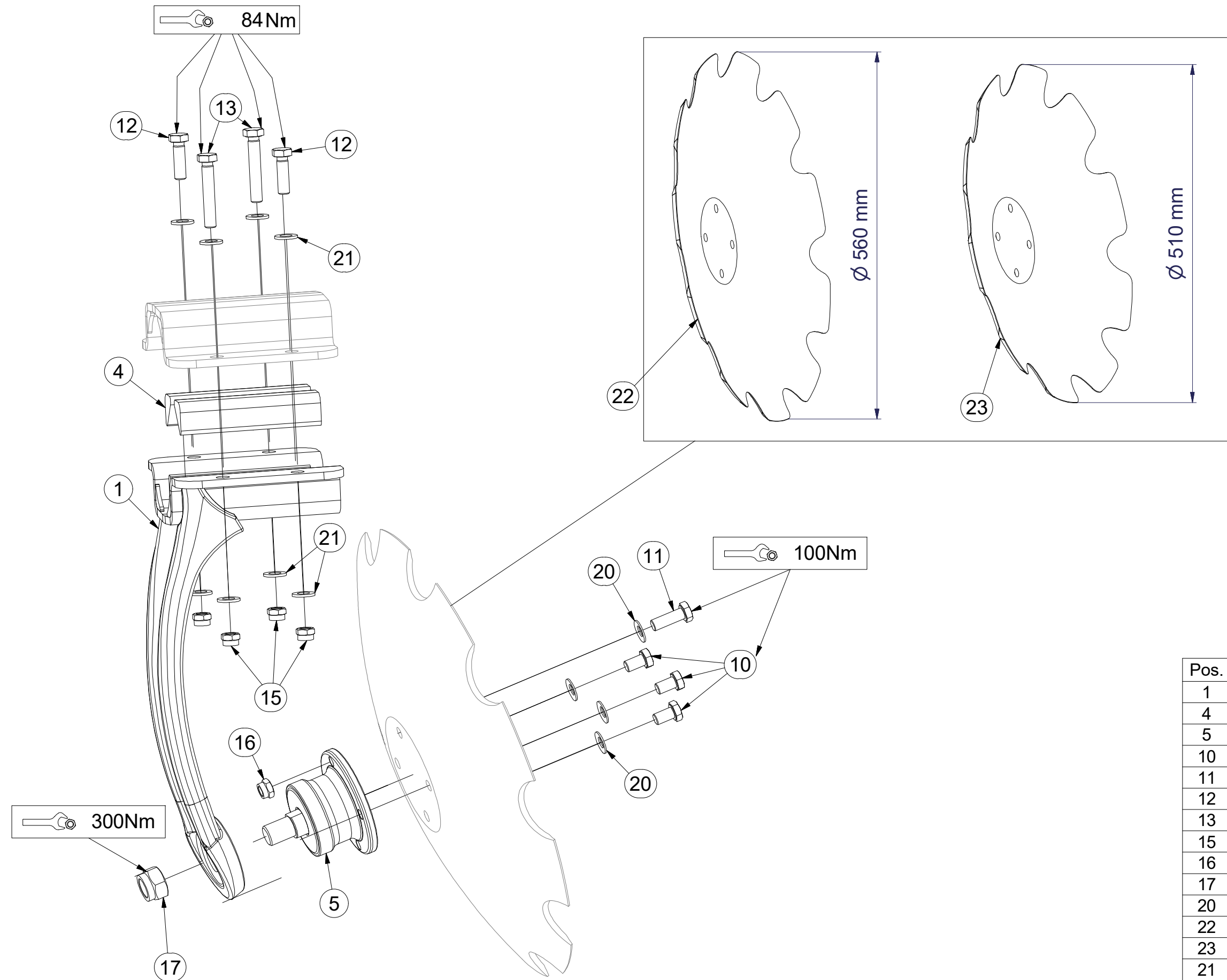


CZ PŘEDNÍ DISK  
 D SCHEIBE, VORDERE  
 F DISQUE AVANT

GB FRONT DISC  
 RU ДИСК ПЕРЕДНИЙ  
 PL TALERZ PRZEDNI



**3008374**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3008382	1
4	m16878	4
5	m11308	1
10	m11309	3
11	m11559	1
12	m17657	2
13	m17653	2
15	m12134	4
16	m11560	1
17	m11313	1
20	m17545	4
22	3006559	1
23	3007653	1
21	m17741	8

Ⓒ ZADNÍ DISK

Ⓓ SCHEIBE, HINTERE

Ⓕ DISQUE ARRIÈRE

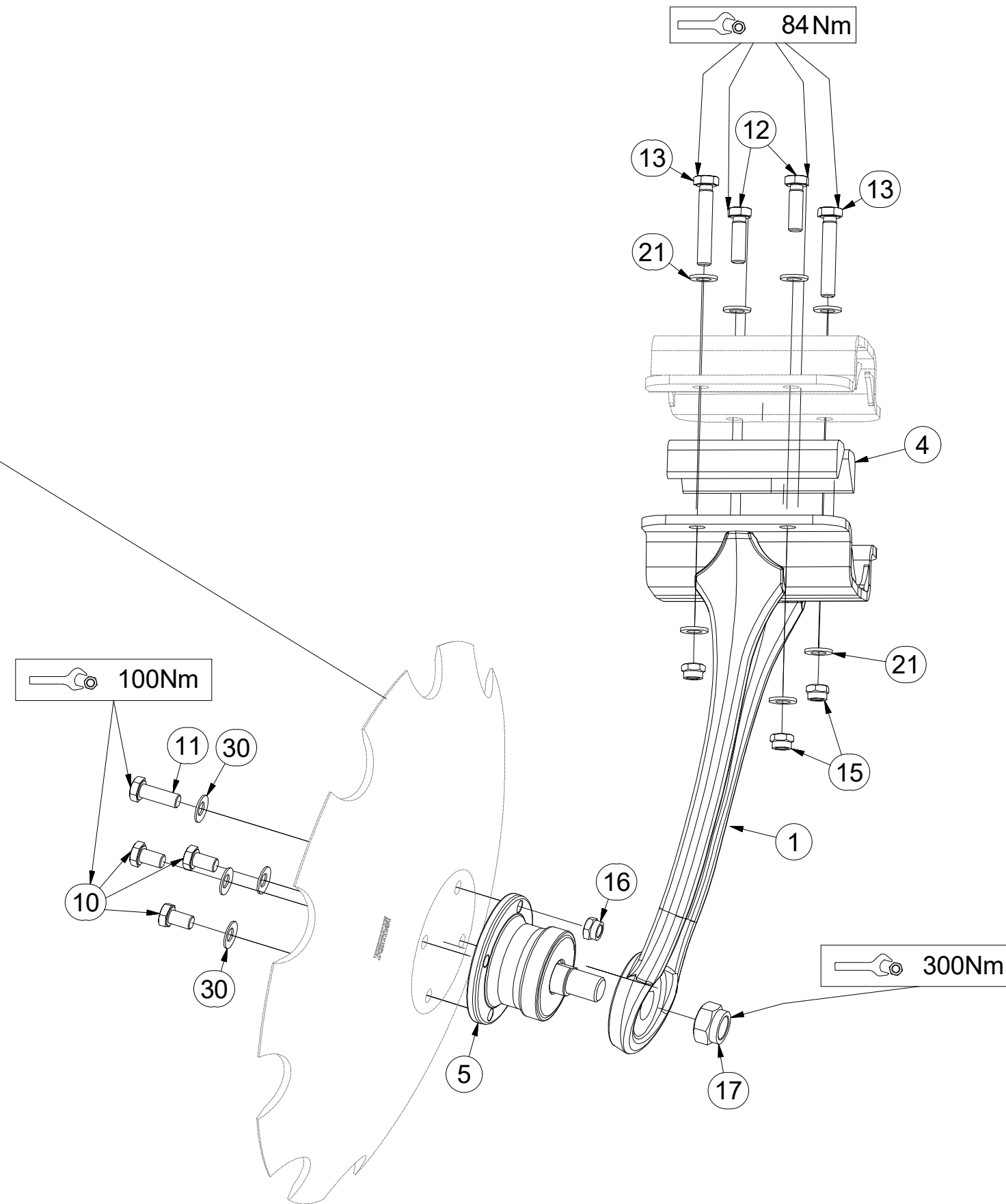
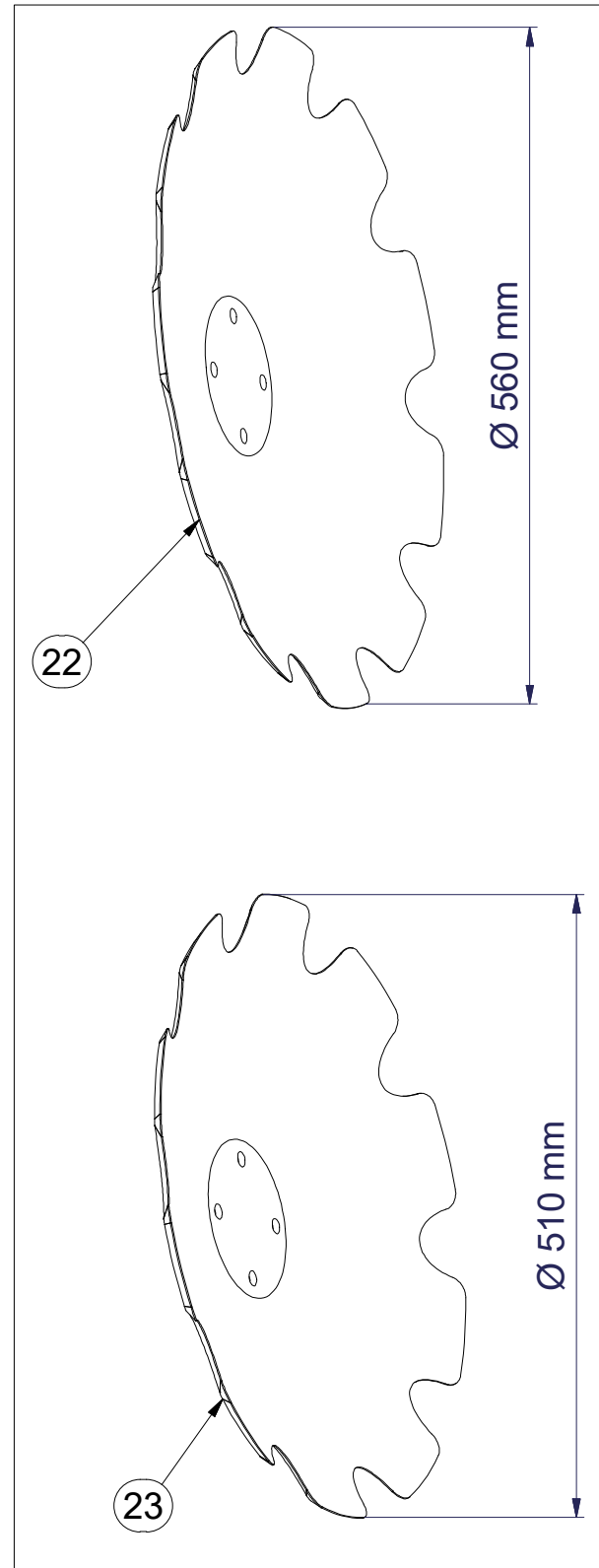
Ⓒ REAR DISC

Ⓓ ДИСК ЗАДНИЙ

Ⓕ TALERZ TYLNY



**3008375**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3008383	1
4	m16878	4
5	m11308	1
10	m11309	3
11	m11559	1
12	m17657	2
13	m17653	2
15	m12134	4
16	m11560	1
17	m11313	1
21	m17741	8
22	3006559	1
23	3007653	1
30	m17545	4

Ⓒ ZADNÍ DVOUDISK

Ⓓ DUPLEXSCHEIBE, HINTERE

Ⓕ ARRIÈRE DISQUE DOUBLE

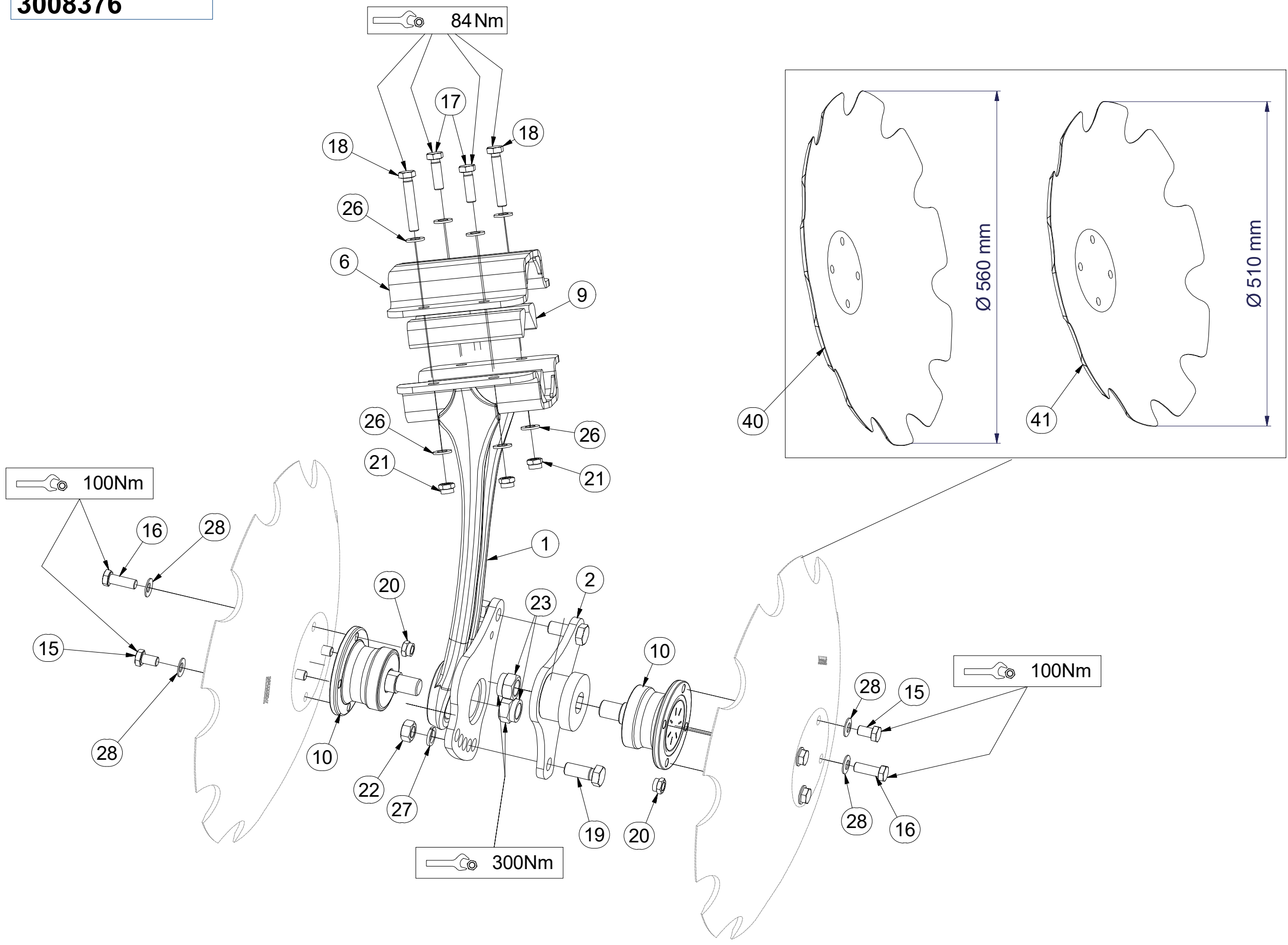
Ⓖ REAR TWIN DISC

Ⓔ ДВОЙНОЙ ДИСК ЗАДНИЙ

Ⓗ TALERZ PODWÓJNY TYLNY



**3008376**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3008384	1
2	4014367	1
6	9004269	1
9	m16878	4
10	m11308	2
15	m11309	6
16	m11559	2
17	m17657	2
18	m17653	2
19	m01129	2
20	m11560	2
21	m12134	4
22	m01306	2
23	m11313	2
26	m17741	8
27	m02157	2
28	m17545	8
40	3006559	2
41	3007653	2

Ⓒ SADA DEFLEKTORŮ

Ⓓ DEFLEKTORSATZ

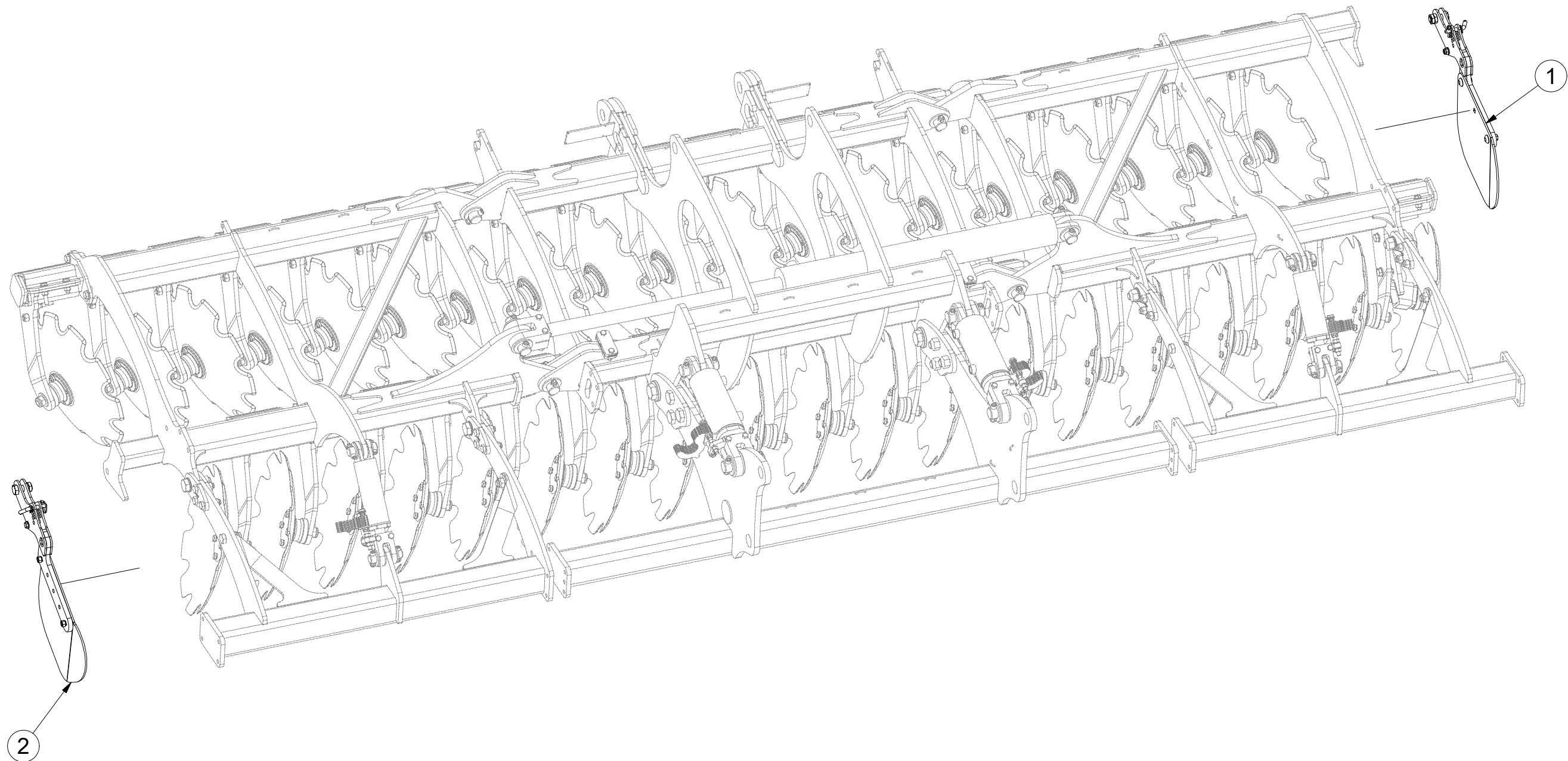
Ⓕ KIT DE DÉFLECTEURS

**3009573**

Ⓖ SET OF DEFLECTORS

Ⓡ КОМПЛЕКТ ДЕФЛЕКТОРОВ

Ⓟ ZESTAW DEFLEKTORÓW



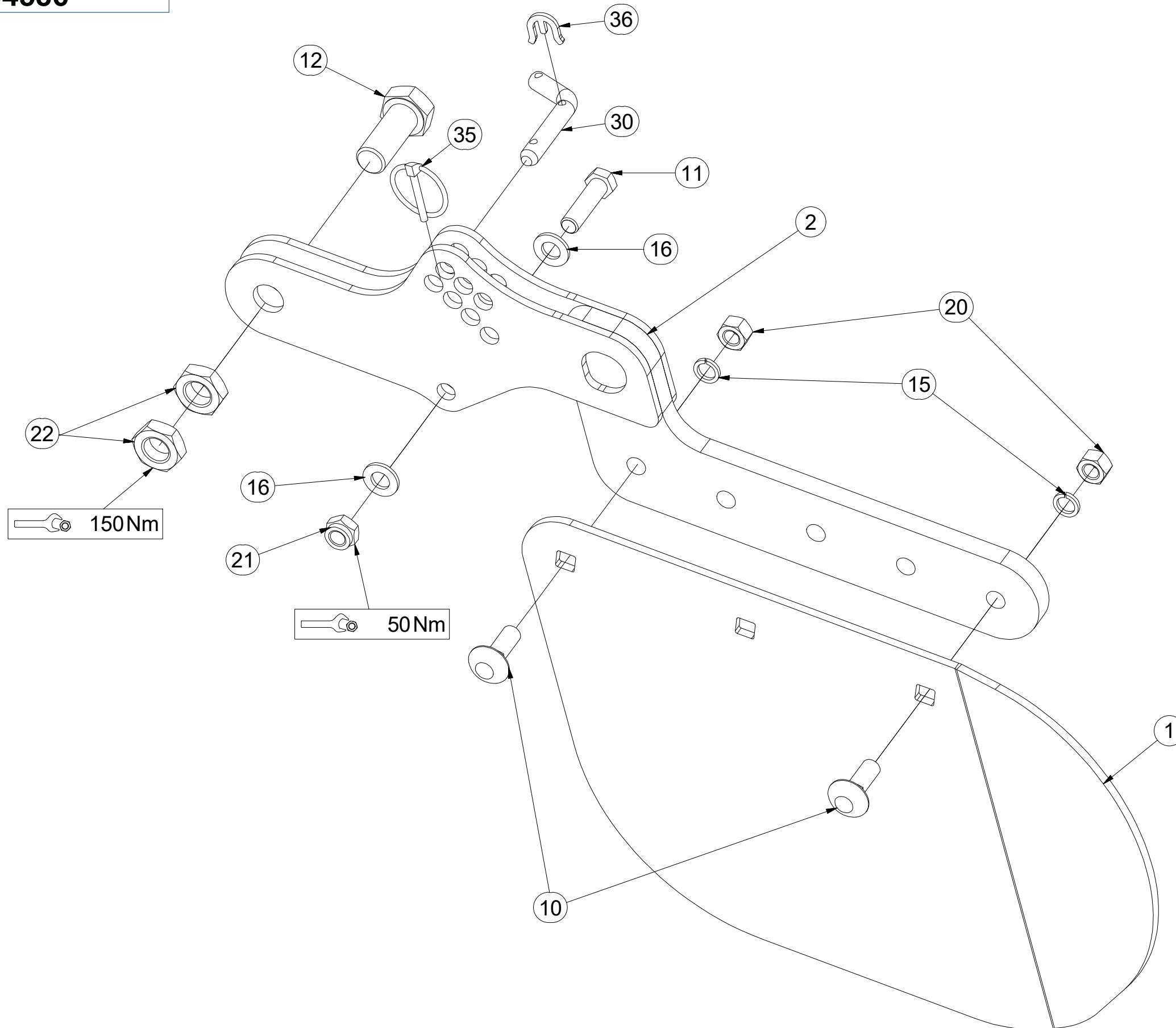
Pos.	Part Number	Pcs.
1	3004586	1
2	3009574	1

CZ PŘEDNÍ DEFLEKTOR  
 D DEFLEKTOR, VORDERE  
 F DÉFLECTEUR AVANT

GB FRONT DEFLECTOR  
 RU ПЕРЕДНИЙ ДЕФЛЕКТОР  
 PL DEFLOKTOR PRZEDNI



**3004586**



Pos	Part Number	Pcs.
1	4008155	1
2	4008743	1
10	m10618	2
11	m06077	1
12	m08378	1
15	m03988	2
16	m01214	2
20	m10439	2
21	m04301	1
22	m04284	2
30	m09141	1
35	m10454	1
36	4016279	1

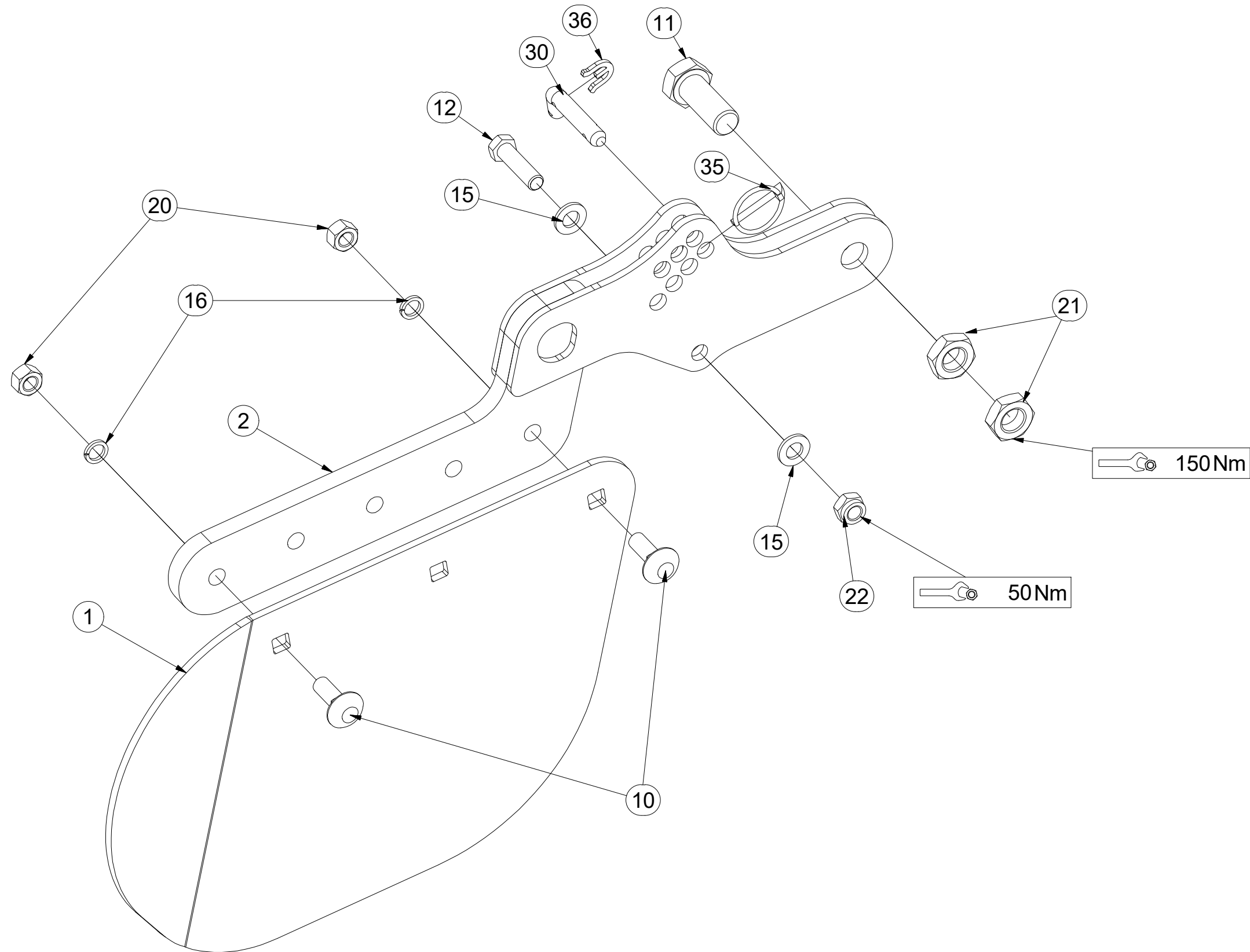


CZ ZADNÍ DEFLEKTOR  
 D DEFLEKTOR, HINTERE  
 F DÉFLECTEUR ARRIÈRE

GB REAR DEFLECTOR  
 RU ЗАДНИЙ ДЕФЛЕКТОР  
 PL DEFLEKTOR TYLNY



**3009574**



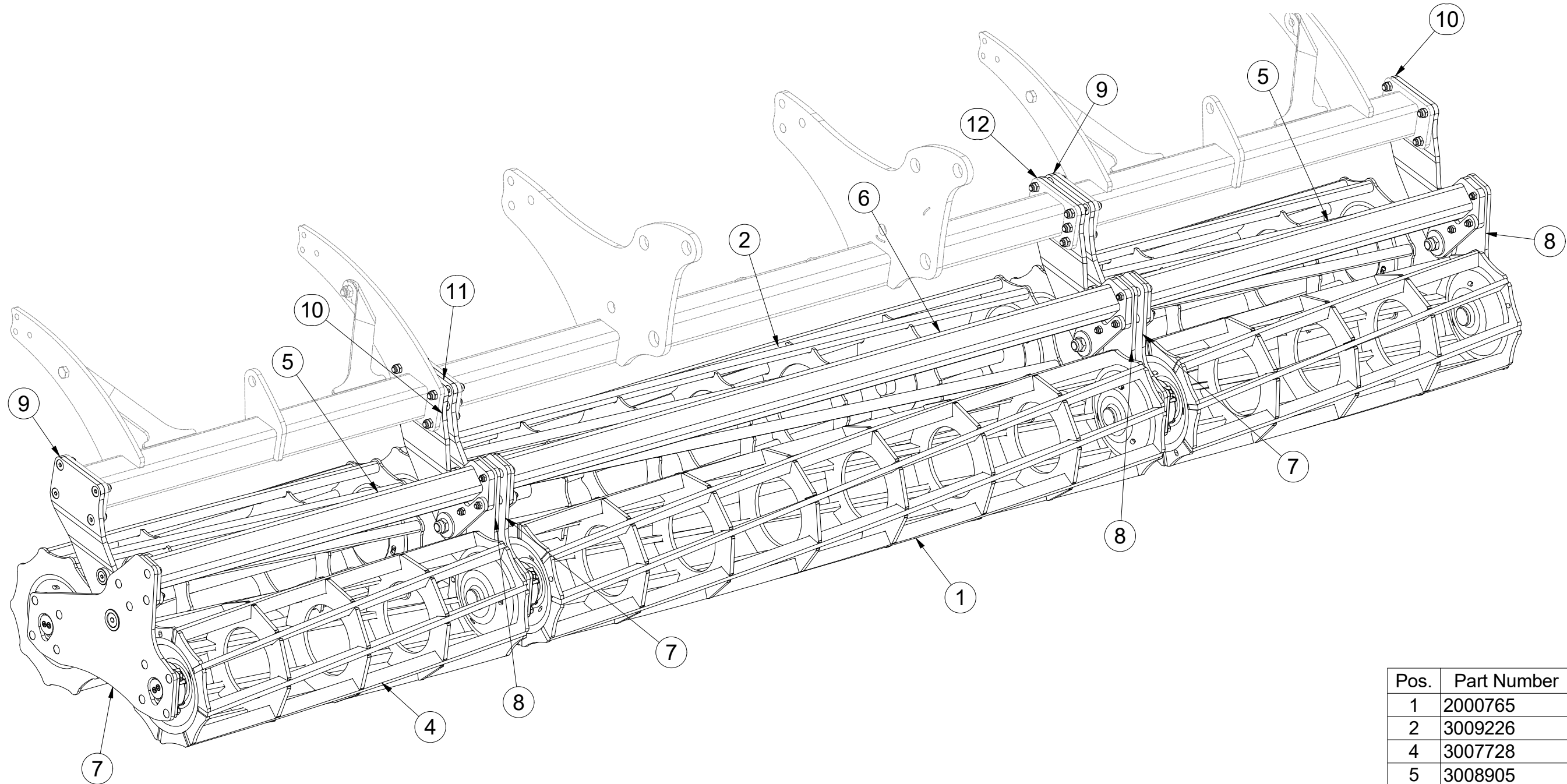
Pos	Part Number	Pcs.
1	4008981	1
2	4008743	1
10	m10618	2
11	m08378	1
12	m06077	1
15	m01214	2
16	m03988	2
20	m10439	2
21	m04284	2
22	m04301	1
30	m09141	1
35	m10454	1
36	4016279	1

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ  
 D SATZ HINTERE WALZEN  
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

GB SET OF REAR ROLLERS  
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ  
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**3008904**



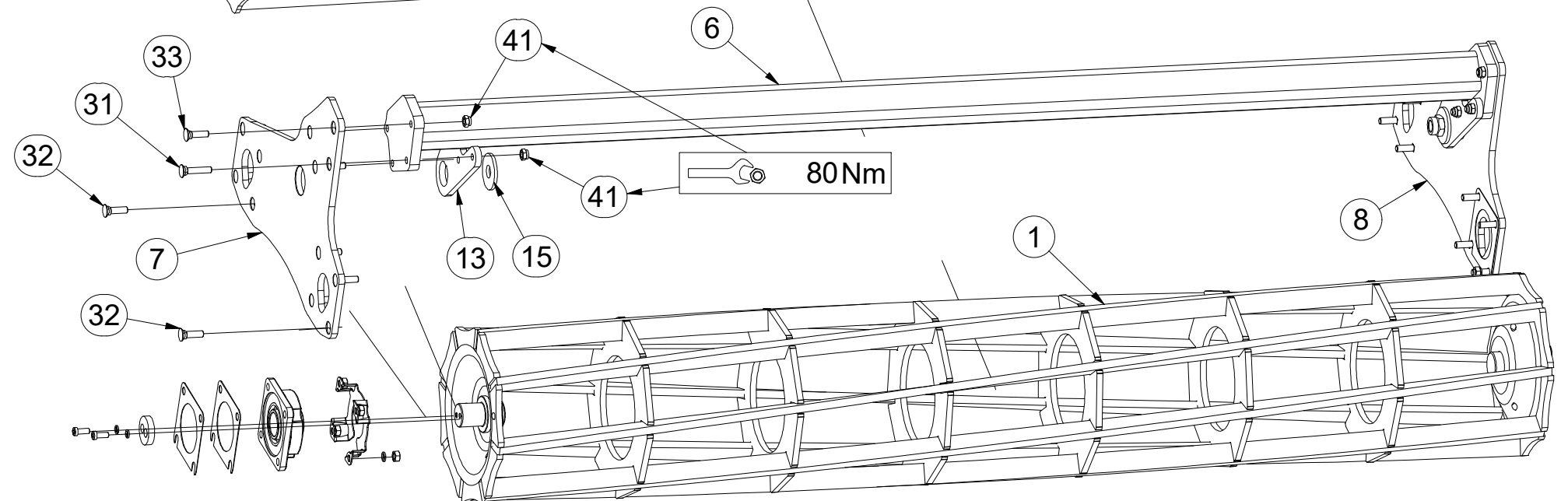
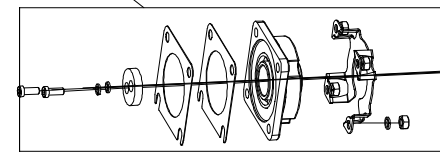
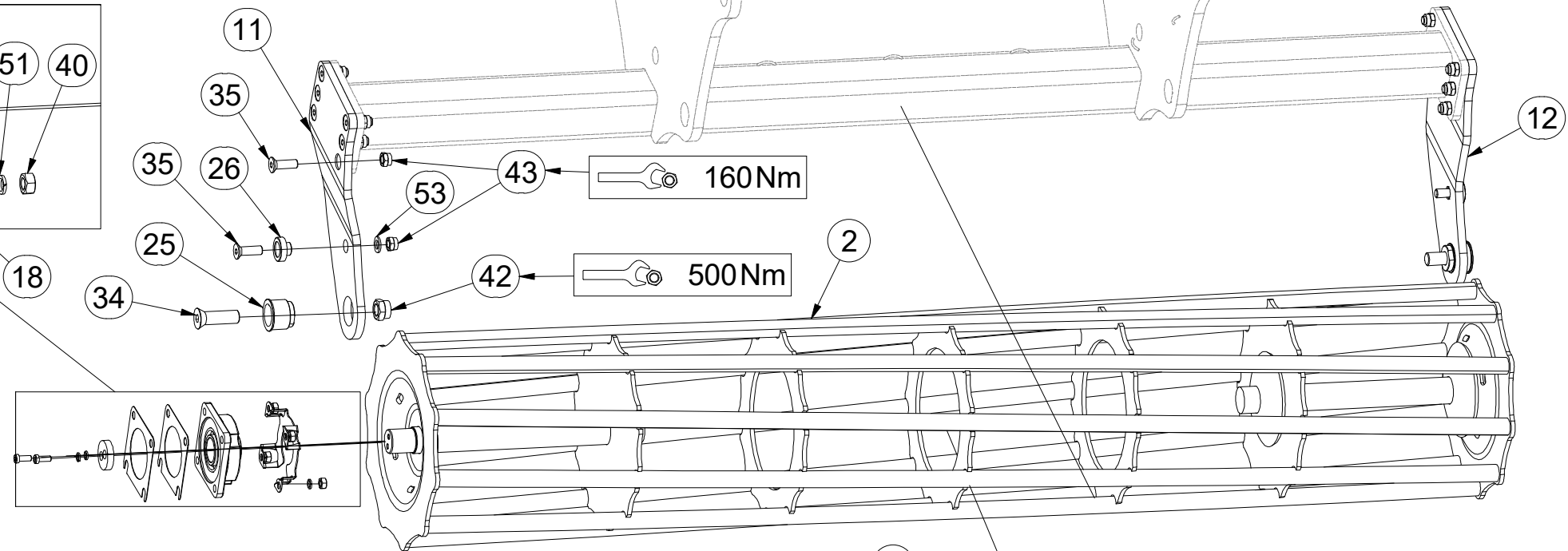
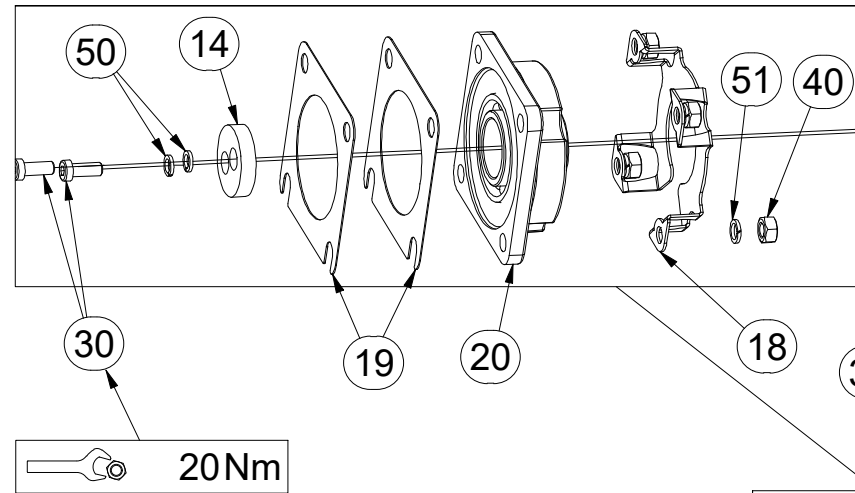
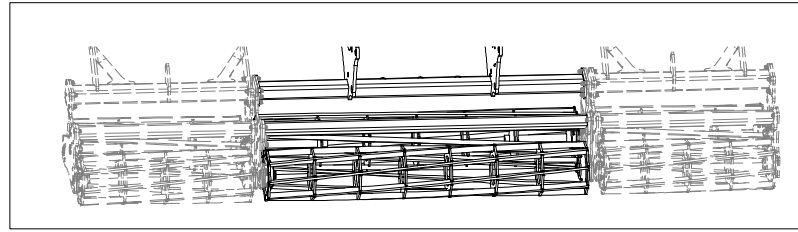
Pos.	Part Number	Pcs.
1	2000765	1
2	3009226	1
4	3007728	2
5	3008905	2
6	3008724	1
7	3008728	3
8	3008729	3
9	3008700	2
10	3008702	2
11	3008701	1
12	3008703	1

CZ SADA ZADNÍCH VÁLČŮ  
 D SATZ HINTERE WALZEN  
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

GB SET OF REAR ROLLERS  
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ  
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**3008904**



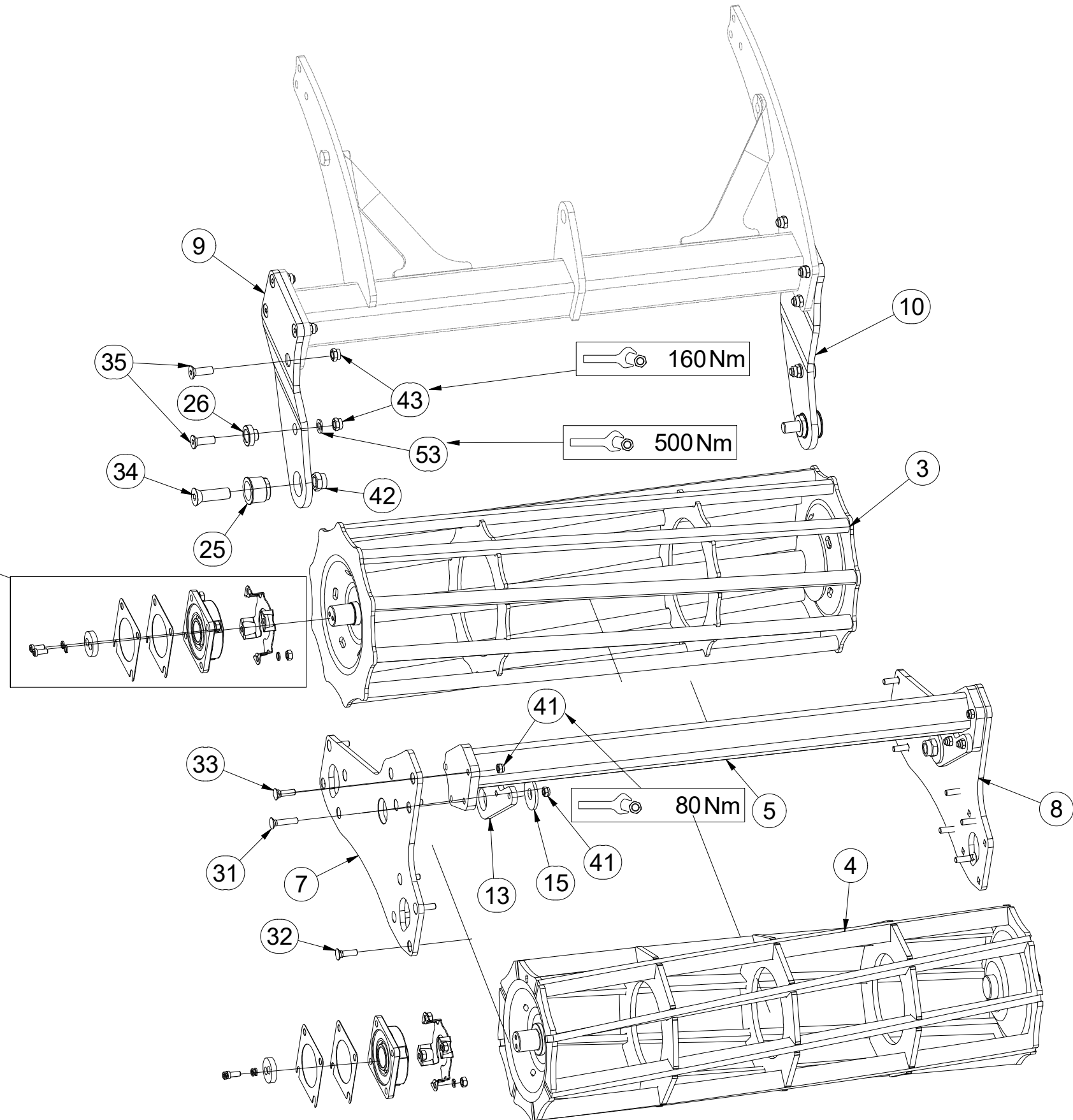
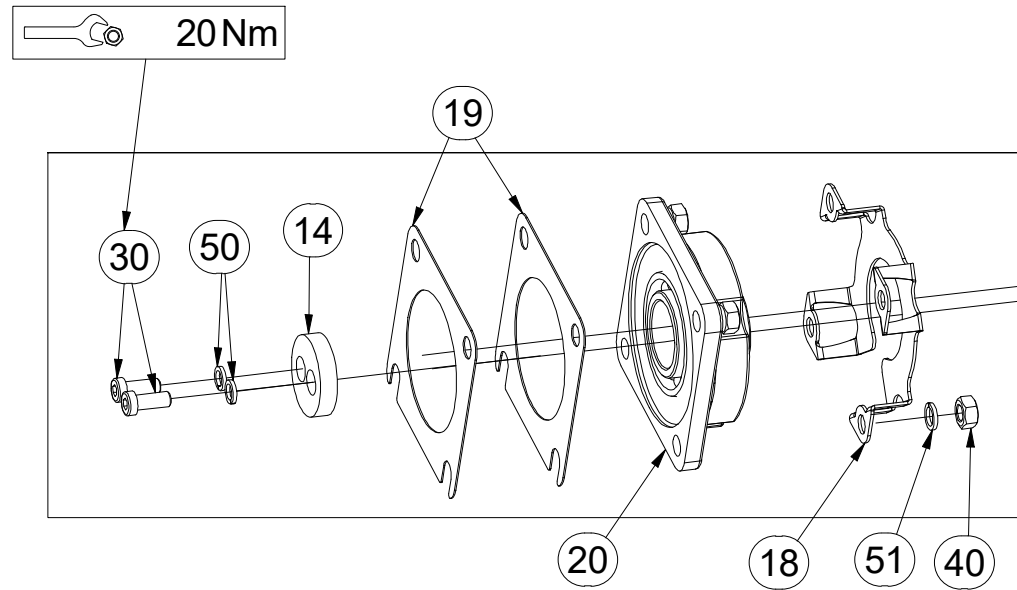
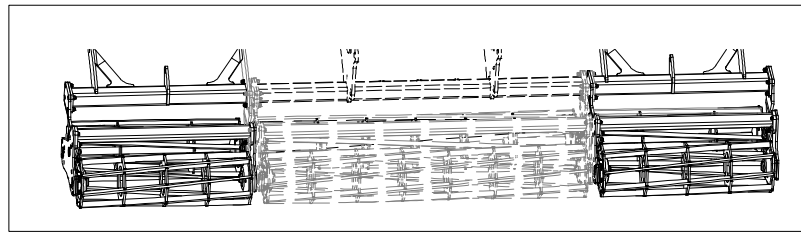
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	2000765	1	26	m15767	6
2	3009226	1	30	m17638	24
6	3008724	1	31	m19365	18
7	3008728	3	32	m11154	48
8	3008729	3	33	m19364	6
11	3008701	1	34	m14992	6
12	3008703	1	35	m14672	34
13	4015769	6	40	m10439	48
14	4017124	12	41	m04301	24
15	4015792	6	42	m13009	6
18	4017071	12	43	m13846	34
19	4016002	23	50	m01208	24
20	m18888	12	51	m03988	48
25	m14991	6	53	m01219	6

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ  
 D SATZ HINTERE WALZEN  
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

GB SET OF REAR ROLLERS  
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ  
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**3008904**



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
3	3004948	2	15	4015792	6	33	m19364	6
4	3007728	2	18	4017071	12	34	m14992	6
5	3008905	2	19	4016002	23	35	m14672	34
7	3008728	3	20	m18888	12	40	m10439	48
8	3008729	3	25	m14991	6	41	m04301	24
9	3008700	2	26	m15767	6	42	m13009	6
10	3008702	2	30	m17638	24	43	m13846	34
13	4015769	6	31	m19365	18	50	m01208	24
14	4017124	12	32	m11154	48	51	m03988	48
						53	m01219	6

Ⓒ SADA NÁPRAVY

Ⓓ SATZ AUFHÄNGUNG

Ⓕ KIT DE L'ESSIEU

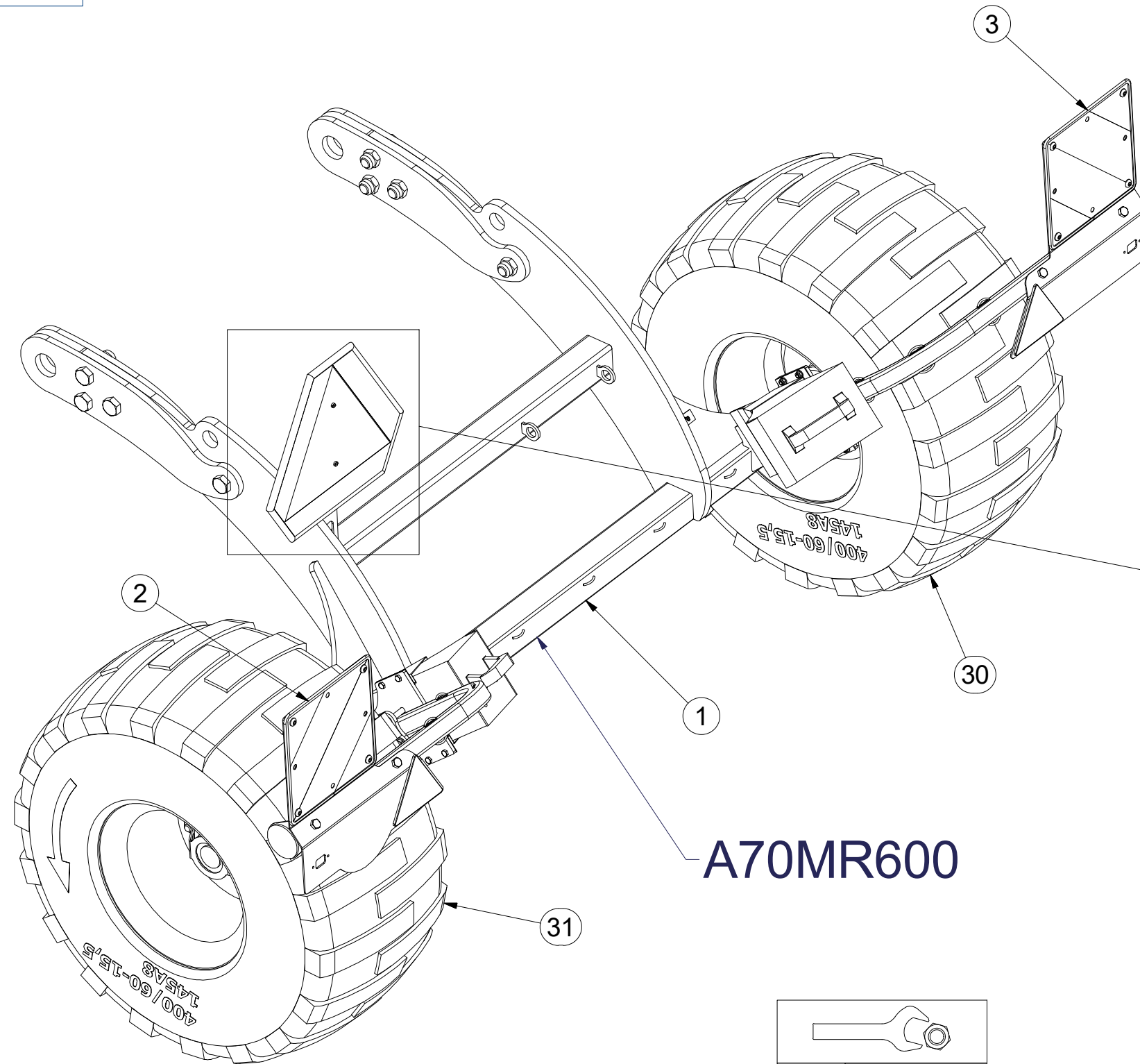
Ⓖ AXLE SET

Ⓡ КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС

Ⓢ ZESTAW OSI



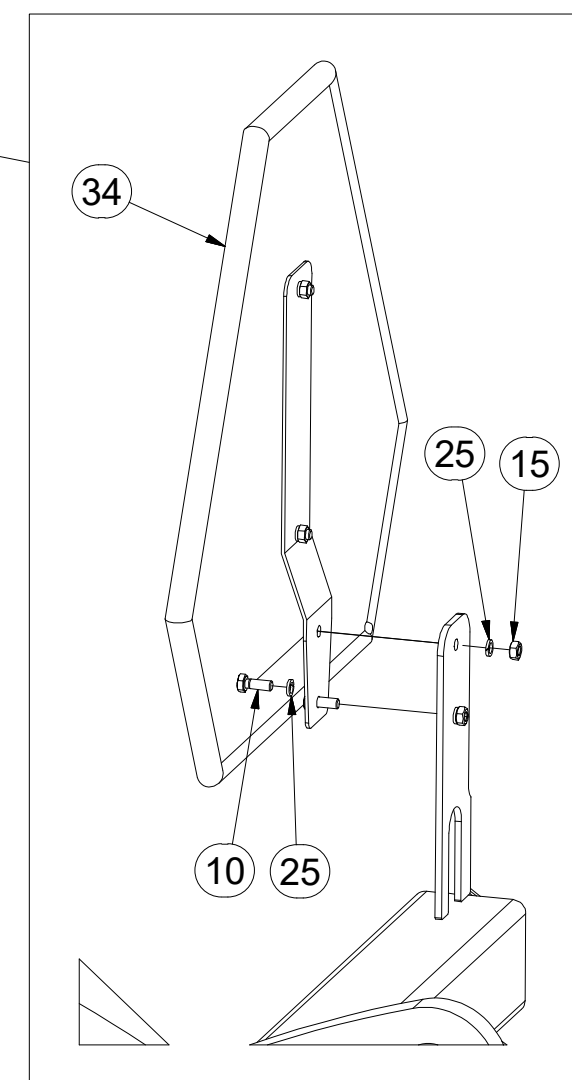
**3011952**



**A70MR600**

M18x1,5-265Nm
350 kPa

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011954	1	25	m01200	4
2	3012431	1	30	m14346	1
3	3012432	1	31	m14348	1
10	m01073	2	34	m05371	1
15	m01295	2			



Ⓒ SADA NÁPRAVY

Ⓓ SATZ AUFHÄNGUNG

Ⓕ KIT DE L'ESSIEU

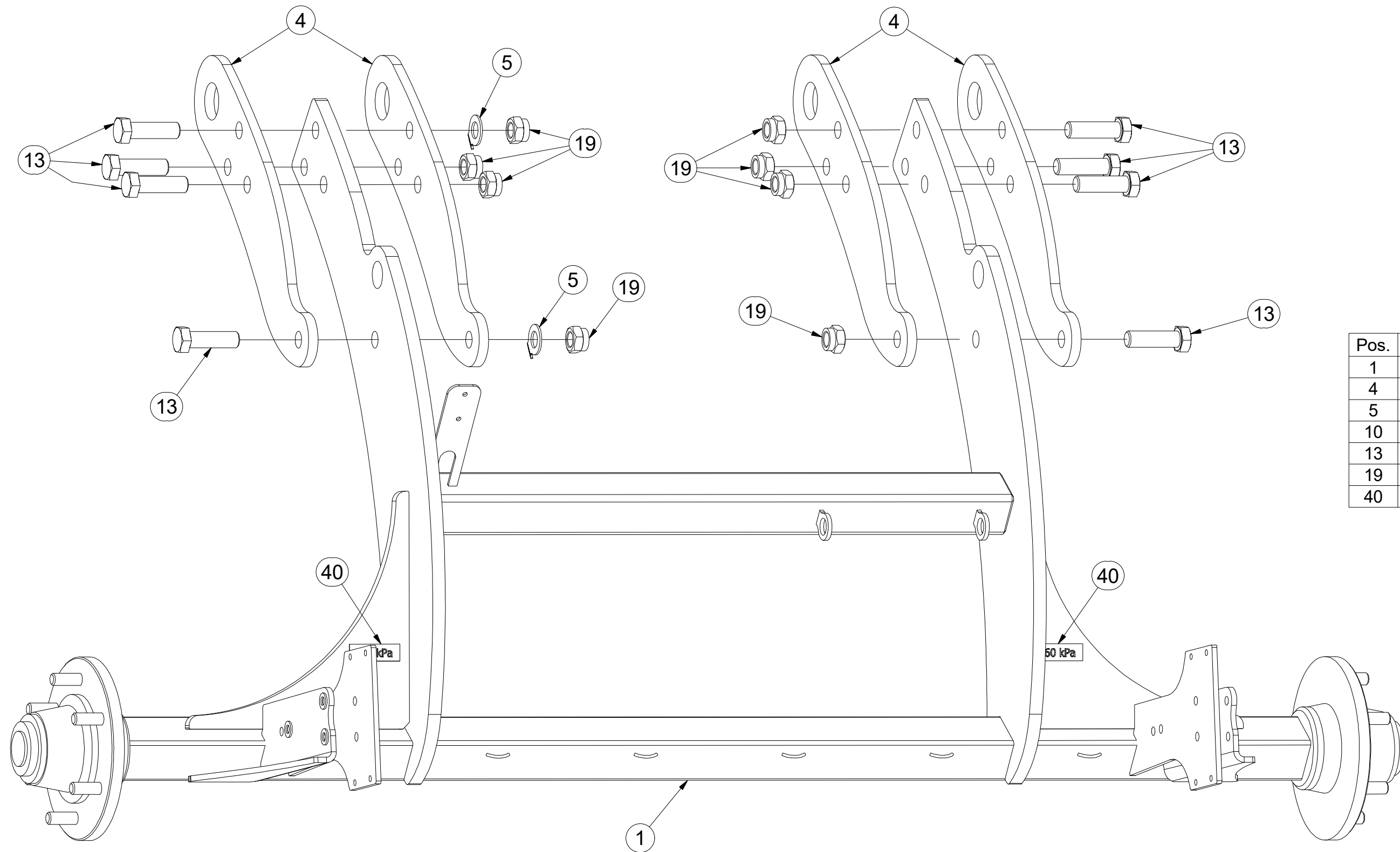
Ⓖ AXLE SET

Ⓡ КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС

Ⓢ ZESTAW OSI



**3011952**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011954	1
4	4015682	4
5	4015765	2
10	m01073	2
13	m14990	8
19	m07147	8
40	m13554	2

Ⓒ SADA NÁPRAVY

Ⓓ SATZ AUFHÄNGUNG

Ⓕ KIT DE L'ESSIEU

Ⓖ AXLE SET

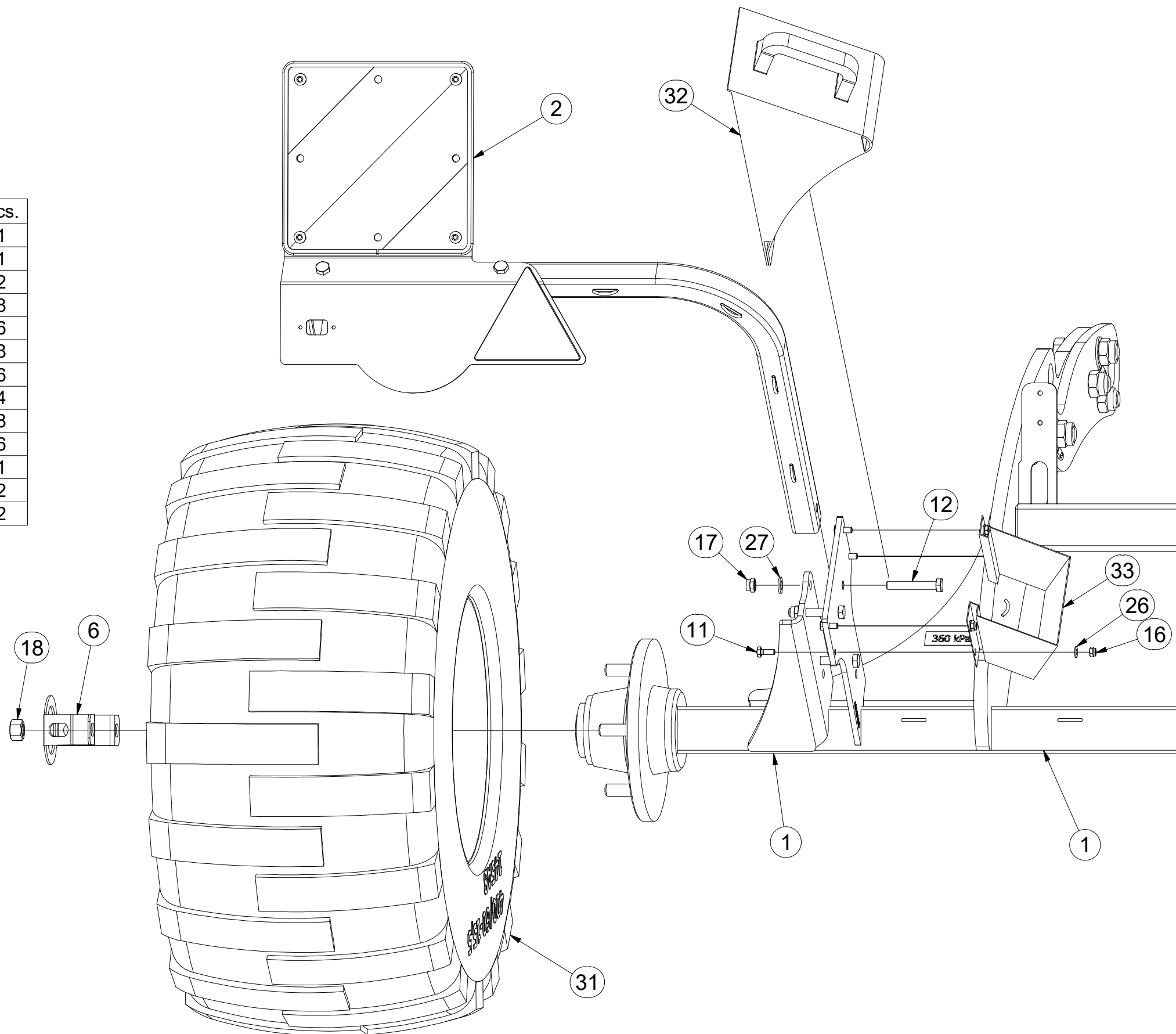
Ⓡ КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС

Ⓢ ZESTAW OSI



**3011952**

Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011954	1
2	3012431	1
6	3002647	2
11	m01089	8
12	m12493	6
16	m04503	8
17	m06233	6
18	m14902	4
26	m01203	8
27	m01214	6
31	m14348	1
32	m16186	2
33	m12572	2



Ⓒ CZ SADA NÁPRAVY

Ⓓ SATZ AUFHÄNGUNG

Ⓕ KIT DE L'ESSIEU

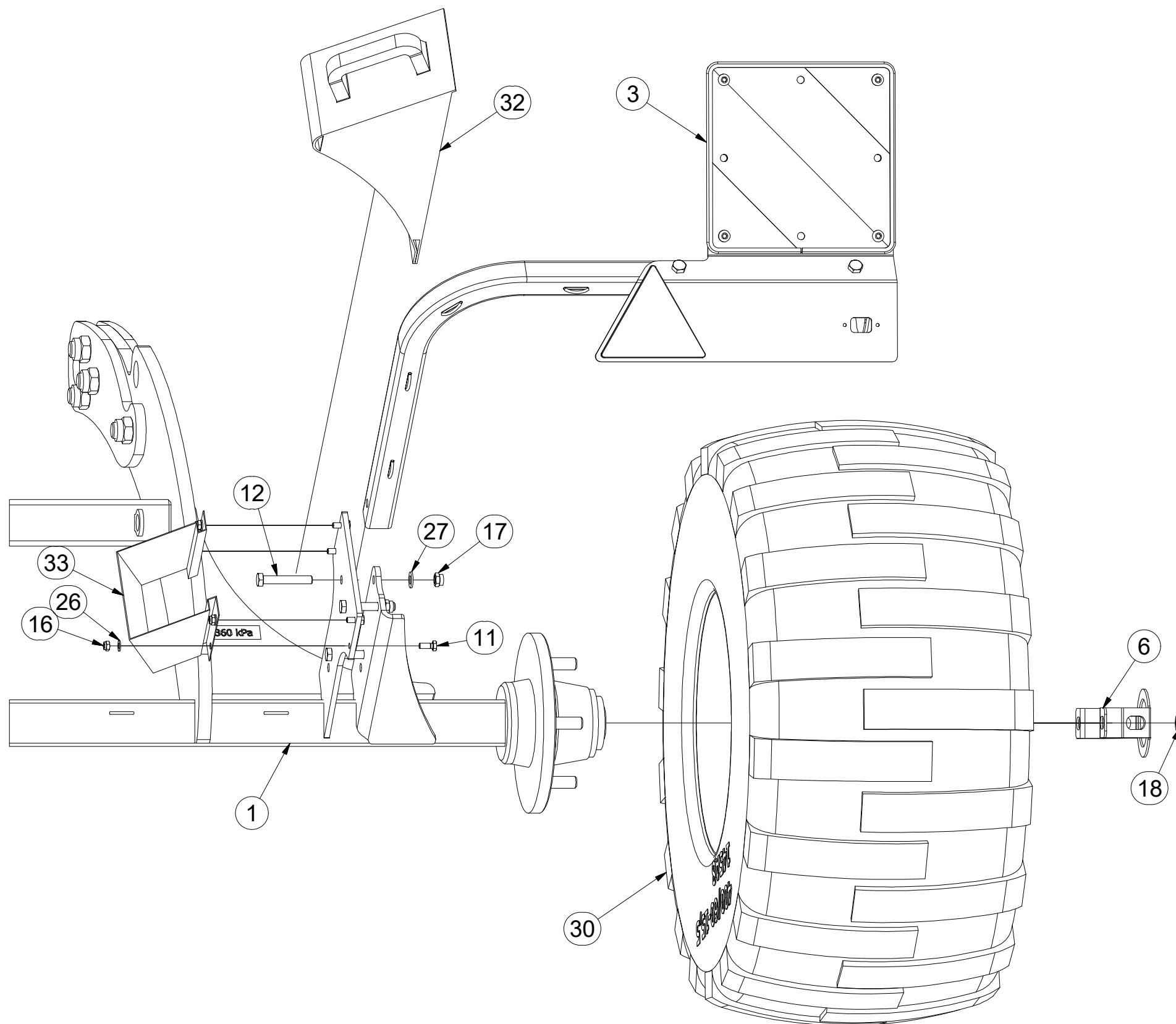
Ⓖ GB AXLE SET

Ⓡ RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС

Ⓟ PL ZESTAW OSI



**3011952**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011954	1
3	3012432	1
6	3002647	2
11	m01089	8
12	m12493	6
16	m04503	8
17	m06233	6
18	m14902	4
26	m01203	8
27	m01214	6
30	m14346	1
32	m16186	2
33	m12572	2



ⒸZ NÁPRAVA

ⒹACHSE

ⒻESSIEU

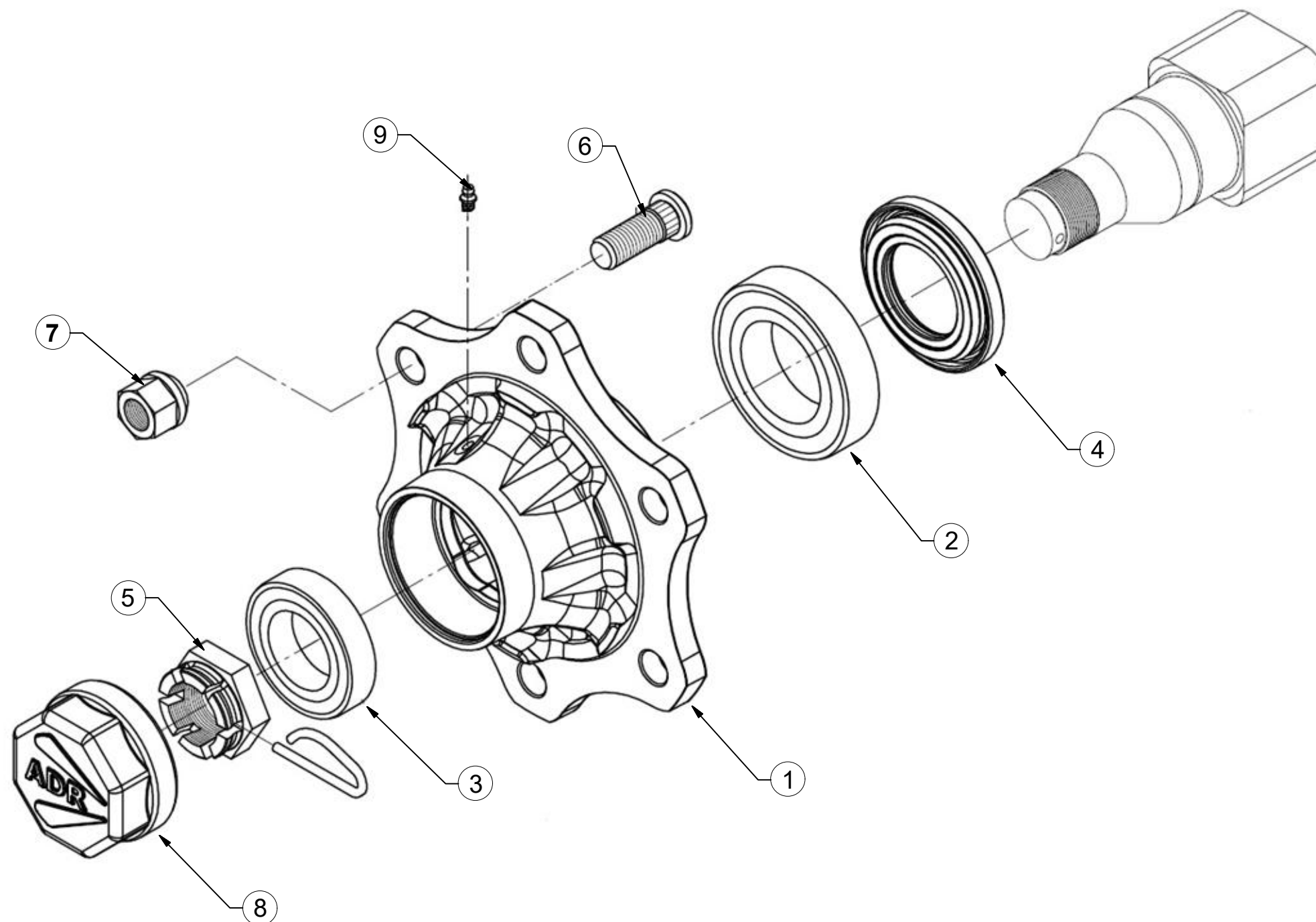
ⒸGB AXLE

ⒸRU OCB

ⒸPL OS



**A70MR06**



Pos	Part Number	Pcs.
1	m14910	2
2	m08194	2
3	m07152	2
4	m14924	2
5	m08169	2
6	m08148	12
7	m08163	12
8	m14923	2
9	m05698	2

ⒸZ TERČ ZADNÍ LEVÝ - HOMOLOGACE

Ⓓ SCHILD, HINTERES, LINKES - HOMOLOGATION

Ⓕ CIBLE ARRIÈRE GAUCHE - HOMOLOGATION

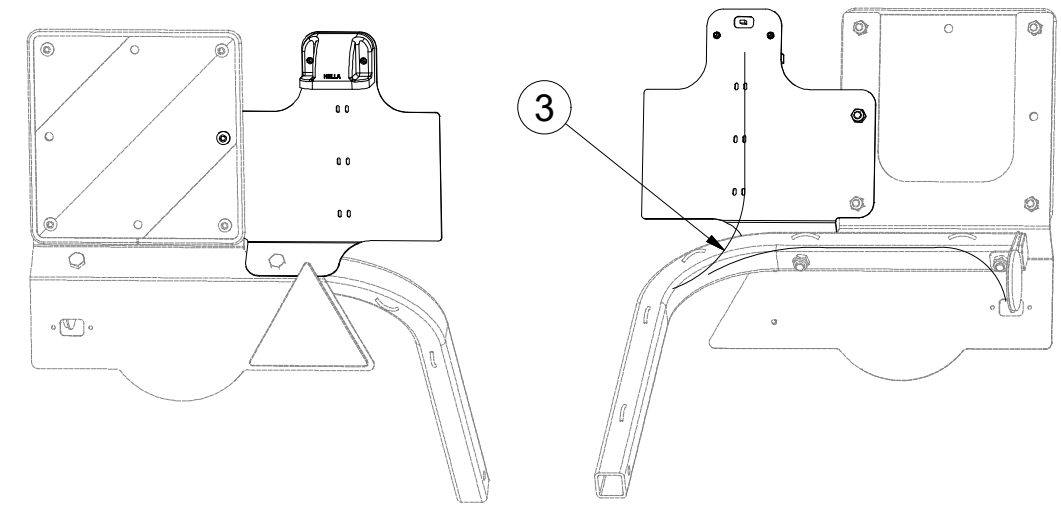
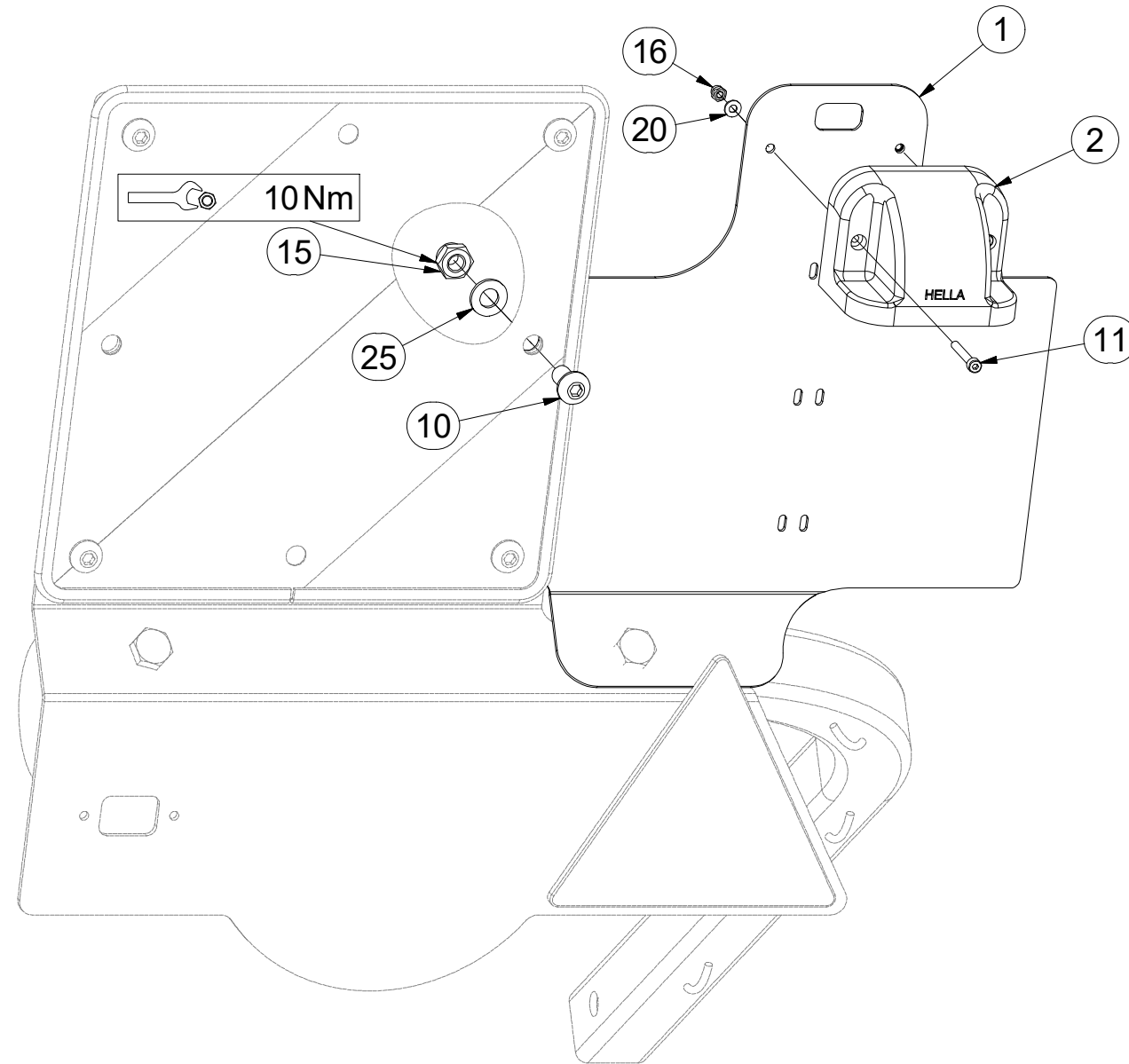
ⒸB LEFT REAR DISC - HOMOLOGATION

ⒸU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ - УТВЕРЖДЕНИЯ

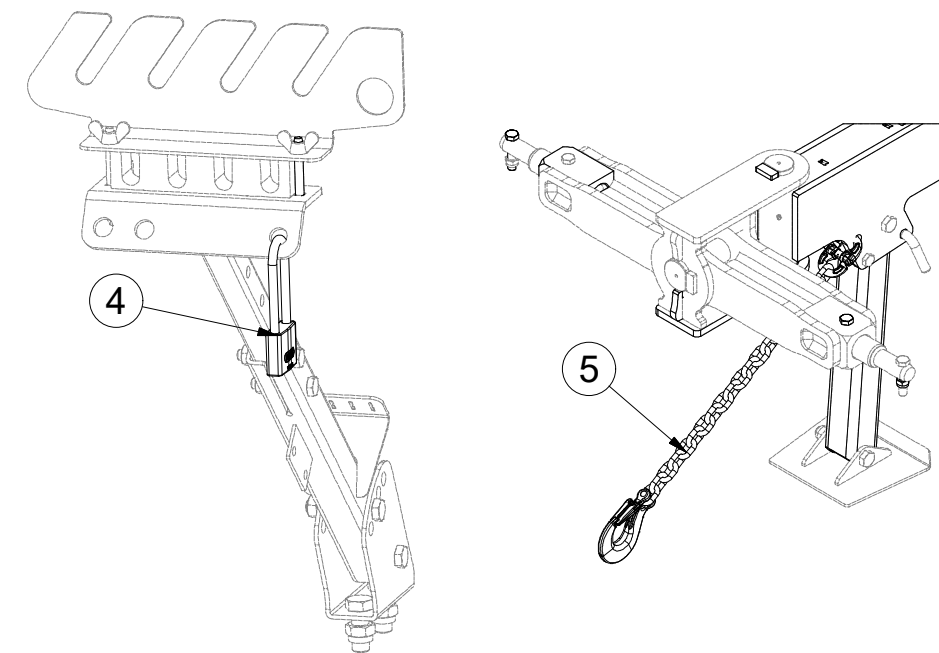
ⒸL TARCZA TYLNA LEWA - HOMOLOGACJA



**3012498**



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012366	1	11	m16861	2
2	m18862	1	15	m03775	1
3	m18861	1	16	m05562	2
4	m18814	1	20	m05597	2
5	4025903	1	25	m01209	1
10	m16637	1			



ⒸZ TERČ ZADNÍ LEVÝ

Ⓓ SCHILD, HINTERES, LINKES

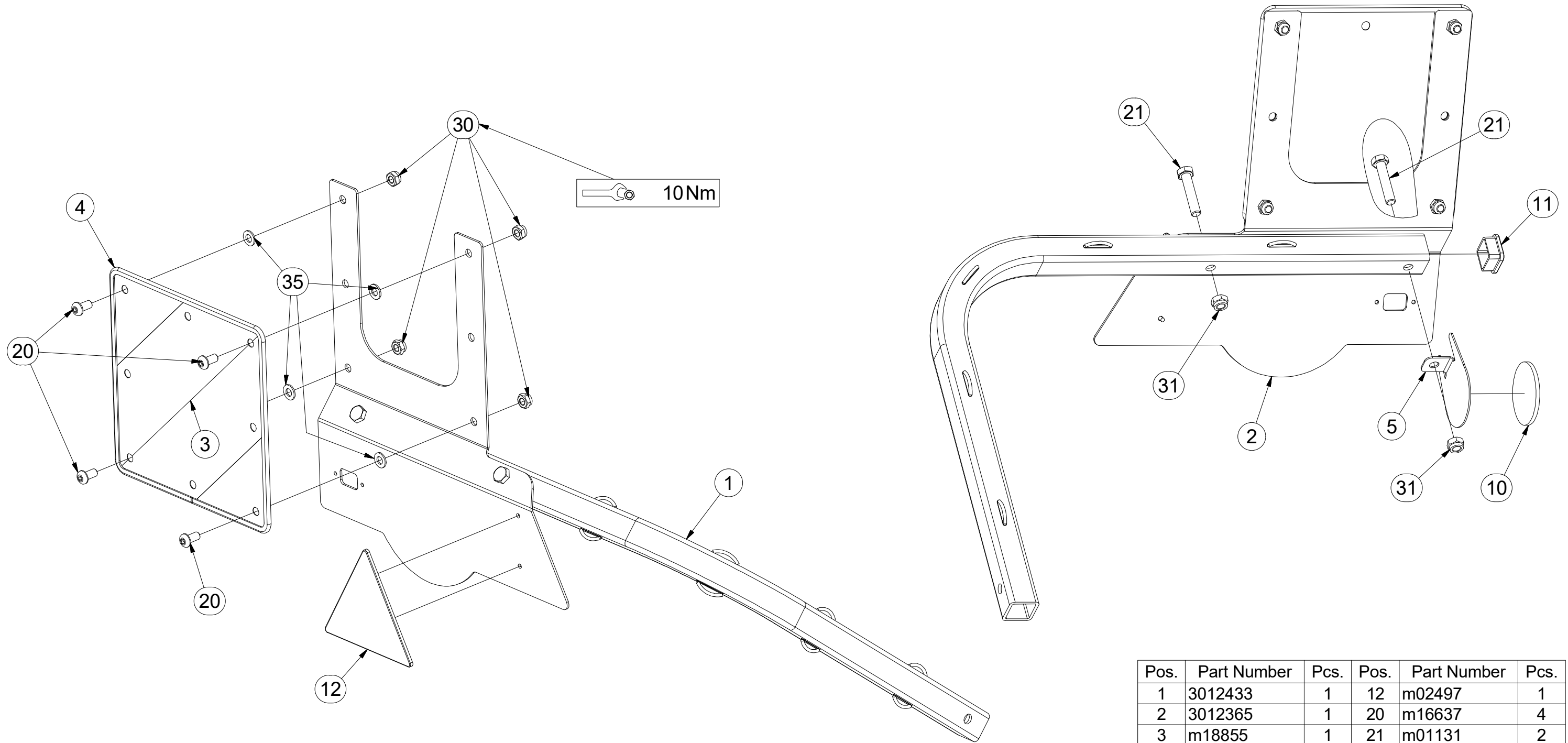
Ⓕ CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

**3012431**

ⒸGB LEFT REAR DISC

ⒸRU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ

ⒸPL TARCZA TYLNA LEWA



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012433	1	12	m02497	1
2	3012365	1	20	m16637	4
3	m18855	1	21	m01131	2
4	9005707	1	30	m03775	4
5	4024926	1	31	m04301	2
10	m02579	1	35	m01209	4
11	m12689	1			

ⒸZ TERČ PŘEDNÍ PRAVÝ

Ⓓ SCHILD, VORDERES, RECHTES

Ⓕ CIBLE AVANT DROITE

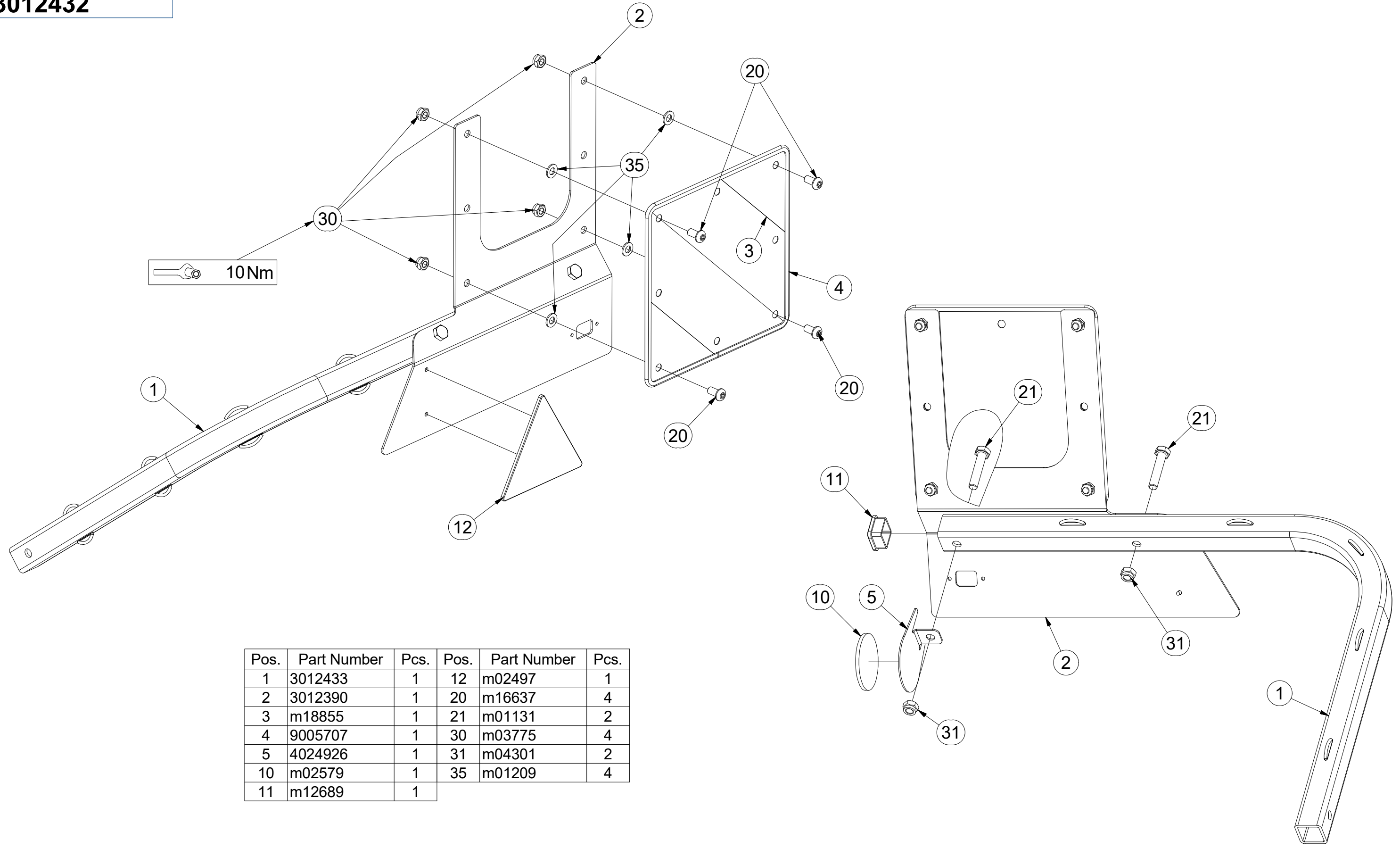
ⒸB RIGHT FRONT DISC

ⒸU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ

ⒸL TARCZA PRZEDNIA PRAWA

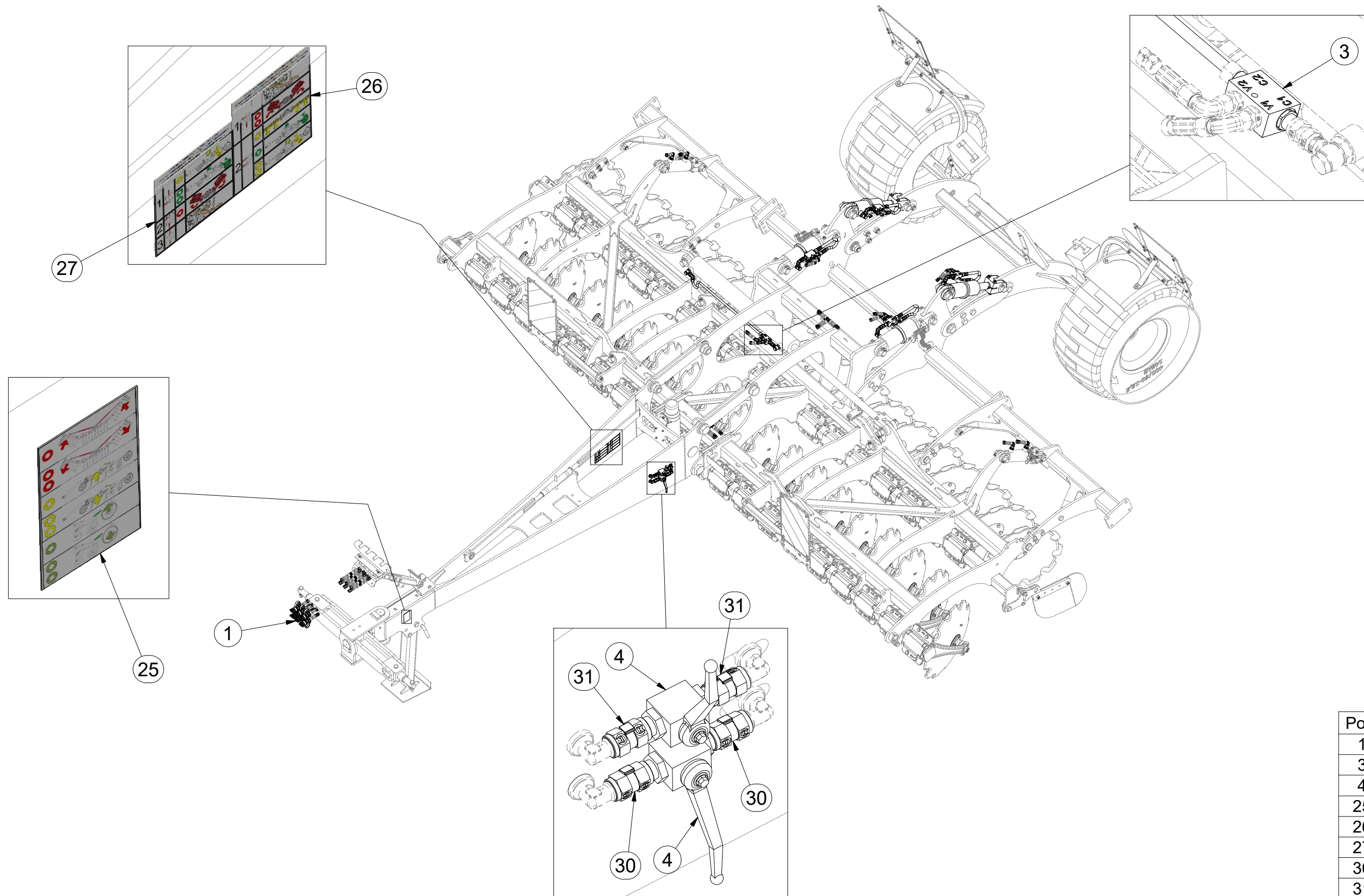


**3012432**



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012433	1	12	m02497	1
2	3012390	1	20	m16637	4
3	m18855	1	21	m01131	2
4	9005707	1	30	m03775	4
5	4024926	1	31	m04301	2
10	m02579	1	35	m01209	4
11	m12689	1			

**3011765**



**HYDRAULIC COMPONENTS:**  
 M16 x 1,5 - 60Nm  
 M22 x 1,5 - 140Nm  
 G 3/8 - 95 Nm

Pos.	Part Number	Pcs.
1	m18414	1
3	m08083	5
4	m04623	2
25	m11729	1
26	m11788	1
27	m11787	1
30	m11289	2
31	m11294	2

ⒸZ HYDRAULIKA STROJE

Ⓓ HYDRAULIK DER MASCHINE

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

ⒼB MACHINE HYDRAULICS

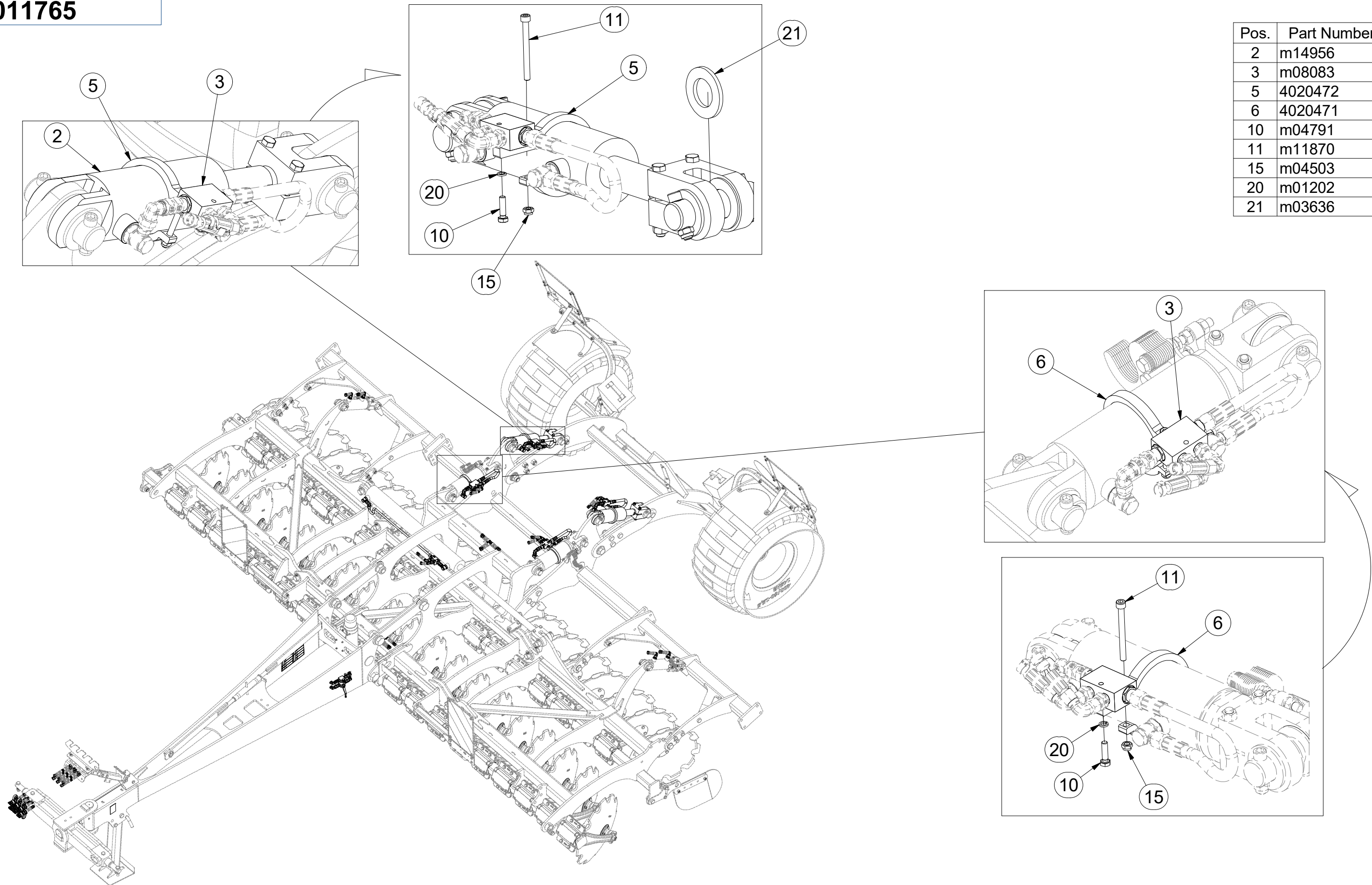
Ⓔ RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ

Ⓗ PL HYDRAULIKA MASZYN



**3011765**

Pos.	Part Number	Pcs.
2	m14956	2
3	m08083	5
5	4020472	2
6	4020471	2
10	m04791	4
11	m11870	4
15	m04503	4
20	m01202	4
21	m03636	2



Ⓒ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG KLAPPMCHANISMUS

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

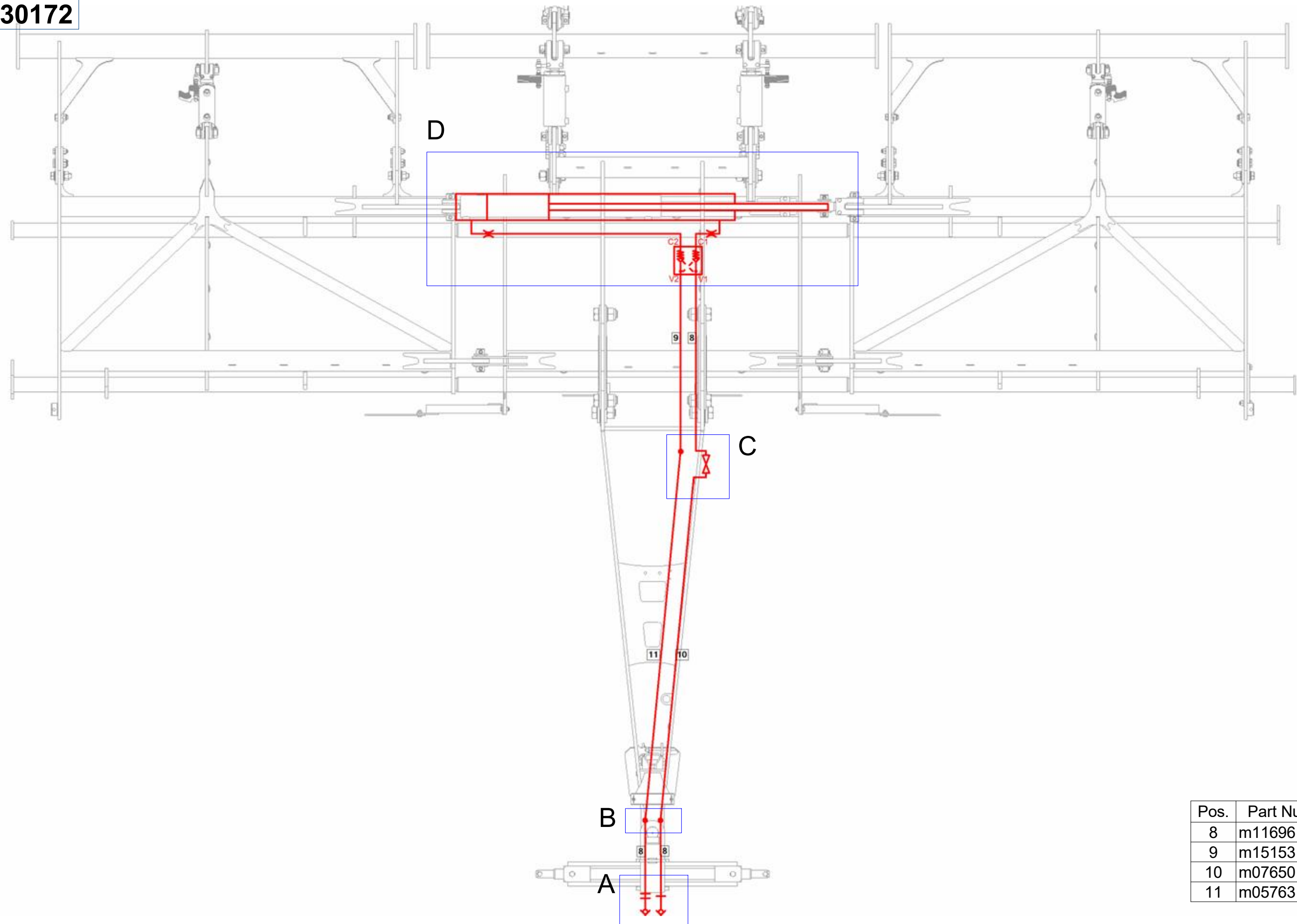
Ⓖ HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

Ⓡ ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

Ⓣ HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA

**Farmet**

**8000789-30172**



Pos.	Part Number	Pcs.
8	m11696	7
9	m15153	1
10	m07650	2
11	m05763	5

ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG KLAPPMECHANISMUS

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

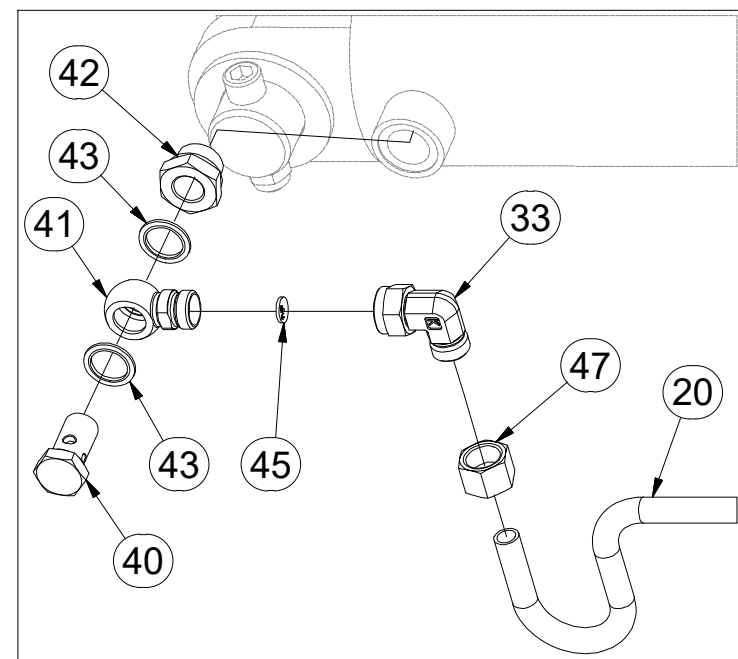
ⒼB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

Ⓔ RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

Ⓔ PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA

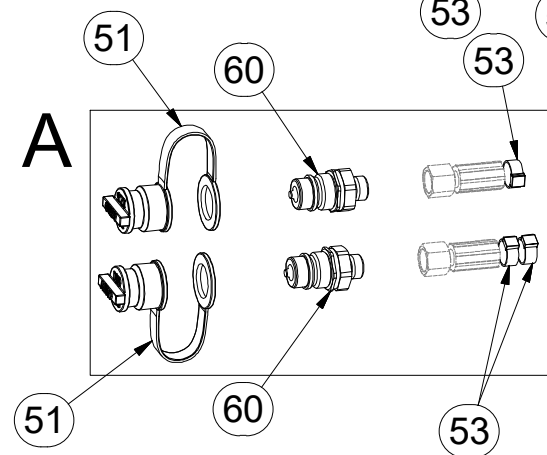
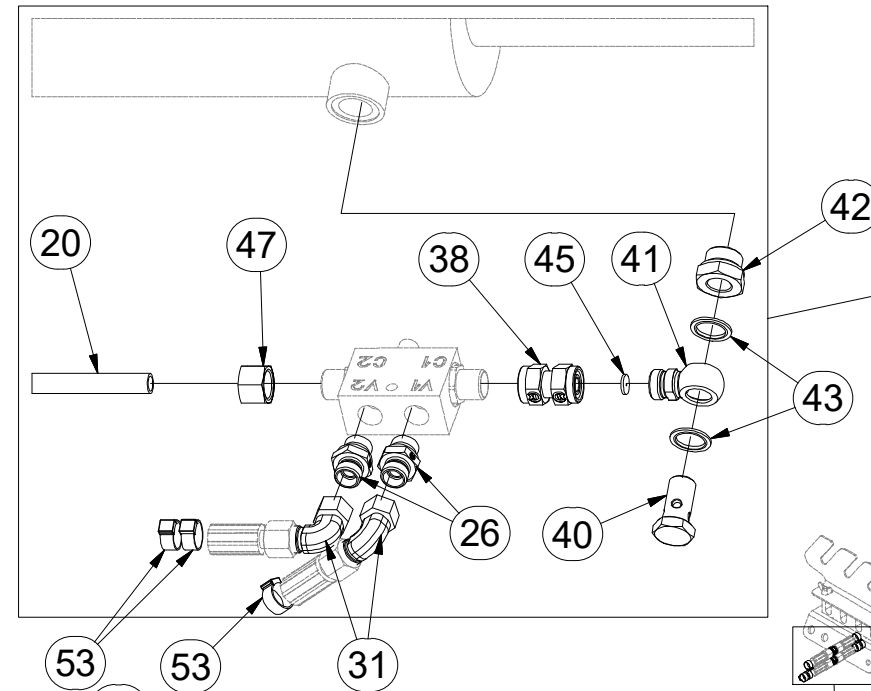


**8000789-30172**

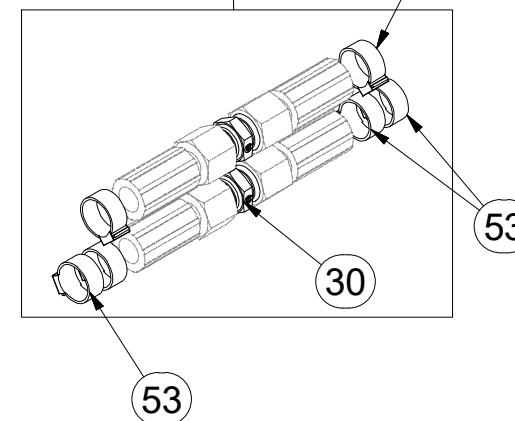


**D**

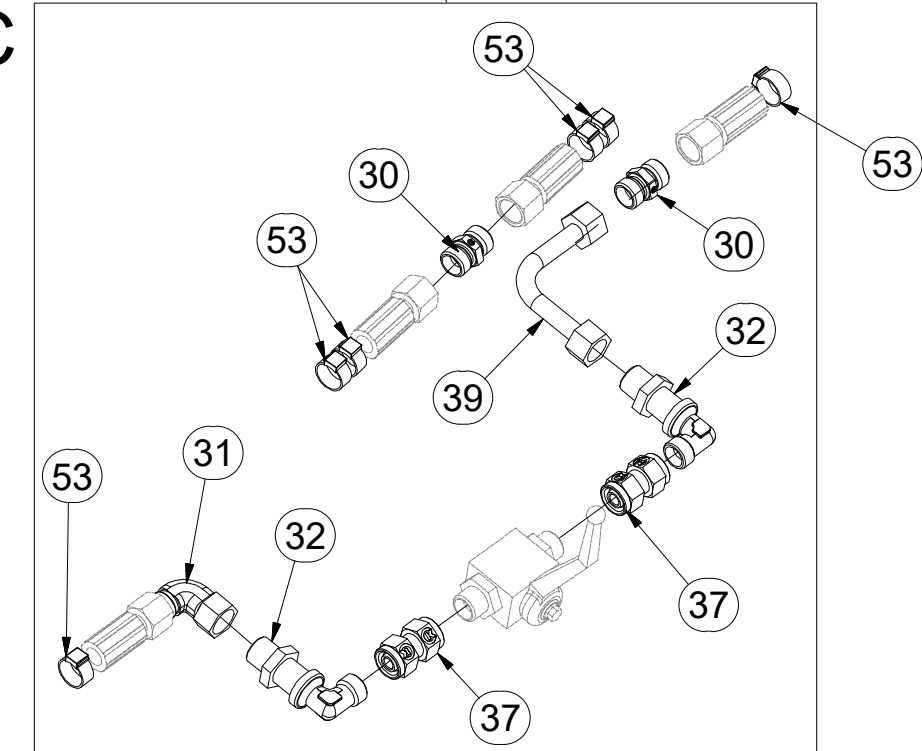
**D**



**B**



**C**



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
20	m16714	1	40	m08460	10
26	m06528	10	41	m08461	10
30	m03213	11	42	m08462	10
31	m06803	16	43	m12442	20
32	m08391	4	45	m10776	6
33	m07654	5	47	m17321	2
37	m05212	4	51	m04022	2
38	m05144	5	53	m11294	18
39	m10493	2	60	m03849	6



Ⓒ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG - EINSENKUNG

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

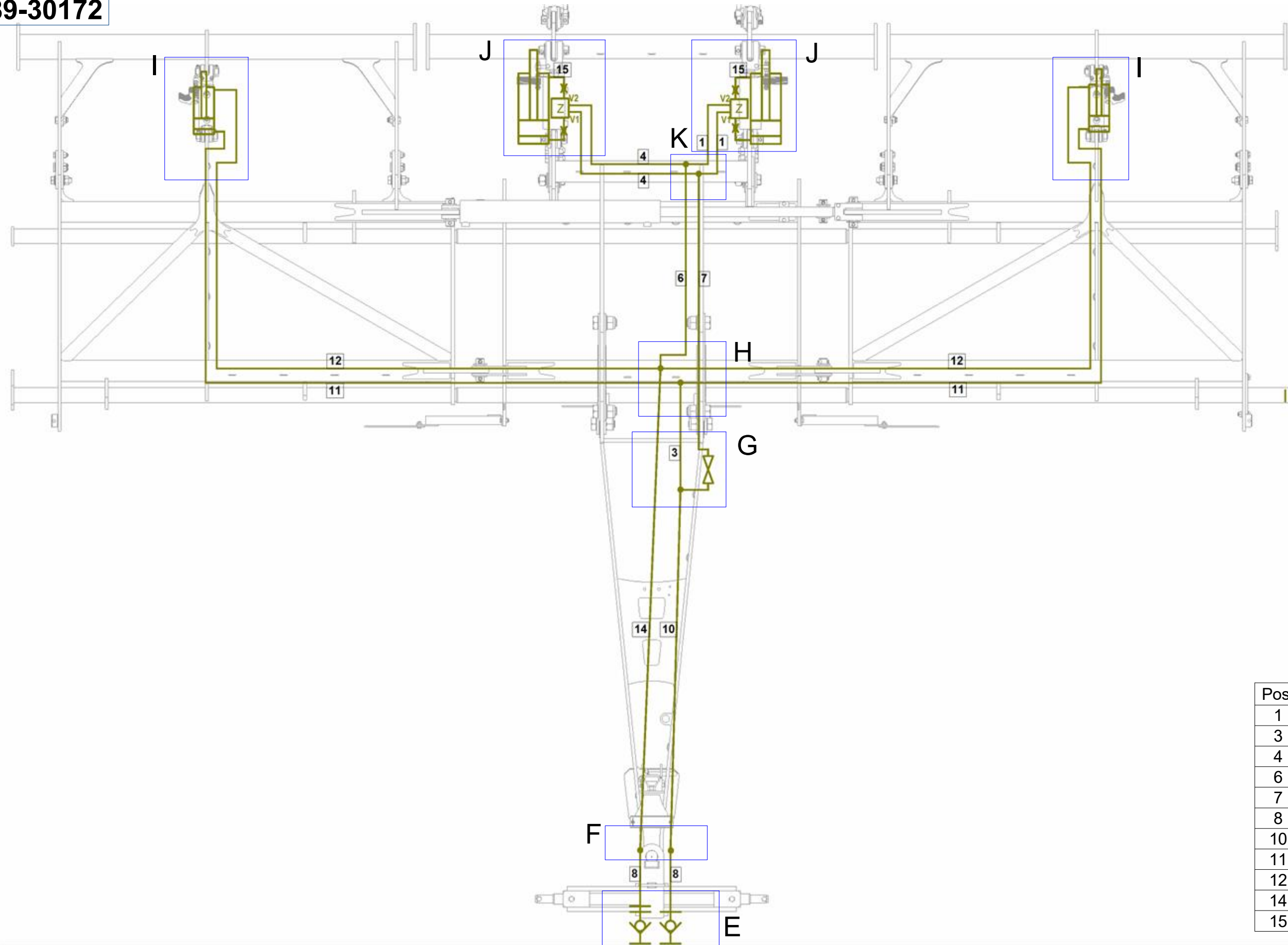
Ⓒ HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

Ⓓ ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

Ⓕ HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

**Farmet**

**8000789-30172**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m04827	2
3	m07645	1
4	m16761	2
6	m07360	2
7	m07648	1
8	m11696	7
10	m07650	2
11	m05763	5
12	m08526	2
14	m16372	1
15	m03845	4

Ⓒ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG - EINSENKUNG

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

Ⓖ HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

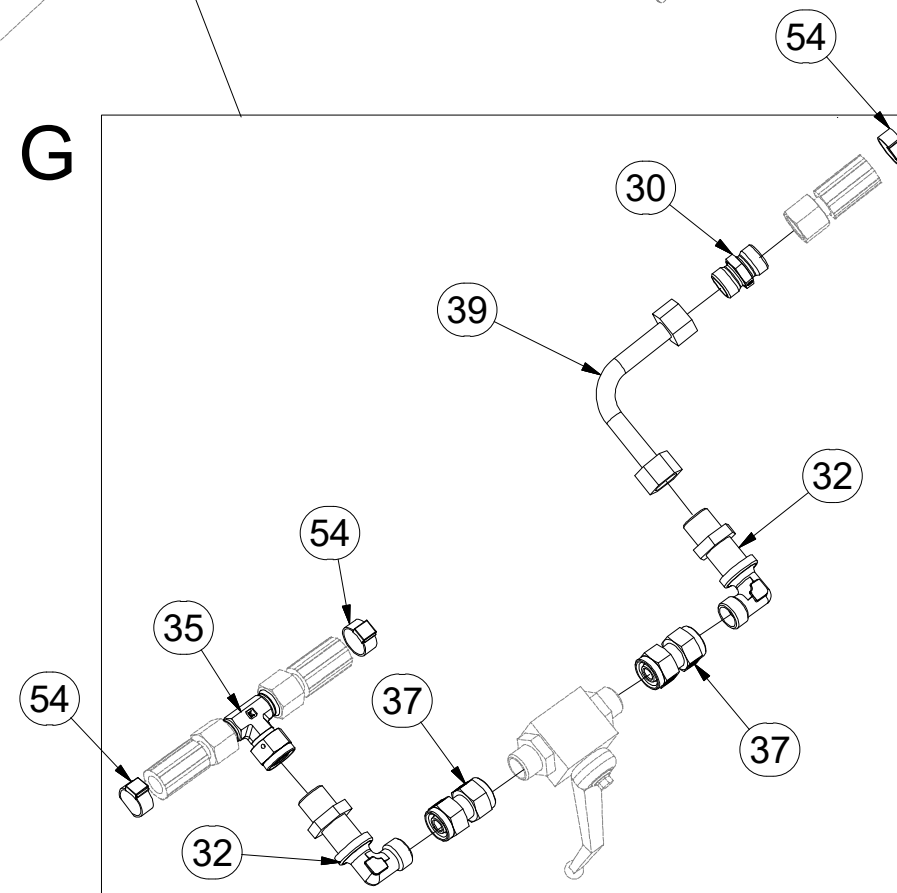
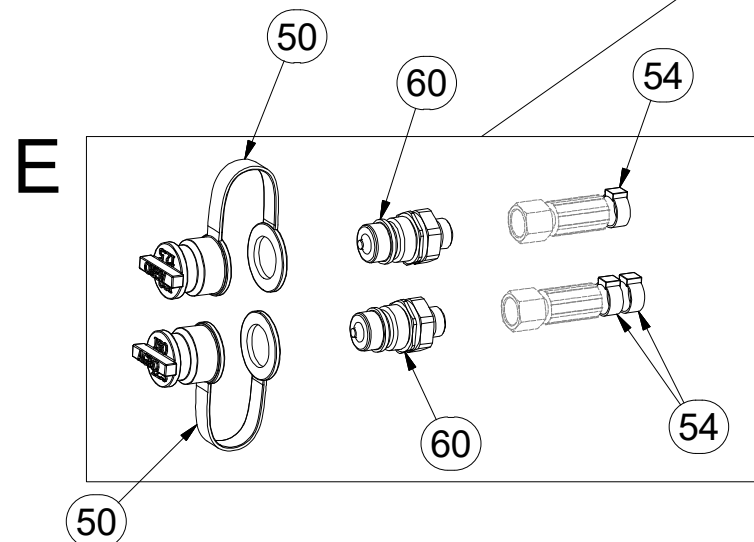
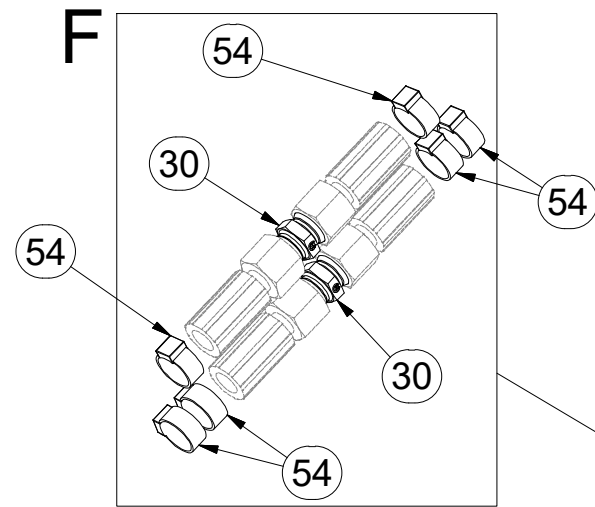
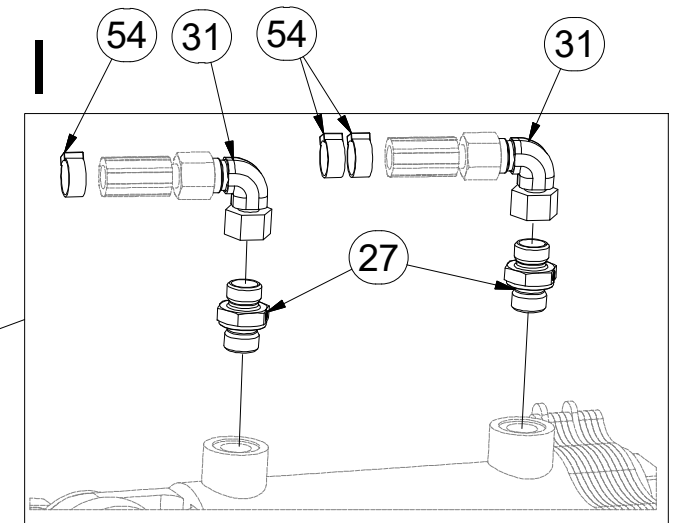
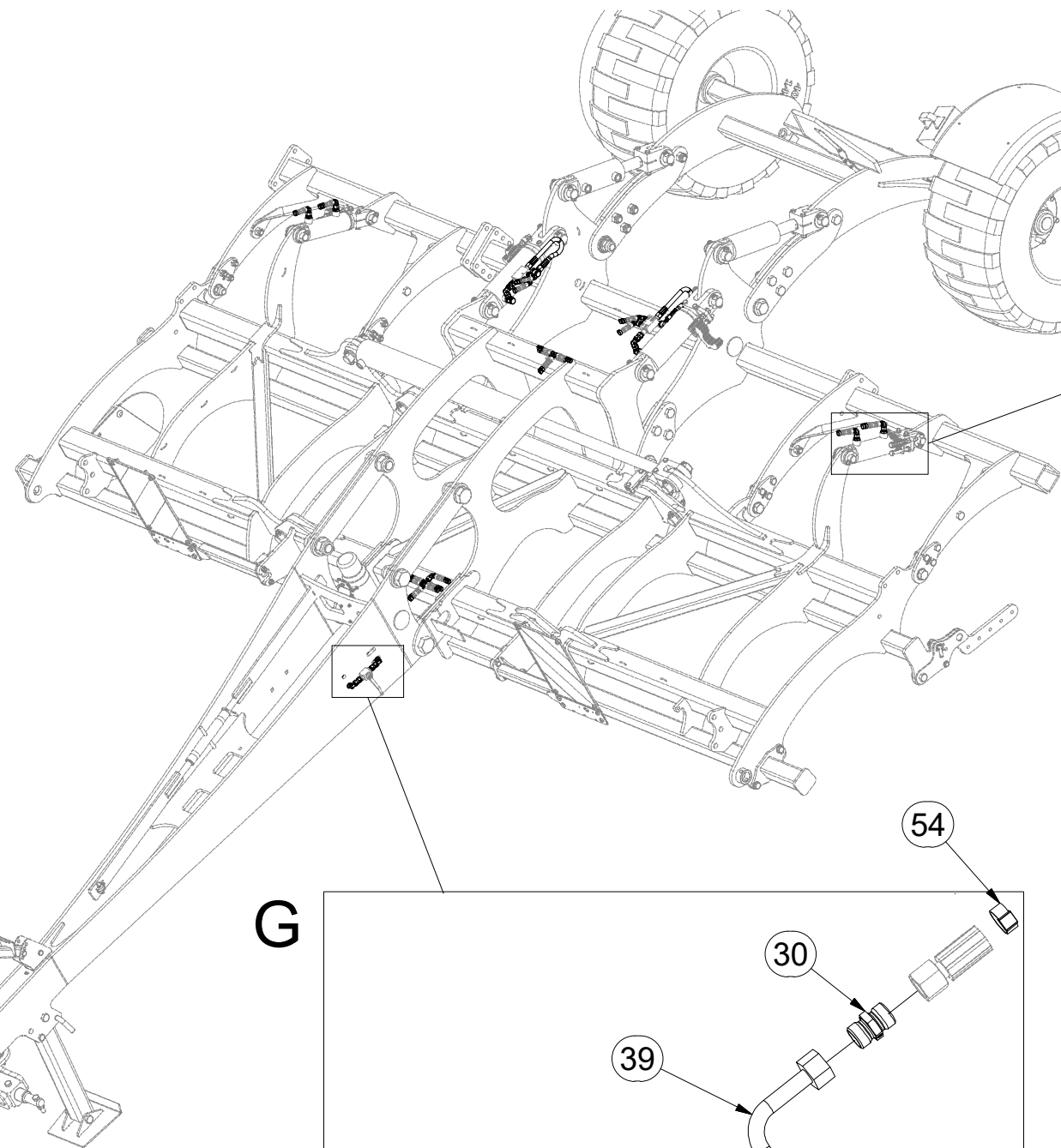
Ⓡ ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

Ⓟ HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA



**8000789-30172**

Pos.	Part Number	Pcs.
27	m07906	4
30	m03213	11
31	m06803	16
32	m08391	4
35	m07567	1
37	m05212	4
39	m10493	2
50	m04023	2
54	m11289	44
60	m03849	6



ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG - EINSENKUNG

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

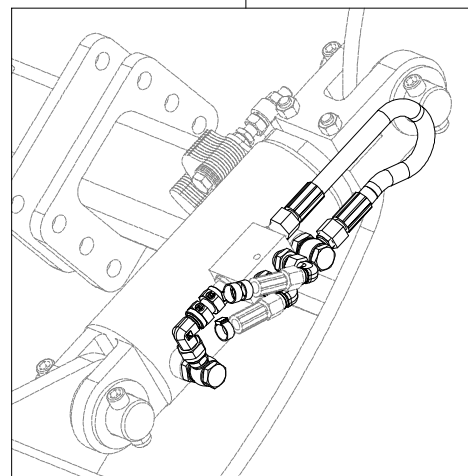
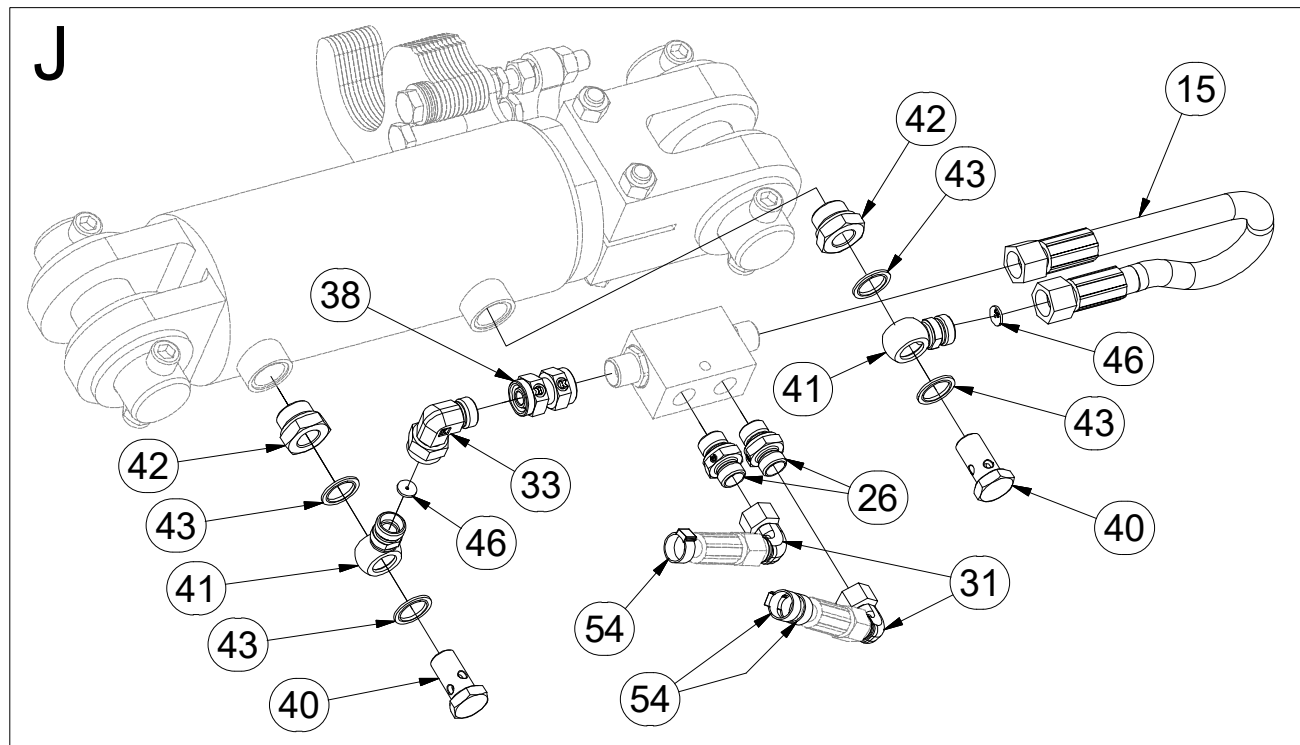
ⒼB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

Ⓔ RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

Ⓗ PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

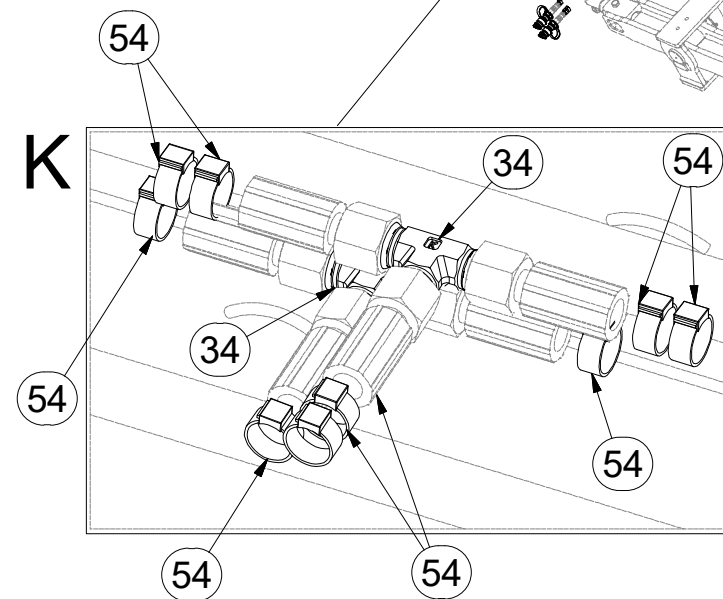


**8000789-30172**

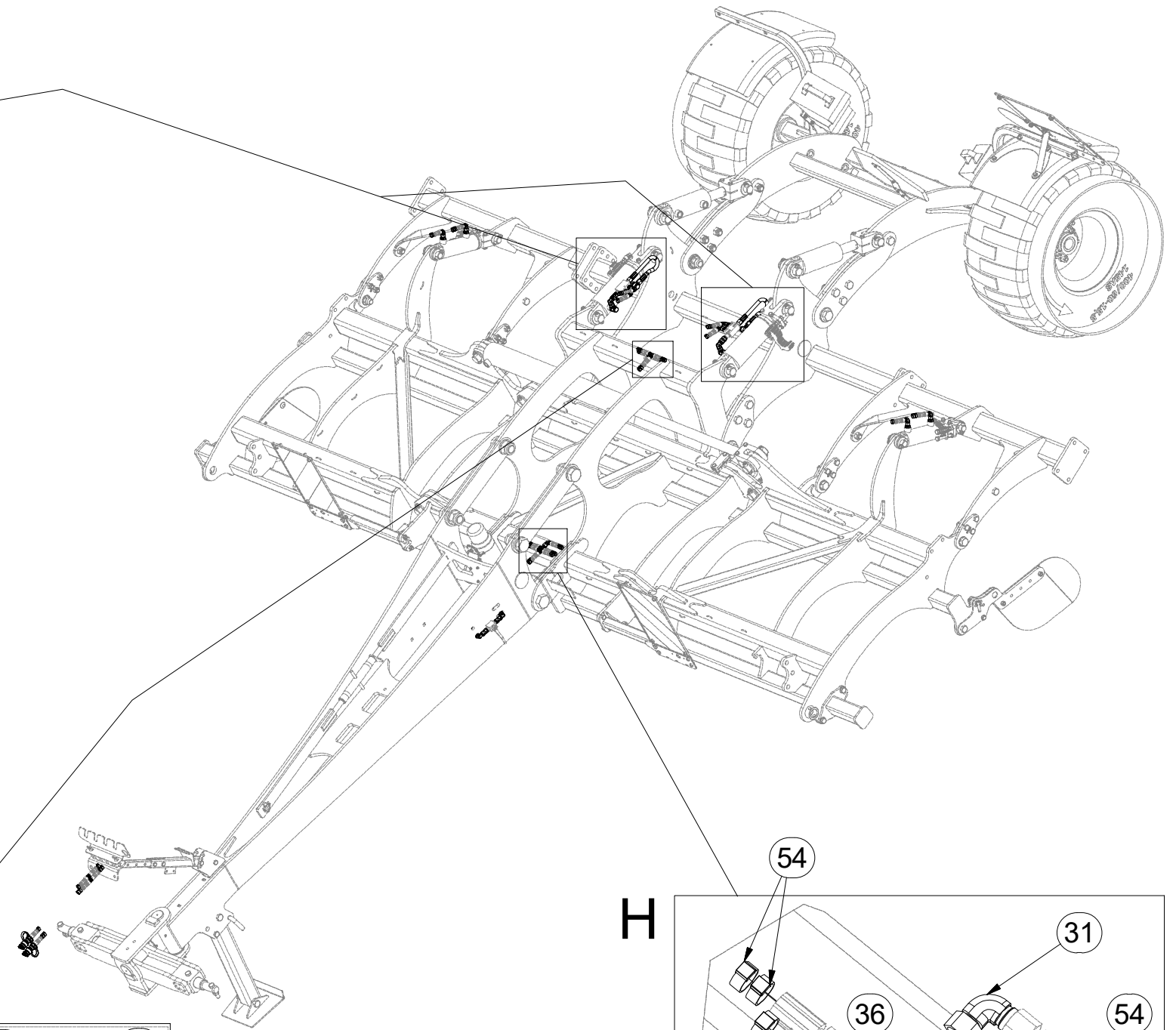


**J**

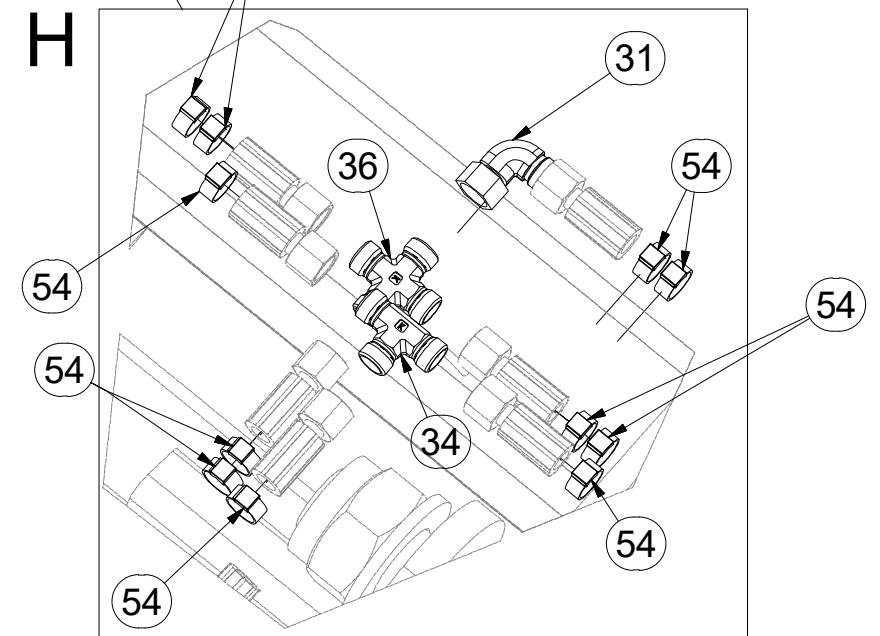
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
15	m03845	4	40	m08460	10
26	m06528	10	41	m08461	10
31	m06803	16	42	m08462	10
33	m07654	5	43	m12442	20
34	m03889	5	46	m10762	4
36	m08328	1	54	m11289	44
38	m05144	5			



**K**



**H**



ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG ACHSE

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

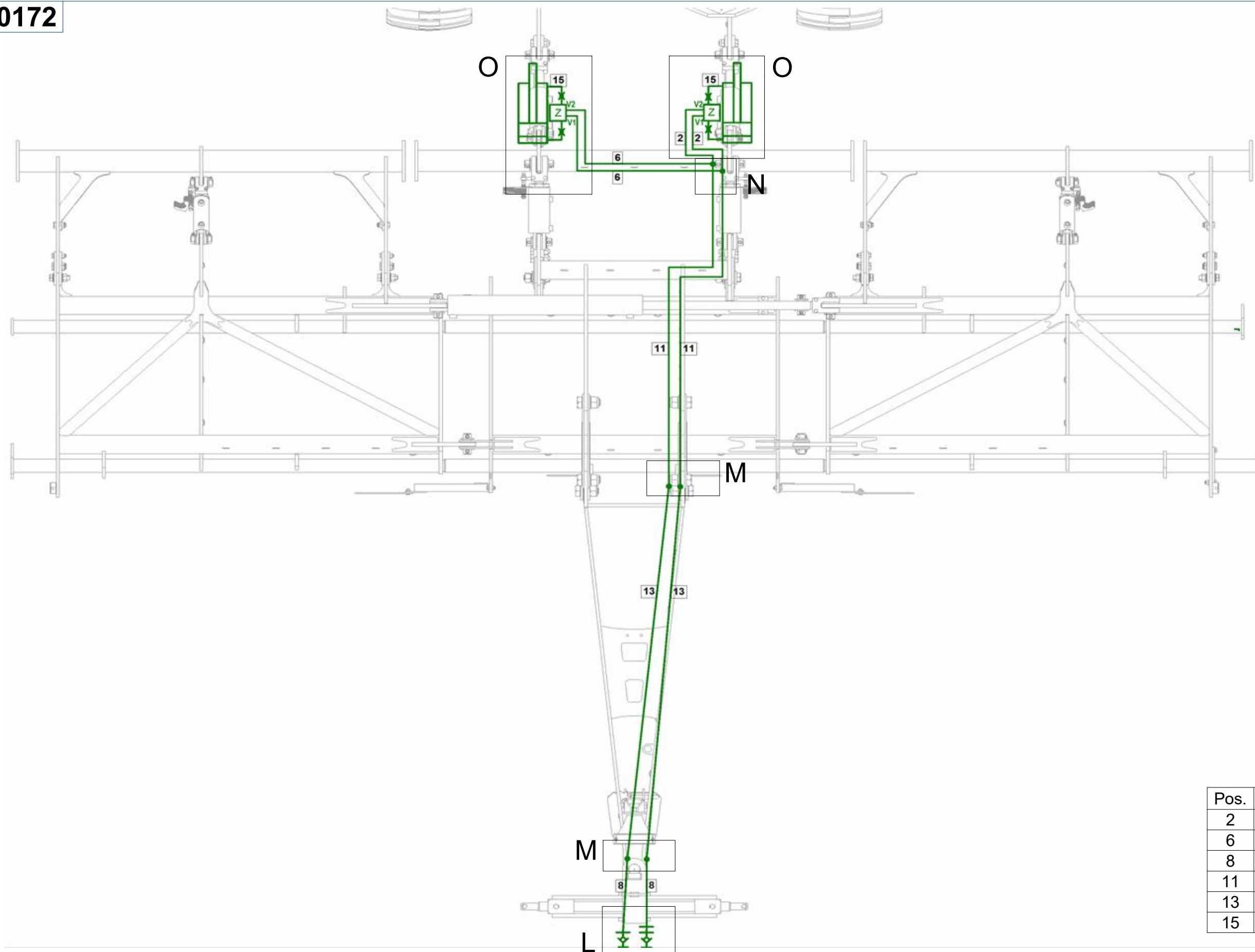
ⒸB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION

ⒸU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ

ⒸL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI



**8000789-30172**



Pos.	Part Number	Pcs.
2	m04761	2
6	m07360	2
8	m11696	7
11	m05763	5
13	m11385	2
15	m03845	4

ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG ACHSE

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

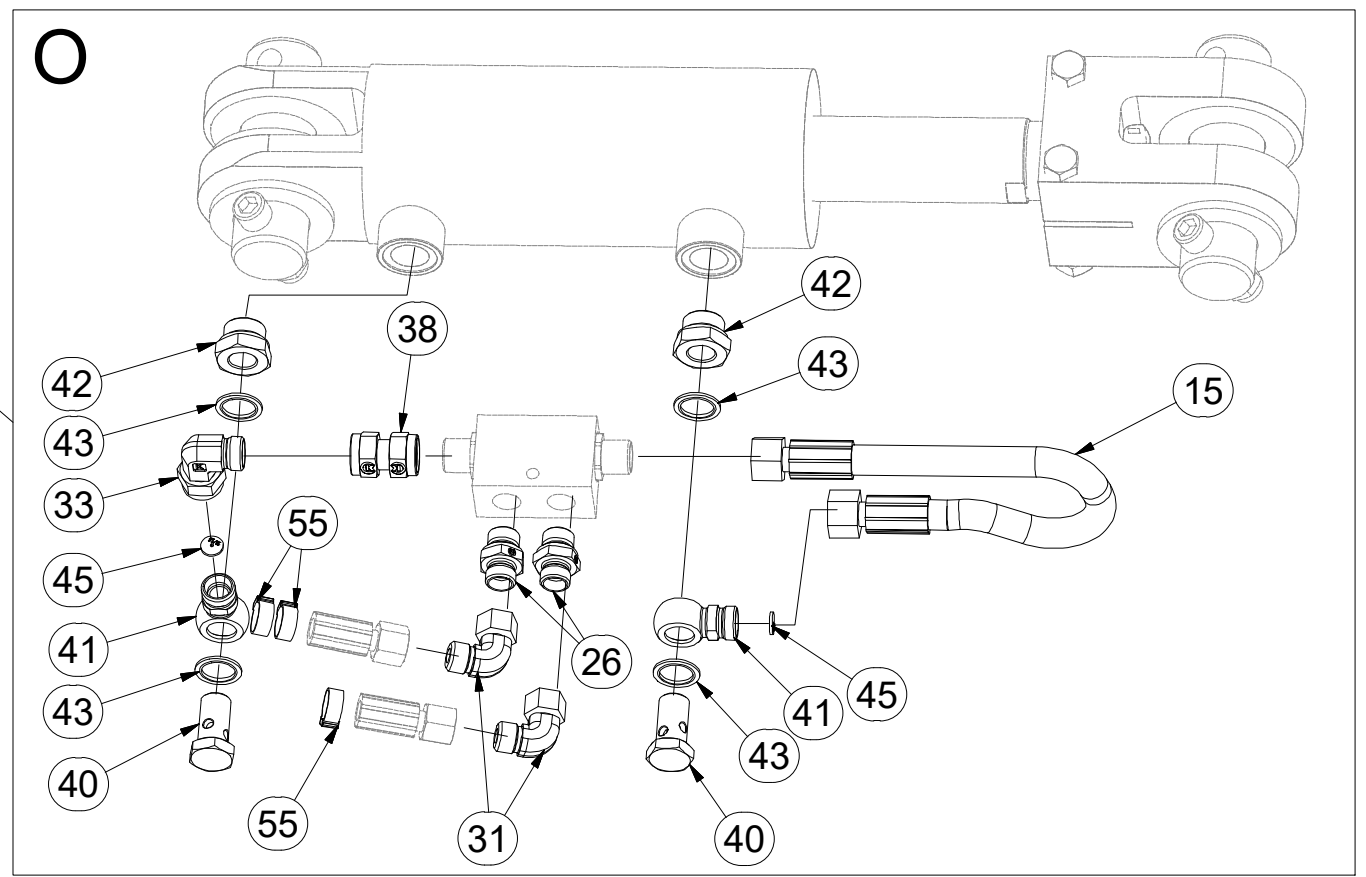
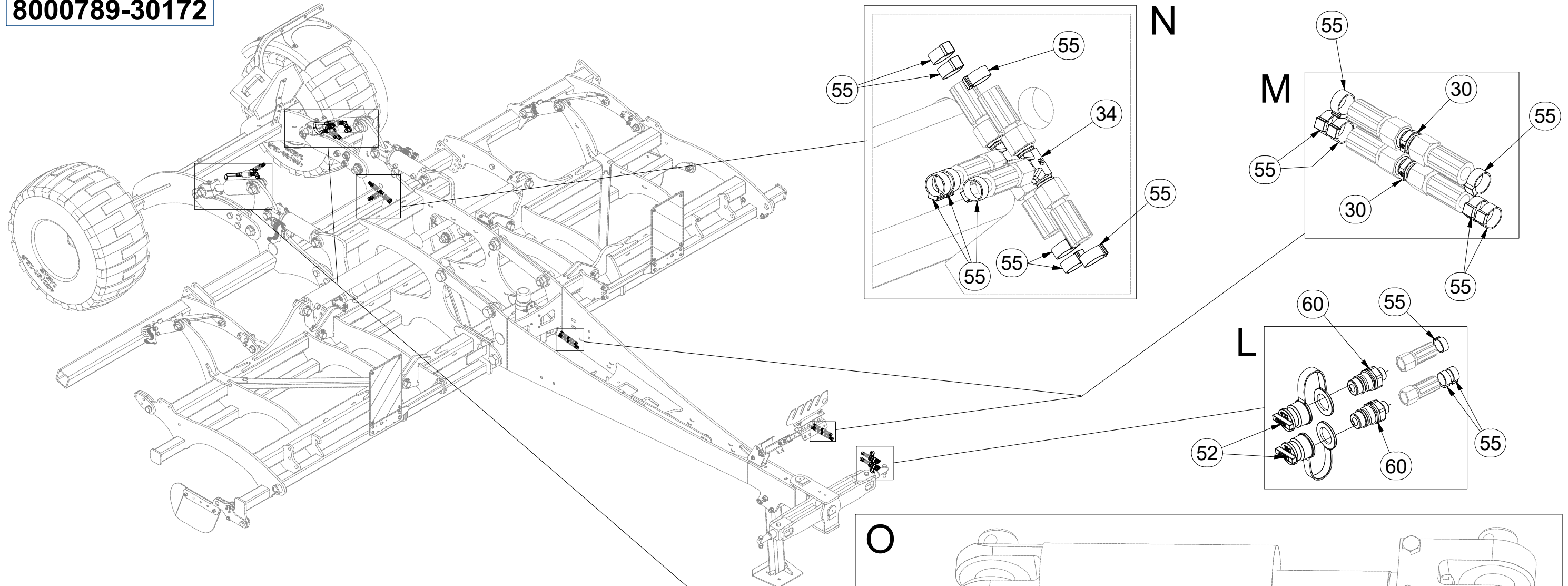
ⒼB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION

Ⓔ RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ

Ⓗ PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI



**8000789-30172**



Pos.	Part Number	Pcs.
15	m03845	4
26	m06528	10
30	m03213	11
31	m06803	16
33	m07654	5
34	m03889	5
38	m05144	5
40	m08460	10
41	m08461	10
42	m08462	10
43	m12442	20
45	m10776	6
52	m04098	2
55	m11282	30
60	m03849	6

Ⓒ PÍSTNICE 63/40-95

Ⓓ KOLBENSTANGE 63/40-95

Ⓕ TIGE DE PISTON 63/40-95

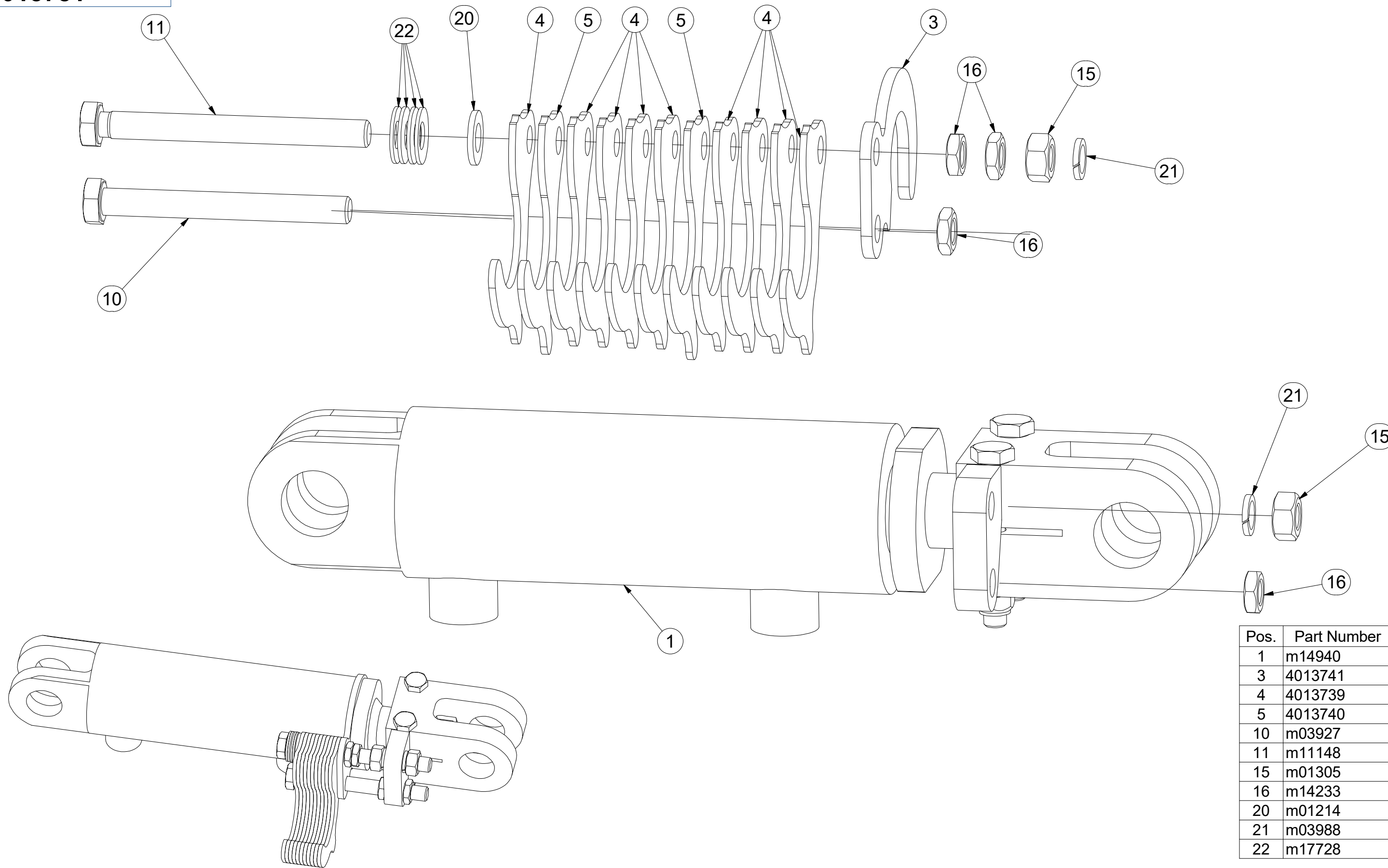
Ⓖ PISTON ROD 63/40-95

Ⓡ ЦИЛИНДР 63/40-95

Ⓟ TRZPIEŃ TŁOKA 63/40-95



**4015781**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14940	1
3	4013741	1
4	4013739	9
5	4013740	2
10	m03927	1
11	m11148	1
15	m01305	2
16	m14233	4
20	m01214	1
21	m03988	2
22	m17728	4

Ⓒ PÍSTNICE 90/45-100

Ⓓ KOLBENSTANGE 90/45-100

Ⓕ TIGE DE PISTON 90/45-100

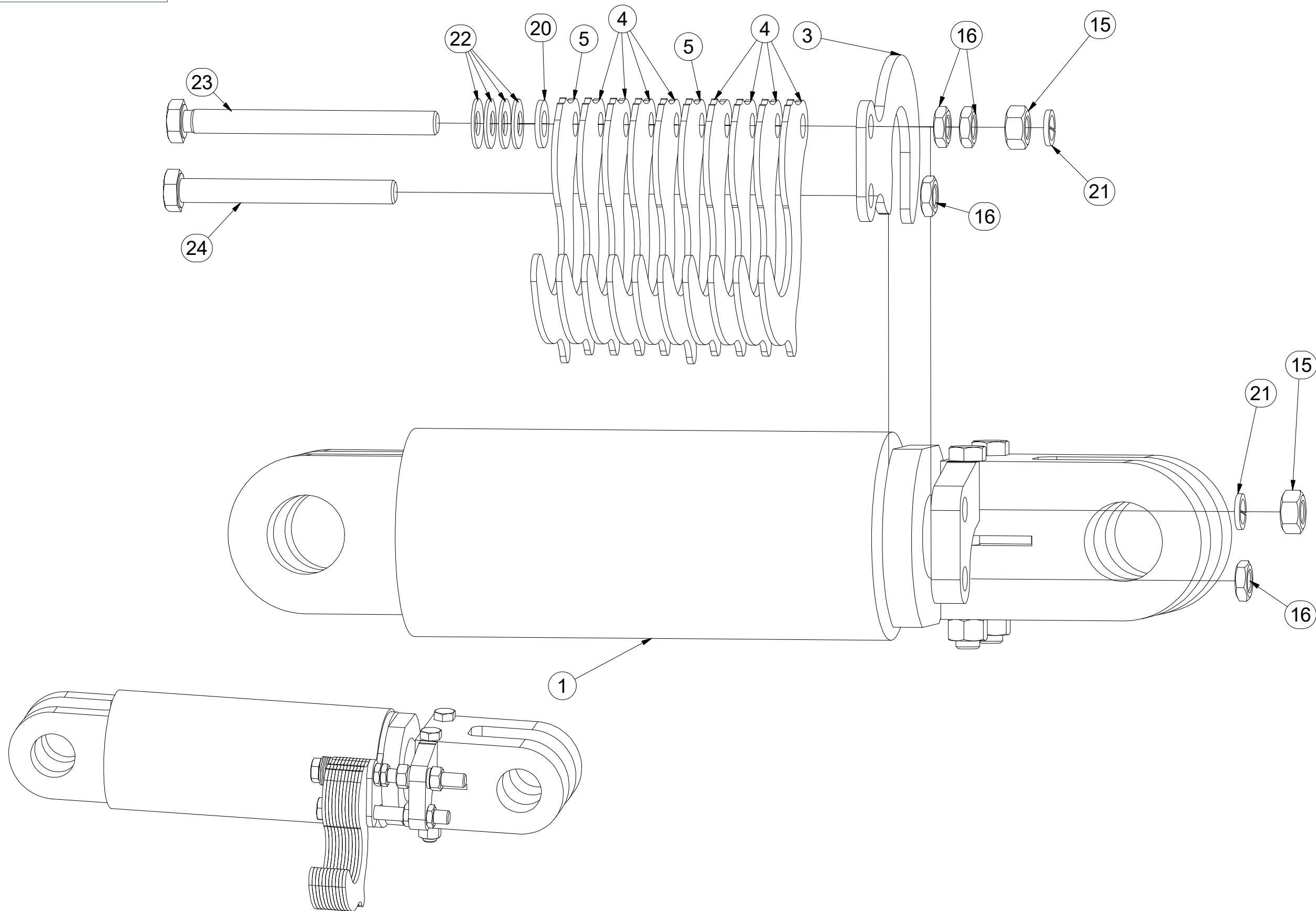
Ⓖ PISTON ROD 90/45-100

Ⓡ ЦИЛИНДР 90/45-100

Ⓟ TRZPIEŃ TŁOKA 90/45-100



**4015782**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14942	1
3	4013785	1
4	4013786	9
5	4013787	2
15	m01305	2
16	m14233	4
20	m01214	1
21	m03988	2
22	m17728	4
23	m14232	1
24	m03927	1

ⒸZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC

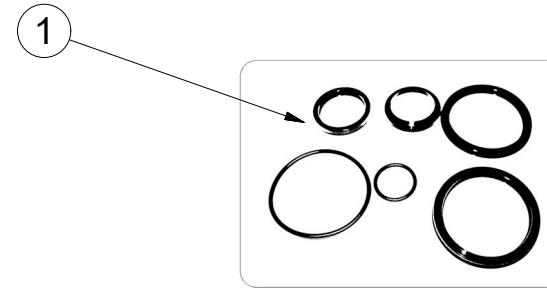
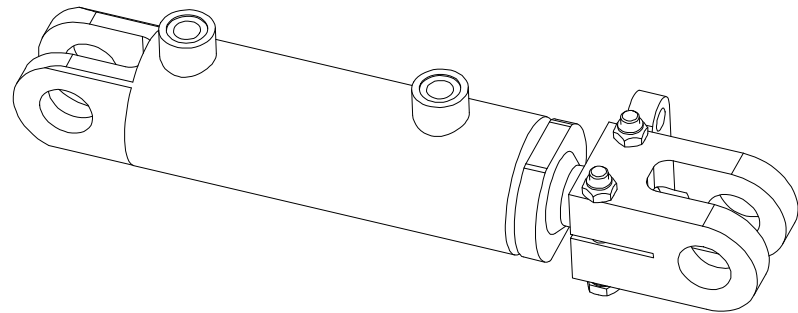
Ⓓ KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ

Ⓕ SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

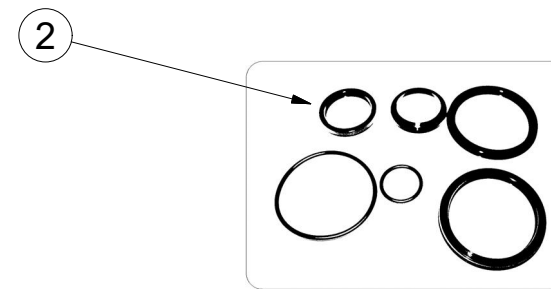
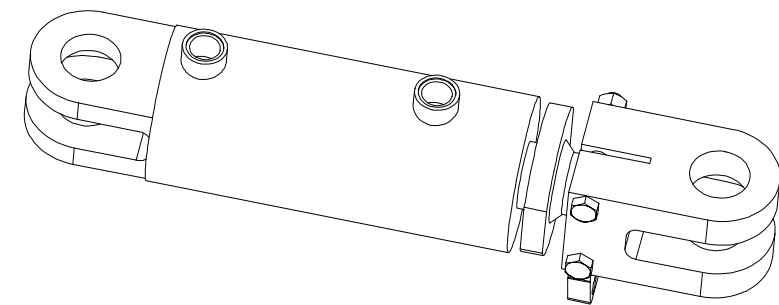
ⒼB SEALING SET FOR PISTON RODS

ⒺU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ

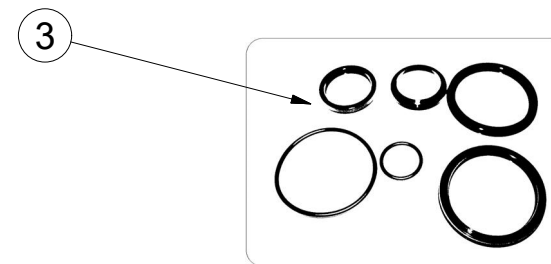
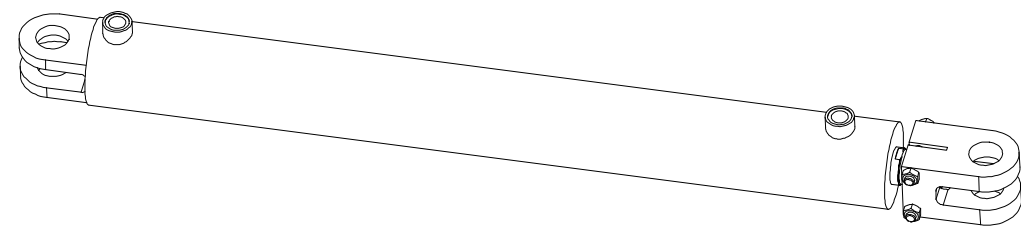
ⒼL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA



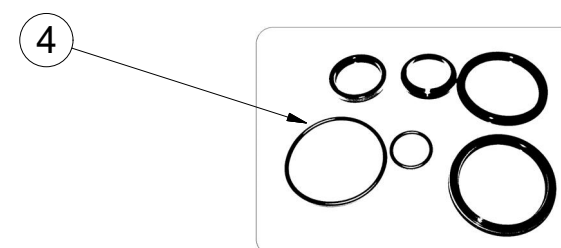
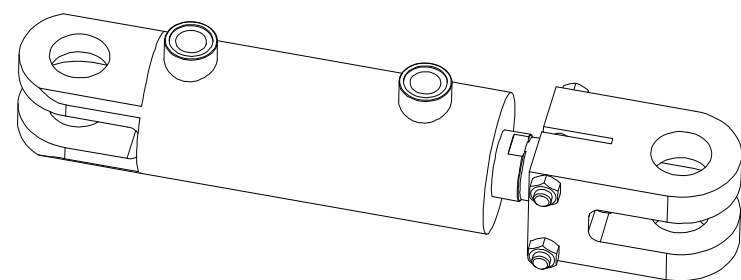
m14940 - Ø63/Ø40-95		
Pos	Part number	Pcs
1	m15372	2



m14942 - Ø90/Ø45-100		
Pos	Part number	Pcs
2	m15374	2



m14955 - Ø90/Ø45-830		
Pos	Part number	Pcs
3	m15374	1



m14956 - Ø80/Ø45-100		
Pos	Part number	Pcs
4	m15373	2



☉ SAMOLEPKY STROJE

☉ AUFKLEBER MASCHINEN

☉ VOITURE MACHINES

☉ STICKERS MACHINES

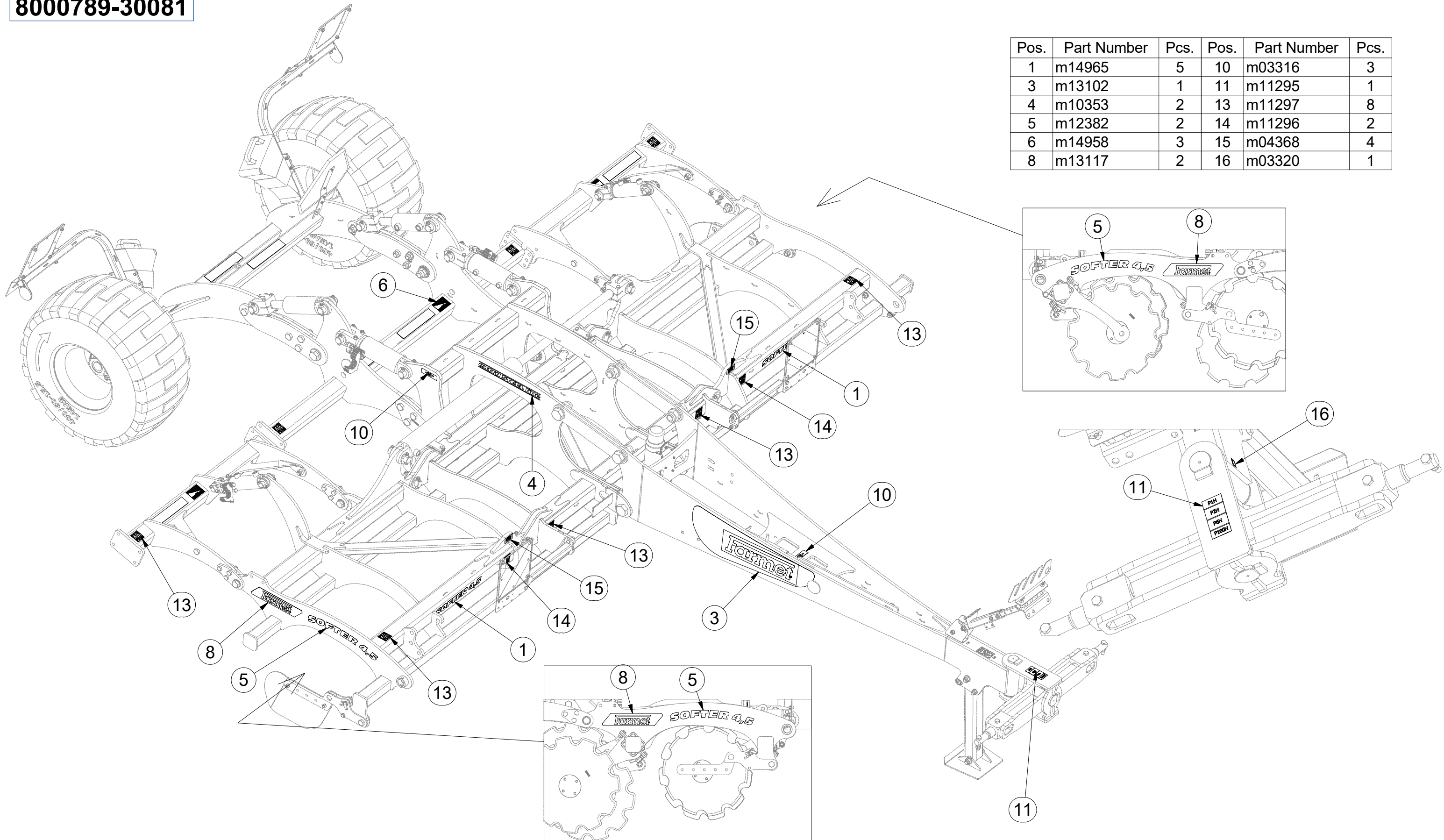
☉ СТИКЕРЫ МАШИНЫ

☉ NAKLEJKI MASZYNY



**8000789-30081**

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14965	5	10	m03316	3
3	m13102	1	11	m11295	1
4	m10353	2	13	m11297	8
5	m12382	2	14	m11296	2
6	m14958	3	15	m04368	4
8	m13117	2	16	m03320	1



Ⓒ SAMOLEPKY STROJE

Ⓓ AUFKLEBER MASCHINEN

Ⓕ VOITURE MACHINES

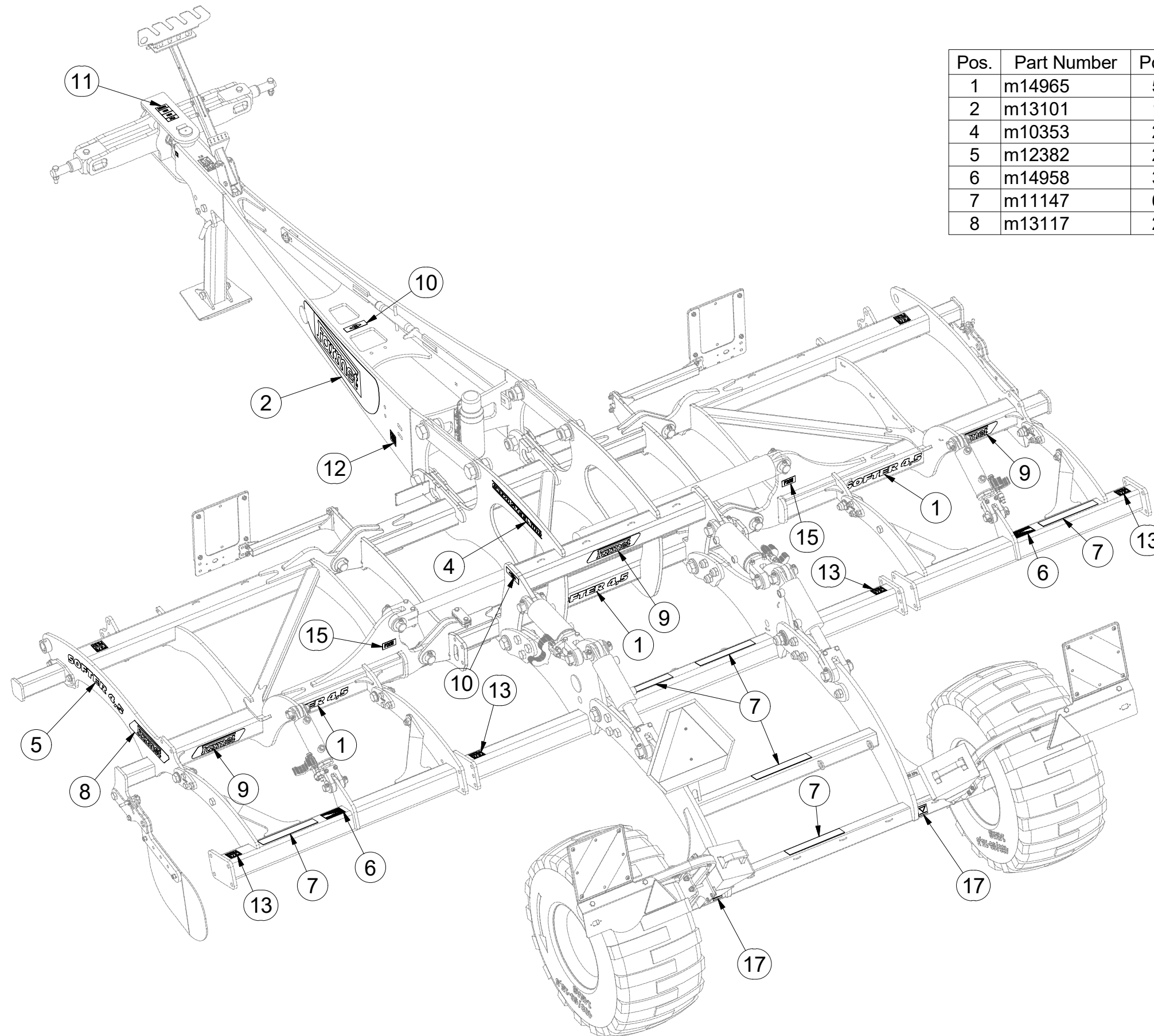
Ⓖ STICKERS MACHINES

Ⓔ СТИКЕРЫ МАШИНЫ

Ⓗ NAKLEJKI MASZYNY



**8000789-30081**



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14965	5	9	m13116	3
2	m13101	1	10	m03316	3
4	m10353	2	11	m11295	1
5	m12382	2	12	m11299	1
6	m14958	3	13	m11297	8
7	m11147	6	15	m04368	4
8	m13117	2	17	m03512	2

Ⓒ SVĚTELNÁ SADA

Ⓓ LEUCHTENSATZ

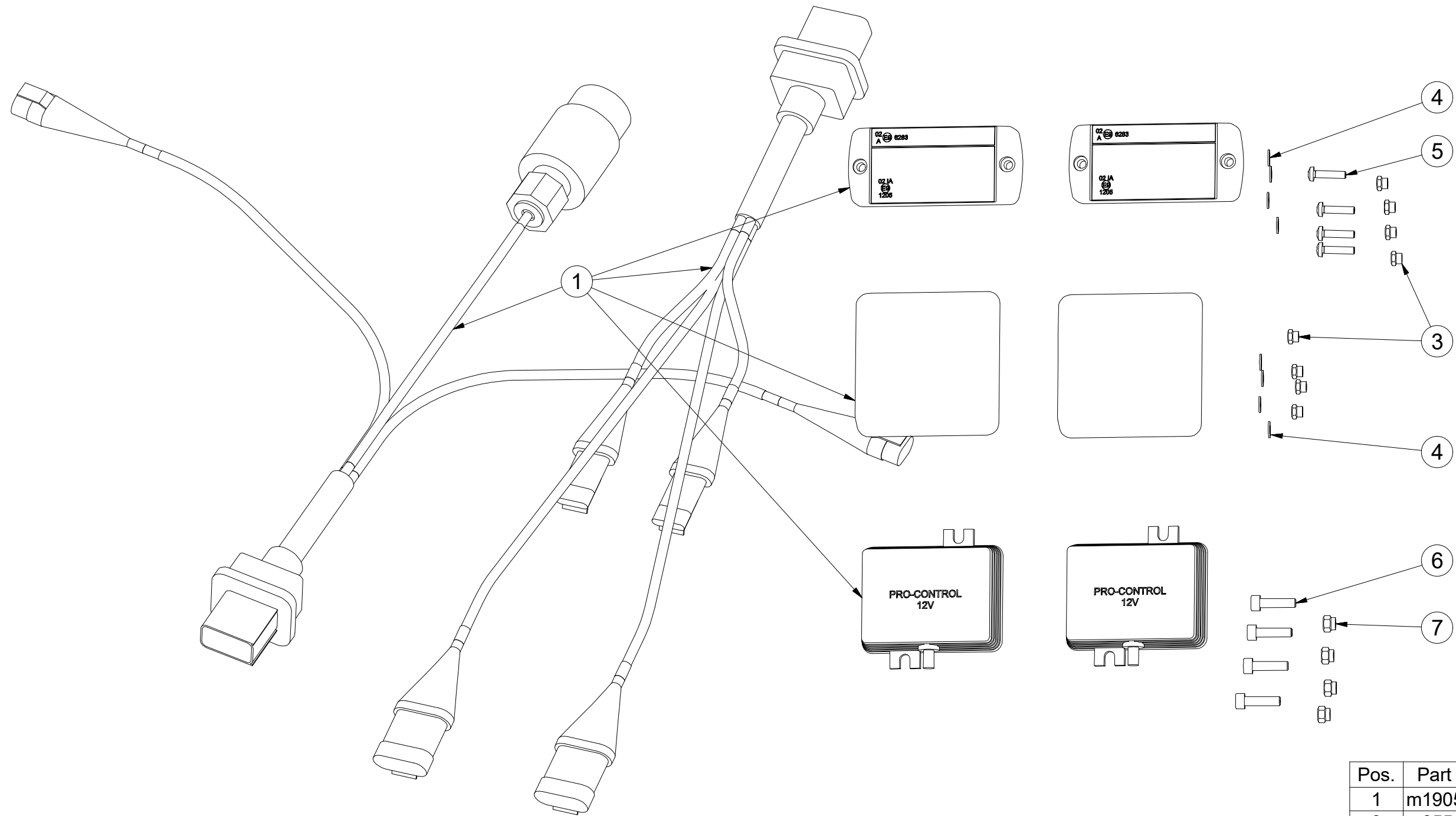
Ⓕ KIT LUMINEUX

**3012500**

Ⓖ LIGHTING SET

Ⓡ ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ

Ⓢ ZESTAW OŚWIETLENIA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m19050	1
3	m05562	8
4	m05597	8
5	m15790	4
6	m10591	4
7	m06236	4

Ⓒ SVĚTELNÁ SADA

Ⓓ LEUCHTENSATZ

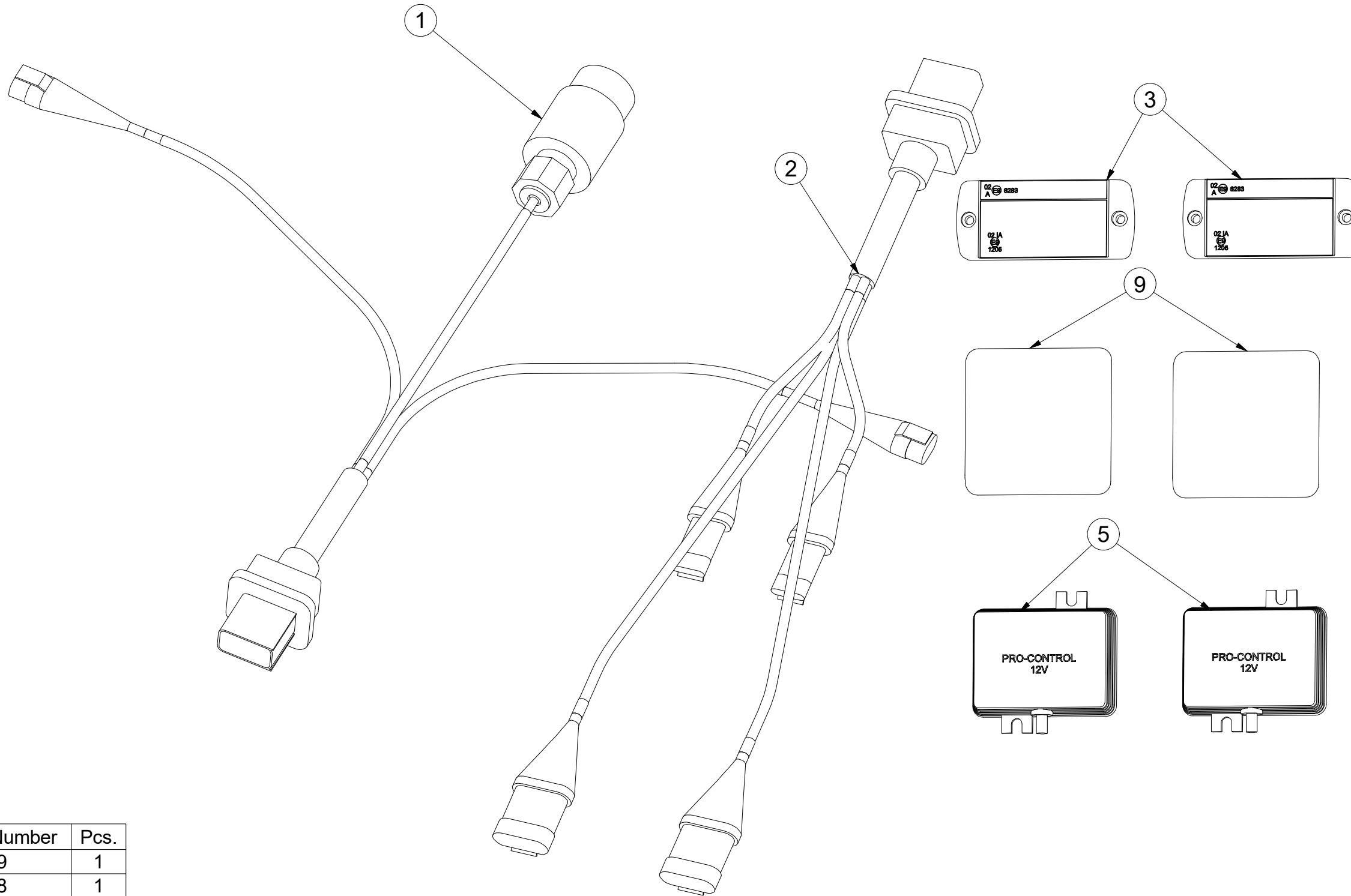
Ⓕ KIT LUMINEUX

**m19050**

Ⓖ LIGHTING SET

Ⓡ ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ

Ⓢ ZESTAW OŚWIETLENIA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14779	1
2	m14778	1
3	m14776	2
5	m14777	2
9	m19044	2

- Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ  
 Ⓓ ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN  
 Ⓕ COUPLES DE SERRAGE DES VIS

- Ⓖ SCREW TIGHTENING TORQUE  
 Ⓔ МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ  
 Ⓗ MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



P		5.8	8.8	10.9	12.9
D	R	Mu	Mu	Mu	Mu
mm	mm	Nm	Nm	Nm	Nm
M 6	1	6	9	13	15
M 8	1,25	14	22	32	38
M10	1,5	29	44	64	75
M12	1,75	49	76	111	130
M14	2	79	120	176	206
M16	2	123	188	276	323
M18	2,5	169	257	378	443
M20	2,5	239	365	536	628
M22	2,5	329	529	738	864
M24	3	413	629	924	1082
M27	3	613	934	1372	1606
M30	3,5	832	1267	1862	2179
M33	3,5	1130	1723	2530	2961
M36	4	1451	2210	3246	3799
M39	4	1885	2872	4217	4936
M42	4,5	2322	3538	5196	6080
M45	4,5	2909	4433	6511	7619
M48	5	3513	5353	7862	9200
M52	5	4524	6895	10126	11849
M56	5,5	5636	8589	12614	14761

- Mu - Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENT Ⓖ TIGHTENING TORQUE  
 Ⓓ ANZUGMOMENT Ⓔ МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ  
 Ⓕ COUPLE DE SERRAGE Ⓗ MOMENT DOKRĘCANIA  
 D - Ⓒ JMENOVITÝ PRŮMĚR Ⓖ NOMINAL DIAMETER  
 Ⓓ NENNDURCHMESSER Ⓔ НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР  
 Ⓕ DIAMETRE NOMINAL Ⓗ ŚREDNICA NOMINALNA  
 R - Ⓒ ROZTEČ ZÁVITU - STOUPÁNÍ Ⓖ SCREW PITCH – LEAD  
 Ⓓ GEWINDESTEIFUNG Ⓔ ШАГ РЕЗЬБЫ  
 Ⓕ PAS DE FILET - PAS Ⓗ ROZSTAW GWINTU - SKOKI  
 P - Ⓒ PEVNOST Ⓖ STRENGTH  
 Ⓓ FESTIGKEIT Ⓔ ПРОЧНОСТЬ  
 Ⓕ RÉSISTANCE Ⓗ WYTRZYMAŁOŚĆ

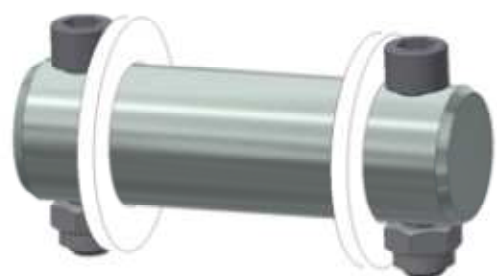
- Ⓒ Šroubové spoje utahujte dle vyznačeného utahovacího momentu v dokumentaci. Pokud není utahovací moment v dokumentaci vyznačen, utahujte dle obecné tabulky. Pokud je v dokumentaci definován spoj ze šroubu a matice o různých pevnostech, vždy utahujte na moment komponenty s nižší pevností.
- Ⓓ Ziehen Sie die Schraubverbindungen gemäß dem in der Dokumentation festgeschriebenen Anzugsmoments an. Sofern das Anzugsmoment nicht in der Dokumentation aufgeführt ist, ziehen Sie sie gemäß der allgemeinen Tabelle an. Wenn in der Dokumentation eine Verbindung von Schraube und Mutter mit verschiedenen Festigkeiten definiert ist, wird immer mit dem Moment des Bauteils mit der geringeren Festigkeit angezogen.
- Ⓕ Serrez les raccords à vis selon le couple de serrage indiqué dans les documents. Si le couple de serrage n'est pas indiqué dans les documents, serrez selon le tableau général. Si les documents définissent un assemblage par boulon de diverses résistances, serrez toujours au moment de la composante avec résistance inférieure.
- Ⓖ Tighten the screw joints according to the tightening torque stated in the documentation. If the tightening torque is not stated in the documentation, tighten according to the general table. If there is a joint with a screw and a nut at different strengths in the documentation, always tighten to the torque of the component with lower strength.
- Ⓔ Резьбовые соединения зажимайте с установленным в документации моментом зажатия. Если в документации не указан момент зажатия, то зажимайте по действующей в общем таблице. Если в документации установлено соединение из болта и гайки различной прочности, всегда зажимайте с моментом для компонента с меньшей прочностью.
- Ⓗ Połączenia śrubowe należy dokręcać zgodnie z momentem obrotowym w dokumentacji. Jeśli w dokumentacji nie ma podanego momentu obrotowego, należy dokręcać zgodnie z ogólną tabelą. Jeśli w dokumentacji zdefiniowane jest połączenie ze śrubą i nakrętką o różnych wytrzymałościach, zawsze należy dokręcać zachowując moment dokręcania komponentu z niższą wytrzymałością.

- Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ  
 Ⓓ ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN  
 Ⓕ COUPLES DE SERRAGE DES VIS

- Ⓖ SCREW TIGHTENING TORQUE  
 Ⓔ МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ  
 Ⓟ MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



- Ⓒ **OBECNÝ PŘEDPIS UTAHOVÁNÍ ZAJIŠTĚNÍ ČEPOVÝCH SPOJŮ:**  
 Ⓓ **ALLGEMEINE VORSCHRIFT FÜR DAS ANZIEHEN VON BOLZENVERBINDUNGEN:**  
 Ⓕ **CONSIGNE GENERALE POUR LE SERRAGE DES ARTICULATIONS CYLINDRIQUES:**  
 Ⓖ **GENERAL INSTRUCTION FOR TIGHTENING THE SECURING OF PIN JOINTS:**  
 Ⓔ **ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ЗАЖАТИЯ ПРЕДОХРАНЕНИЯ СОЕДИНЕНИЙ ПАЛЬЦАМИ:**  
 Ⓟ **OGÓLNE ZASADY DOKRĘCANIA ZABEZPIECZENIA POŁĄCZEŃ CZOPEM:**



X	M
M8, M10, M12	09-15Nm
M14	15-25Nm

- |                        |                  |                         |                         |
|------------------------|------------------|-------------------------|-------------------------|
| X - Ⓒ ROZMĚR ŠROUBU    | Ⓖ BOLT DIMENSION | M - Ⓒ ORIENTAČNÍ MOMENT | Ⓖ ORIENTATION TORQUE    |
| Ⓓ SCHRAUBENGRÖSSE      | Ⓔ РАЗМЕР БОЛТА   | Ⓓ ANZUGSMOMENT          | Ⓔ ОПИЕНТАЦИОННЫЙ МОМЕНТ |
| Ⓕ DIMENSIONS DE LA VIS | Ⓟ ROZMIAR ŚRUBY  | Ⓕ COUPLE D'ORIENTATION  | Ⓟ ORIENTACYJNY MOMENT   |

- Ⓒ Tyto spoje není nutné ověřovat kontrolou momentovým klíčem = stačí vizuálně kontrolovat sešroubování.  
 Ⓓ Diese Verbindungen müssen nicht mit einem Drehmomentschlüssel überprüft werden = es genügt, die Verschraubung visuell zu kontrollieren.  
 Ⓕ Il n'est pas nécessaire de contrôler le serrage à l'aide d'une clé dynamométrique = un contrôle visuel de l'assemblage suffit.  
 Ⓖ These joints do not have to be verified by checking with a torque wrench = visual inspection of bolting is sufficient.  
 Ⓔ Эти соединения не нужно контролировать динамометрическим ключом = достаточно визуально проверять прикручивание.  
 Ⓟ Nie trzeba sprawdzać tych połączeń kluczem dynamometrycznym = wystarczy wizualnie skontrolować dokręcenie.